

# CINELANDIA



25¢ O.A.

Septiembre  
1931

Kay Francis



PUBLICADA EN HOLLYWOOD



# PUCCINI

*escribió sus mejores óperas  
con una Parker Duofold*

GIACOMO PUCCINI, excelso compositor de "La Bohemia", "Tosca" y "Madame Butterfly", escribió sus óperas de más fama con una pluma-fuente Parker Duofold.

En 1917, escribió a un amigo suyo: "La Pluma Parker es superlativamente buena". Y, en la actualidad, la Parker Duofold, que encarna todos los refinamientos hechos desde aquella fecha *es superlativamente mejor* que la Parker de Puccini en 1917!

La Parker Duofold elimina la tensión muscular y la fatiga de mano y dedos. Con ella, se escribe sin preocuparse de su existencia; las ideas vuelan, la mente queda en completa libertad de pensar... gracias al famoso y exclusivo refinamiento de la Parker: "Escritura sin esfuerzo". Esta extraordinaria facilidad para escribir explica por qué algunos de los más notables autores y compositores del mundo figuran en el número de los 26,000,000 de personas que usan la Parker Duofold.

Una sola prueba bastará para convencer a Ud. de que la Parker Duofold es la pluma-fuente que con más facilidad escribe. Las buenas tiendas de todas partes tienen un surtido completo de plumas Parker Duofold, que hacen juego con los lapiceros y las escribanías de la misma marca. En cualquiera de esos establecimientos le podrán demostrar a Ud. la superlativa facilidad de escribir de esta pluma. Y, a la vez, le mostrarán *otras* singulares y exclusivas mejoras que no tiene *ninguna otra pluma-fuente*.

Todas las Parker Duofold genuinas llevan el sello "Geo. S. Parker-Duofold". Busque Ud. la marca, antes de comprar.



*Se ilustra: la Parker Duofold Senior, Verde Jade. Hay también en estos colores: Azul Lapislázuli, Amarillo de Cromo, Rojo de Laca, Negro, Verde y Perla, Negro y Perla, Guinda y Negro.*

De venta en todos los buenos establecimientos. Distribuidores al por mayor en todos los países del globo.

THE PARKER PEN COMPANY  
JANESVILLE, WIS. • • • E. U. A.

# Parker Duofold



# *Proteja a su niño*

## *contra el ataque*

## *de la piorrea*

**F**RECUEMENTE la piorrea ataca durante los años de la niñez, penetrando en las tiernas encías y tejidos. Aun la juventud necesita la protección de las encías que proporciona el Forhan's.

El abandono de los dientes y encías en los primeros años facilita a la piorrea su cruel dominio en cuatro de cada cinco personas mayores de cuarenta años y en millares de jóvenes. Que horrible penalidad por abandono! Comience ahora a usar Forhan's para las Encías y haga que sus familiares la usen, pues en el futuro sus hijos le estarán agradecidos por su sabia dirección.

Use el Forhan's a tiempo y regularmente. Evite la piorrea y sus espantosos resultados, pérdida de los dientes y quebrantamiento general de la salud. El Forhan's ayuda a fortalecer las encías y las mantiene saludables. Protege los dientes y los mantiene blancos.

El Forhan's es hecho por un dentista y preparado con ingredientes puros y científicos. Es suave aun para los niños—a ellos también les agrada el sabor! Enséñeles el buen hábito de cepillarse los dientes y darse masaje a las encías con Forhan's—es su póliza de salud.

**Forhan's**  
*más que una pasta de dientes*



El Forhan's, según fórmula del Dr. R. J. Forhan, Dentista, es una preparación universalmente conocida y usada por los dentistas en el tratamiento de la piorrea. Para encías saludables y dientes limpios y bellos, siga las instrucciones que acompañan a cada tubo.



SUS DIENTES SON TAN SALUDABLES COMO SUS ENCÍAS





Pocas artistas sobrepasan a Lola Lane de la Universal en belleza y encantos corporales. Lola acaba de filmar "Ex-Bad boy".



## En esta edición . .

Lorenzo Martínez nos habla de artistas retirados por mucho tiempo de la pantalla que vuelven al cine a conquistar nuevos laureles.

Crespo comenta sobre la recepción de Chaplin en Londres y Darío Varona nos da sus impresiones sobre la personalidad que es Will Rogers.

Sánchez Escobar habla de la vida que mata y Soledad del Valle escribe acerca de Myrna Loy. Otros artículos también muy interesantes por Joaquín de la Horia, Borcosque, Virginia Lane y Julián S. González.



## En la próxima . .

Lorenzo Martínez nos dice de la actitud de Hollywood hacia los astros y nos habla del bebé de Bebe y Ben que pronto ha de venir.

Escobar nos habla de la trágica muerte de Murnau y Crespo comenta sobre el creciente uso de pajamas por el bello sexo para todas ocasiones.

Aragón nos entretiene de nuevo con sus reminiscencias de Hollywood y Juan de la Serna piensa en lo que hará Greta Garbo al terminar su contrato. Y otros muchos artículos muy interesantes y amenos.

# CINELANDIA

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

TOMO V—No. 9

SEPTIEMBRE, 1931

Juan J. Moreno  
Director

Vernon Johnston  
Gerente Administrador

## SUMARIO

Portada—Kay Francis . . . . .	por Salvador J. Moreno . . . . .	
Un dólar por carta . . . . .		4
Cinelándicas . . . . .	por Juan J. Moreno . . . . .	7
En busca de nuevas glorias . . . . .	por Lorenzo Martínez . . . . .	8
Lo que hacen las estrellas . . . . .		10
Chismes y cuentos . . . . .	por Galo Pando . . . . .	11
El profeta y su tierra . . . . .	por Jorge Juan Crespo . . . . .	14
La vida que mata . . . . .	por J. Sánchez Escobar . . . . .	16
Galería de retratos . . . . .		17
Myrna Loy . . . . .	por Soledad del Valle . . . . .	25
Will Rogers . . . . .	por Darío Varona . . . . .	26
Se prohíbe la entrada . . . . .	por Joaquín de la Horia . . . . .	28
Greta Garbo . . . . .	por Virginia Lane . . . . .	30
La producción actual . . . . .		32
Revista de cintas . . . . .	por E. L. Espectador . . . . .	33
Ecos del Boulevard . . . . .	por Julián S. González . . . . .	36
Lillian Bond . . . . .		37
Causas y efectos . . . . .	por Carlos F. Borcosque . . . . .	38
Correo de Hollywood . . . . .		40
Autos de los astros . . . . .		41
Caras nuevas y conocidas . . . . .		49
Modas de Hollywood . . . . .		53

Reg. U. S. Patent Office  
Member of the Audit Bureau of Circulations

Revista mensual del cine, con oficina de redacción y administración en 1031 South Broadway, Los Angeles, California. Publicada por la "Spanish-American Publishing Co." con domicilio en la dirección antes citada. James Irvine, Jr., Presidente; Athalie Irvine, Vice-Presidente; Randall J. Hood, Tesorero, y Vernon Johnston, Secretario. Hecho para España y las veinte repúblicas de la América Latina, para Puerto Rico y las Filipinas. Precio: 25 centavos oro norteamericano (o su equivalente en moneda nacional) por el número suelto, y 2.50 (dos dólares cincuenta) por la suscripción de doce números. Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de la Habana.

"Cinelandia," September, 1931. Published monthly, Vol. 5, No. 9. Business Office, 309 Western Pacific Building, 1931 South Broadway, Los Angeles, California. Subscription price, \$2.50 a year. Entered as second class matter, August 7, 1930, at the Post Office at Los Angeles, Calif., under the act of March 3, 1879.

Inscripta como correspondencia de segunda clase en la oficina de Correos de Los Angeles, Agosto 7 de 1930. Costos de correo pagados en Los Angeles.





## Cuando ELLA dice "¡Vamos al cine!"

*¡Llévela de preferencia a ver alguna película de la Metro-Goldwyn-Mayer, con la certeza de que se lo tendrá en cuenta!*



**NORMA SHEARER** en  
"LA DIVORCIADA"

¿Puede una mujer besar y echarlo al olvido? ¿Ella quiso hacer como los hombres, pero se destrozó el corazón!



**BUSTER KEATON** en  
"POBRE TENORIO"

¿Es picaresca, pero sólo hasta cierto punto! ¿El hombre más divertido de la pantalla os hará reír a carcajada tendida!



**LAWRENCE TIBBETT** en  
"EL HIJO PRODIGO"

¿Aventurero y galán, se apoderaba cantando del corazón de las mujeres! ¿Emocionante drama con la famosa estrella de la ópera!



**MARION DAVIES** en  
"PAPA SOLTERON"

¿Los frutos de su indiscreta juventud vinieron a alegrar su casa! ¿Os encantarán los divertidos incidentes que ocurrieron después!



**ADOLPHE MENJOU** en  
"ENTRE CASADOS"

¿Más seductor que nunca en este inquietante y verista drama de maridos infieles y de mujeres que coquetean para reconquistar su amor!



**JOHN GILBERT** en "EL DESTINO DE UN CABALLERO"

¿De hombre de sociedad a capitán de pandilla, el arrogante John Gilbert nos da la mejor caracterización de su carrera!



**GRETA GARBO** en  
"INSPIRACION"

¿Quién puede resistir a esta exótica beldad? ¿Jamás ha estado la Garbo tan fascinadora! ¿He aquí su más romántica producción!



**JOAN CRAWFORD** en  
"LOS TONTOS BAILAN"

¿Beldades del gran mundo que buscan emociones en los antros del crimen! ¿Ofuscan con su hechizo el cerebro de los malhechores!

# METRO-GOLDWYN-MAYER



"Siempre en los mejores cinemas"



# UN DOLAR POR CARTA

Los lectores de CINELANDIA dan su opinión del cine, de los artistas y de esta revista.

**"Mojica goza de gran simpatía"**

MANZANILLO, CUBA—Soy admiradora de José Mojica 100x100. Cuando leí que la Fox lo había dejado sin contrato, pensé expresar mi sorpresa por medio de CINELANDIA, pero me arrepentí. Pensé que pudiera ser que a pesar de su magnífica voz y de su inmensa simpatía, su actuación cinematográfica fuera tan mala que no recompensara estas bellas cualidades. Pero después de haberlo admirado en "El precio de un beso" veo que el único motivo que podía tener la casa Fox para dejarlo sin contrato sería el no querer pagar a este simpatiquísimo Charraco el salario que se merece. ¿Pues qué más podían querer de él? Posee juventud, una voz divina, gallardía, simpatía, naturalidad, una dicción inmejorable para el diálogo, y aunque no es un Adonis, es un perfecto galán para los films parlantes.

El canto se aprecia en cualquier idioma, pero es mucho más rico oírlo en nuestro sublime idioma, y más por Don José Mojica.

*Elodia de la Guardia*

**"Mejor interpretación y menos diálogo"**

HABANA, CUBA—A raíz de introducirse el vitafono, el gran Chaplin declaró que el cine parlante sería el mayor de los fracasos, que no pasaría de ser una novedad, y por lo que se ve el cómico parece estar en lo cierto. Por lo menos así nos lo muestra el poco entusiasmo con que el público acoge las cintas hispano parlantes, y no digo nada de sus colegas las habladas en el idioma de Shakespeare. Porque es otro error de los productores el tratar de ofrecer al público extranjero producciones en inglés, que si bien aventajan a las nuestras por su calidad e interpretación de sus intérpretes, no dejan de ser un desencanto apenas comienzan los diálogos para nosotros incomprensibles—y que con el mayor perdón, a mí no dejan de antojárseme sino puros conciertos caninos.

En algo reparan el defecto de que trato al insertárseles títulos en nuestro idioma, pero no con eso se logra entusiasmarlos. Es necesario que dichas producciones desaparezcan — que se nos vuelva a dar lo que todos pedimos. Queremos las grandes films silenciosas de otros días porque con ellas ganamos en "argumento e interpretación". Escójanse buenos argumentos y filmense si no silenciosas, cuando menos sonoras, pero traten por todos los medios de librarnos de esos diálogos insufribles.

*Armando Pérez*

**"Ya está fastidiado"**

PANAMA, REP. DE PANAMA—Dos años tengo de no ver una cinta muda, desde que dieron la primera parlante aquí, que fué en inglés, "Sonny Boy". Desde entonces siempre he ido a ver a los teatros las nuevas producciones habladas; 20% han sido buenas y 80% han sido malas. Es la pura verdad. Me he aburrido en dos años de ver películas parlantes que han resultado la mayoría de "botar".

tanto en inglés como en español.

Aquí se quieren películas como "Sevilla de mis amores" o "El precio de un beso", y si quieren dialogarlas, entonces como "La mujer X", o de lo contrario produzcan mudas como lo hacían antes, hasta que se enteren bien los productores de las costum-

bres y lo que quiere el público latino.

*Santos Guardia*

**"¡Vivan las películas mudas!"**

MAYAGUEZ, PUERTO RICO—Digo con Charlie Chaplin ¡Vivan las películas mudas! . . . Con ellas encuentro más arte, más vida, y aunque parezca una paradoja, más expresión que las películas habladas. Por lo mismo de ser mudas, la mímica es mejor (por supuesto, sólo me refiero a los artistas "verdad"). ¿Quiere Ud. mayor disparate que la película de Gloria Swanson ¡Qué viudita! . . . ? En cambio las anteriores de ella, mudas, ¡cómo me encantaban!

¿Y qué me dice de Gréta Garbo? Cuanta desilusión al oír su voz tan poco en armonía con su aire romántico, ideal, misterioso. Y como estos casos podría nombrarles muchos. Películas como "Los diez mandamientos", "La mujer sin Dios", "El séptimo cielo", etc., etc., no se volverán a ver más.

Admiro el progreso en todos sus sentidos, y comprendo que el cine ha dado un gran paso, pero . . . cuanto falta aún para que la obra sea perfecta. Vuelvo a repetir con Charlie Chaplin: ¡Vivan las películas mudas!

*Marina Riera*

**"El "As" de las revistas"**

LIMA, PERU—¿Qué es el sol? Es el astro más importante del sistema planetario que irradia luz, belleza, alegría, disipa las tinieblas y nos da a conocer lo que sin él no podríamos ver, ni imaginar siquiera, es el "As" del Universo.

Esto también es CINELANDIA, el "As" mundial entre todas las revistas. En ella hallamos arte, belleza, alegría, es la enciclopedia del cine, v. gr.: ¿Queréis ver la última palabra de la moda? acudid a consultar a la revista Cinelandia y os deslumbraréis con tanta variedad y elegancia de modelos. ¿Queréis saber si tal película es interesante?, ved Cinelandia en la sección de "Revista de cintas" y hallaréis la respuesta exacta, sin dobleces tal cual es la cinta y así, sería interminable describir las bondades de la revista CINELANDIA de la que soy asidua lectora y admiradora y que deseo que perdure por los siglos de los siglos. Amen.

*J. Regina Lima Moreno*

**¿Quiere alguien contestarle y sacarlo de dudas?**

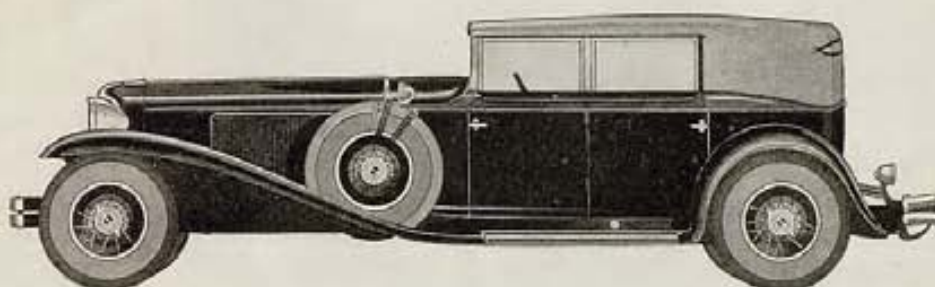
MADRID, ESPAÑA—Para muchos aficionados al cine, esto que voy a decir les parecerá casi una monstruosidad, pero . . . no me gusta Billie Dove. La he visto hace días en una de sus últimas (va a la página 70)



Mary Brian actúa para la empresa Universal, debutando en el film "Homicide Squad". Esperamos que Mary haya encontrado un rol digno de su simpatía y habilidad artística.

CINELANDIA pagará un dólar por cada carta interesante que publiquemos. Dirija sus comunicaciones a Juan J. Moreno, director, CINELANDIA, 1031 South Broadway, Los Angeles, California, Estados Unidos de América.





## ASEGURANDO SU POSICION

Cuando uno busca las razones que han hecho del Cord un auto eminentemente fino, hay que contar, no sólomente con la exclusividad de su carrocería, ni con su gran valor entre carros de su precio; ni tampoco con el gran número de ventas . . . la mayor razón consiste en la actitud de los dueños de autos Cord. Estos dueños saben distinguir, por experiencia, los carros más finos. Son muy exigentes a este respecto. Casi siempre, tienen los medios para escoger lo mejor. Y es significativo el que una vez que han gozado de las ventajas que sólo la propulsión delantera puede ofrecerles, se niegan a tolerar algo menos eficiente, menos cómodo y menos fácil de manejar. Mientras mayor el número de dueños de Cords, y mayor el número de autos Cord que se venden, más asegurada queda su posición del auto Americano exclusivo de propulsión delantera.

BROUGHAM \$2395 . . . SEDAN \$2395 . . . CABRIOLET CONVERTIBLE \$2495  
PHAETON SEDAN CONVERTIBLE \$2595

*Precios f. o. b. Auburn, Indiana. Otro equipo que el standard, precio extra. Precios sujetos a cambio sin previo aviso.*

AUBURN AUTOMOBILE CO., AUBURN, IND., E. U. A.

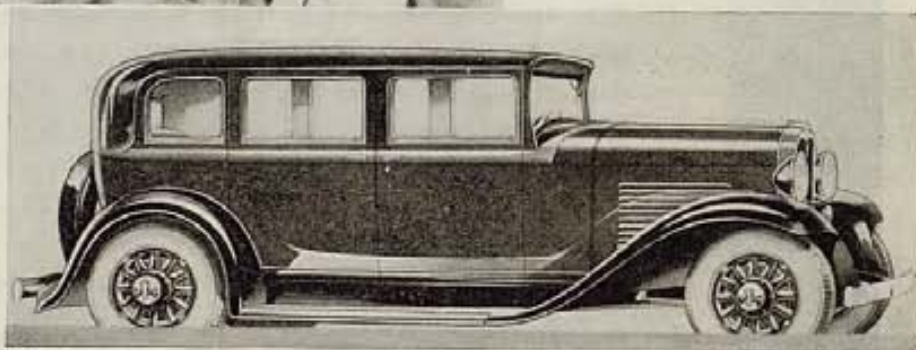
# CORD

## FRONT DRIVE





SEA  
AHORRATIVO  
COMPRA  
CALIDAD



Belleza

## expresada al estilo moderno

Lujo notable: decoración interior artística, tapicería exquisita, adornos delicados . . . Seguridad superior: nuevos frenos Duo-Servo, internos, en las cuatro ruedas y, a ligero costo adicional, vidrio infragmentable . . . Funcionamiento excelente: poderoso motor suspendido en caucho y transmisión mejorada, de operación más silenciosa . . . Velocidad: más de 112 kilómetros por hora y hasta 72 kilómetros en segunda.

*La mejor compra de la temporada.*

WILLYS EXPORT CORPORATION  
TOLEDO, OHIO, E. U. A.  
Dirección Cablegráfica: "Willysexto"



WILLYS-OVERLAND CROSSLEY, LTD.  
STOCKPORT, INGLATERRA  
Dirección Cablegráfica: "Flying," Manchester

# AUTOMOVILES FINOS WILLYS-OVERLAND

Ayuntamiento de Madrid



# CINELANDIA

PUBLICADA EN HOLLYWOOD

SEPTIEMBRE, 1931

## CINELANDICAS

**H**ASTA los más acérrimos partidarios y defensores del cine hablado empiezan a confesar sus dudas acerca de la pseudo superioridad de éste sobre el cine silencioso.

La situación crítica por que atraviesa el cine hablado en la actualidad parece indicar muy claramente que los vaticinios de Chaplin y otros defensores del cine mudo van cumpliéndose aún más definitivamente de lo que ellos profetizaron. Aún descontando la pésima situación pecuniaria porque atraviesa no sólo Estados Unidos sino el mundo entero, no puede negarse que existe una apatía por parte del público pagano que casi pudiera calificarse en términos de una huelga general que amenaza el futuro de la industria cinematográfica.

Tal apatía en proporciones tan generales, pues, puede solamente achacarse a una hartura de este entretenimiento que por su misma forma y naturaleza ha dejado ultimamente de cumplir su misión de entretener y por consiguiente de atraer al público a los teatros a gastarse sus centavos.

Cabe poca duda ya de que el cine al adquirir voz ha perdido el encanto seductor de su silencio que atrajo a multitudes de hombres, mujeres y niños de todas razas a soñar sueños que su existencia prosaica de burgueses o de obreros les negaba en la vida real. Bien se puede decir que al sentarse en sus butacas a atisbar, como por el agujero de una cerradura, otras vidas y otros lugares encantados, se despojaban de sus propias personalidades para identificarse con tal o cual artista cuyas cualidades y hazañas personificaban el ideal del ser que subconscientemente todos están seguros hubieran sido si las circunstancias los hubieran favorecido.

**A** UN HOMBRECITO insignificante le gustaba ir a ver a un Nils Asther, alto y de gallarda presencia haciéndole el amor a Greta Garbo e imaginarse que el actor y él eran una misma persona. Pero si tal hombrequito oyera a Nils hablando un inglés chapurrado con acento sueco, jamás podría identificarse con él, pues el sonido de la voz destruiría la ilusión que el silencio antes creaba y el soñador dejaría de soñar para convertirse en simple espectador y por ende crítico acerbo de la actuación del actor Nils Asther.

Lo mismo puede decirse de una joven colegiala o hija de familia, clausurada por edicto paternal en el hogar o la obrera cuya vida insípida la llevaba al cine a identificarse con Greta u otra artista favorita a quien creía parecerse.

Por hora y media su vida se transformaba en un aventura deliciosa que aún más tarde venía a endulzar las horas prosaicas de su existencia con ensueños arrobadores. Pero esa misma personita oye a Greta Garbo o a Norma Shearer con



por

**JUAN J. MORENO**

Director

una voz y un lenguaje que en nada se parecen a los suyos propios y la ilusión deja de formarse, convirtiéndola en simple espectadora, consciente de la personalidad de la artista. Y por mucho que ella admire esta personalidad y su talento como actriz, la atracción que sobre ella ejercía como su otra yo, su doble personalidad en la región de los sueños, deja de realizarse ante el brutal verismo de un aparato que por su misma perfección en vez de arrullarla como antes en una fantasía extática, la mantiene en un estado de observación impersonal e indiferente.

El cine sonoro nos trajo la película musical y cantada, que por algún tiempo vino a deleitarnos y a convencer a mucha gente de que la adición del sonido era una innovación altamente valiosa y superaba en todos conceptos a la pantalla silenciosa. Gracias a la nueva invención podían las masas populares de todos los países, por una suma insignificante, oír las mejores orquestas del mundo y las voces más famosas de la ópera y el género chico, que hasta entonces había sido privilegio exclusivo de las grandes metrópolis mundiales.

**P**ERO si grande fué el entusiasmo con que el público recibió esta nueva forma de diversión, tan repentino fué más tarde su aburrimiento e indiferencia hacia esta clase de espectáculos después de una temporada más o menos larga de operetas y zarzuelas cinematográficas.

¿La causa? Bien podía atribuirse a las razones expuestas en los párrafos anteriores. Es decir, que la voz de Lawrence Tibbets y la de Jeanette McDonald nos deleitaba, pero no podíamos, bajo ningún concepto, imaginarnos en su lugar. Admiramos sus voces magníficas y sus personalidades simpáticas, pero la antigua ilusión no tenía cabida en espectáculos de esta clase.

En otro campo en que el sonido vino a darnos algo nuevo, sensaciones nunca antes experimentadas, fué en el de películas guerreras. Uno de los éxitos más sonados en este sentido fue el de la inolvidable película, "En el frente occidental". El verismo aplastante con que nos presentaron el fragor y estruendo de la batalla; el realismo brutal que nos vino a dar una nueva concepción de los horrores de la guerra mundial, nos dejó una impresión que perdurará toda la vida. Sufrimos por los pobres soldados a quienes el destino empleaba como carne de cañón y cuando el último de ellos, el protagonista, Lew Ayres, murió ante nuestros ojos, ya apenas nos quedaban lágrimas. Pero ni por un momento pudimos colocarnos en su lugar. Lo admiramos como héroe que, resignado con su suerte, sabía morir con la sonrisa en los labios; lo admiramos como artista, por su magnífica interpreta- (va a la página 71)





# EN BUSCA DE NUEVAS GLORIAS

POR LORENZO MARTINEZ

momentos de notoriedad y fama en la carrera de los artistas, pero estos momentos no se sostienen, sencillamente porque en la mayor parte de las veces está basada esta gloriola en el capricho de la moda, en una afición sin otra razón de ser que la simpatía.

La simpatía a veces no dura mucho. A veces es sustituida por otra simpatía.

Pero así como es verdad el aforismo francés que dice *on revient toujours a ses anciens amours* (siempre retornamos a nuestros antiguos amores), los artistas que han caído de la gracia por una temporada suelen volver a reinar en el favor del público, y cuando esto acaece su gloria y su posición son quizá más seguros, más firmes.

En esta última temporada han vuelto al redil muchas ovejas descarriadas.

Una de las que más sensación ha creado con su vuelta es sin duda alguna Clara Kimball Young. ¡Quién no la recuerda!



Arriba vemos a Dolores del Río y Ralph Forbes en una escena de la inolvidable cinta "Trail of '98". Dolores vuelve a la pantalla contratada por R.K.O. para actuar en "La Paloma" y otros films. Abajo vemos a una antigua favorita, Greta Nissen que actúa en el film "Transatlántico" para la Fox. Greta sigue siendo tan atractiva como lo era antes de su ausencia.

**E**N EL zodiaco de Hollywood hay estrellas que no son siempre permanentes. Unas caen desde su pedestal, con una facilidad portentosa. Con la misma facilidad con que habían sido exaltadas. Otras desaparecen por temporadas, y luego vuelven otra vez a lucir su fulgor en el cielo del cine.

Hollywood es así de caprichoso. Ya se sabe esto. El capricho es rey en Hollywood. Lo que hoy parece definitivo, mañana por la mañana está ya pasado de moda, no sirve. Lo que hoy triunfaba y daba millonadas a los productores, hoy ya no sirve ni para rellenar un programa. Al contrario, tal vez sea contraproducente.

En este juego de altibajos, no se crea que son únicamente culpables los productores. Usted, aquel de más allá, el de acá, un servidor, todos somos más o menos responsables de estos eclipses, que a veces se convierten en totales.

Como es todo, en la vida hay

**V**A A trabajar en la RKO. Parece que no tiene contrato alguno, sino únicamente hará algunas películas con un gran sueldo. Según declaró en reciente entrevista, no le importa el papel que le asignen. Había decidido no volver nunca a la pantalla, pero el advenimiento de la fonofónica la atrajo y ha querido probar sus fuerzas en ese nuevo medio, en que es seguro triunfará, pues aunque ya no es una niña ni mucho menos, conserva su elegante figura de antaño y últimamente ha tenido un gran éxito en las tablas presentándose en el papel de Isabel de Inglaterra.

Para ella, como para muchas otras de las que vuelven, la pantalla tiene ahora el aliciente de la palabra con la cual se puede suplir mucho de lo que falte a los encantos juveniles con que antaño triunfaron.

Además, se ha notado por



todo el mundo que los actores y actrices veteranos, por sus conocimientos y experiencia son quienes más legítimamente han triunfado en este nuevo módulo del arte cinematográfico. De ahí que todos, sin excepción, quieran probar esta oportunidad para sentirse como dice la Kimball Young "que pertenecen al arte de la pantalla en todas sus manifestaciones".

**O**TRA de las que han hecho su reaparición es Mae Marsh, matrona de aspecto maternal que ha permanecido alejada del cine activo cerca de diez años, sin que se oyera su nombre pronunciado en ninguno de los mentideros en donde se barajan la vida y milagros de los cineastas conocidos, y los que tienen probabilidades de triunfar.

No pensaba para nada reingresar en las filas de los que "hacen" el



Cuatro artistas que vuelven por sus fueros: Eleanor Boardman en "Las mujeres aman una vez"; Ricardo Cortez en "El Falcón Maltés"; Billie Dove en "La edad para amar" y Dolores Costello en "Mujeres costosas".



cine. Feliz como la señora de Lee Arms, con tres chiquitines a quienes adora, vivía retirada y tranquila hasta que hace pocos días un amigo de la familia, que tiene vara alta en los talleres de la Fox convenció a la ex-estrella para que aceptara un pingüe contrato. Se trataba del papel de una madre en la película "Over the Hill" en cuya versión silenciosa interpretó Mary Carr años ha el mismo con gran éxito.

"Si hubiera sido otra película o un papel distinto del que se me ha asignado habría rechazado la oferta," dice Mae Marsh, "pero me ha fascinado el interpretar en la pantalla algo de lo mismo que yo siento en la vida. Mi familia, mis hijos, quieren también verme en la pantalla hablando como en la vida real, así es que estoy encantada de poder volver a mis antiguas actividades en tal carácter."

"Si no hubiera de hacer ninguna otra película más en el futuro", añade, "me sentiría orgullosa y satisfecha, después de todo, de haber estado entre los que van a producir esta obra tan cordial y tan simpática."



Las empresas de cine estaban hace poco tiempo ocupadas y llenas de entusiasmo con todas las importaciones de Broadway y hasta de Londres, y no pudieron prestar oídos a la voz suplicante de la preciosa y sin par Pola Negri, que abandonó Europa tan pronto como empezaron las *talkies*, y vino presurosa a Hollywood, a fin de reconquistar el puesto prominente que ocupó durante tantos años en el favor del público.

Nada le fué ofrecido. Constance Bennett, Ann Harding, Ruth Chatterton, estaban entonces en el candelerio y Pola



tuvo que regresar a Europa decepcionada y triste.

**A** HORA, sin embargo, cuando después de la fiebre de cambios y de tentativas que sucedió inmediatamente después a la realización del invento del cine sonoro, el agua ha recobrado su nivel y con más calma y más imparcialidad se revisan valores y se restituye a muchos en los puestos envidiables que perdieron ocasionalmente, Pola ha sido llamada.

Si Greta Garbo ha continuado siendo un gran atractivo y la Dietrich, y Chevalier, y Lupe gustan a los públicos a pesar de su acento inglés, lógico era que se probara esta vez a la tempestuosa polaca. Después de todo tiene sus partidarios, sus admiradores en todo el mundo. Y bien puede ser que constituya un suceso su retorno.

Estas son las consideraciones frías, calculadoras, que se han de haber hecho los productores, para los cuales no hay más que posibilidades de lucro y nada más. (va a la página 60)





## "El Cepillo Rojo"

*es un indicio  
que nada tiene de bueno*

**L**AS encías sangran a menudo. Y lo peor es que sangran sin ocasionar dolor. Más valdría que al sangrar se sintiera un dolor agudo, porque entonces inmediatamente nos preocuparíamos de lo que significa el síntoma del "cepillo rojo" (encías que sangran), precursor de males aún más graves, como la gingivitis, la enfermedad de Vincent y hasta la piorrea, y trataríamos de ponerle remedio.

En los tiempos primitivos, nuestros antepasados comían alimentos crudos y duros que les obligaban a ejercitar los dientes y las encías. Pero con los alimentos blandos y cocinados de hoy en día, que apenas masticamos, hemos suprimido por completo la fricción y el ejercicio indispensables para mantener firmes y sanas las encías. La circulación se empobrece, los tejidos se aflojan y aparece lo inevitable: "el cepillo rojo."

### *Estimúlense las encías con Ipana y masaje*

Al limpiarse los dientes, dése masaje con Ipana. Los dentistas recomiendan el masaje para dar vida a los tejidos débiles y para activar la circulación de la sangre fresca y nueva en los tejidos. Y aconsejan que se haga el masaje con Ipana, porque Ipana contiene Ziratol, preparación excelente por su eficacia para tonificar y vigorizar las encías débiles.

Ipana, además, blanquea los dientes. Tiene un sabor delicioso y refrescante y da a la boca una sensación instantánea de agrado y de limpieza.

*Pasta Dentífrica*

# IPANA

# Lo que HACEN las estrellas

AMES, ROBERT—filma Nancy's Private Affair—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Cal.

ARLEN, RICHARD—filma The Secret Call—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

ARLIS, GEORGE—terminó hace poco Alexander Hamilton—Warner Bros. Studios, Burbank, Cal.

ARMSTRONG, ROBERT—filma Ex-Bad Boy—Universal Studios, Universal City, Cal.

ARTHUR, JEAN—filma Ex-Bad Boy—Universal Studios, Universal City, Cal.

ASTOR, MARY—filma Nancy's Private Affair—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Cal.

AYRES, LEW—filma Heaven On Earth—Universal Studios, Universal City, Cal.

BACLANOVA, OLGA—filma The Great Lover—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

BAKEWELL, WILLIAM—filma Politics—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

BANCROFT, GEORGE—filma Rich Man's Folly—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

BANKHEAD, TALLULAH—filma My Sin—Paramount Studios, 6th and Pierce Sts., Astoria, L. I.

BARRYMORE, JOHN—terminó hace poco The Mad Genius—Warner Bros. Studios, Burbank, Cal.

BARTHELMESS, RICHARD—filma Spent Bullets—First National Studios, Burbank, Cal.

BAXTER, WARNER—terminó hace poco Daddy Long Legs—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

BEERY, WALLACE—acaba de terminar Sea Eagles—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

BENNETT, CONSTANCE—filma Bought—Warner Bros. Studios, Burbank, Cal.

BENNETT, JOAN—filma Hush Money—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

BICKFORD, CHARLES—filma The Squaw Man—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

BLANE, SALLY—filma Annabelle's Affairs—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

BOARDMAN, ELEANOR—filma Women Love Once—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

BOLES, JOHN—filma Strictly Dishonorable—Universal Studios, Universal City, Cal.

BOW, CLARA—terminó hace poco Kick In—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

BOYD, BILL—filma The Iron Chalice—Pathé Studios, Culver City, Cal.

BRENT, EVELYN—terminó hace poco Traveling Husbands—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Cal.

BRIAN, MARY—acaba de terminar Waiting at the Church—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Cal.

BRONSON, BETTY—filma Lover Come Back—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Cal.

BROOK, CLIVE—filma Silence—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

BROWN, JOE E.—filma Local Boy Makes Good—First National Studios, Burbank, Cal.

BROWN, JOHN MACK—filma Spent Bullets—First National Studios, Burbank, Cal.

CARILLO, LEO—filma Lasca of the Rio Grande—Universal Studios, Universal City, Cal.

CANTOR, EDDIE—filma Palmy Days—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Cal.

CARROLL, NANCY—filma Personal Maid—Paramount Studios, 6th and Pierce Sts., Astoria, L. I.

CHANDLER, HELEN—filma Spent Bullets—First National Studios, Burbank, Cal.

CHAPLIN, CHARLES—su último film fue City Lights—Charles Chaplin Studios, 1420 La Brea Ave., Los Angeles, Cal.

CHATTERTON, RUTH—filma Laurels and the Lady—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

CHEVALIER, MAURICE—su último film fue The Smiling Lieutenant—Paramount Studios, 6th and Pierce Sts., Astoria, L. I.

CHURCHILL, MARGUERITE—filma Over the Hill—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

CLAIRE, INA—filma The Greeks Had a Name for Them—United Artists Studio, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Cal.

COLBERT, CLAUDETTE—filma Secrets of a Secretary—Paramount Studios, 6th and Pierce Sts., Astoria, L. I.

COLLIER, JR., WILLIAM—filma The Iron Chalice—Pathé Studios, Culver City, Cal.

COLMAN, RONALD—filma The Unholy Garden—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Cal.

COMPSON, BETTY—hace poco terminó Helga—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Cal.

COOPER, GARY—último film, I Take This Woman—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

CORTEZ, RICARDO—hace poco terminó The Next Corner—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Cal.

COSTELLO, DOLORES—acaba de terminar Expensive Women—Warner Bros. Studios, Burbank, Cal.

COGHLIN, JUNIOR—filma Penrod and Sam—First National Studios, Burbank, Cal.

CRAWFORD, JOAN—terminó hace poco This Modern Age—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

DAMITA, LILY—filma The Sphinx Has Spoken—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Cal.

DANIELS, BEBE—terminó hace poco The Honor of the Family—First National Studios, Burbank, Cal.

DAVIES, MARION—terminó hace poco Five and Ten—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

DIETRICH, MARLENE—filma Lady of the Lions—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

DIX, RICHARD—filma The Reckoner—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Cal.

DOUGLASS, KENT—filma Waterloo Bridge—Universal Studios, Universal City, Cal.

DRESSLER, MARIE—filma Politics—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

DOVE, BILLIE—filma The Age for Love—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Cal.

EILERS, SALLY—filma The Black Camel—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

ERWIN, STUART—filma Laurels and the Lady—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

FAIRBANKS, DOUGLAS—su última película fue Reaching for the Moon—Fairbanks Studios, Hollywood, Cal.

FAIRBANKS, DOUGLAS, JR.—acaba de terminar I Like Your Nerve—First National Studios, Burbank, Cal.

FARRELL, CHARLES—filma Merely Mary Ann—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

FAZENDA, LOUISE—filma Let's Play King—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

FOX, SIDNEY—filma Strictly Dishonorable—Universal Studios, Universal City, Cal.

FRANCIS, KAY—terminó hace poco The Next Corner—Radio Pictures Studio, 780 Gower St., Hollywood, Cal.

(va a la página 72)



# Chismes y Cuentos

POR

GALO PANDO



Carole Lombard, artista de Paramount, acaba de contraer matrimonio con William Powell, el perenne detective del cinema.

**P**OCAS noticias podemos ofrecer a los que esperan ver nuevas cintas en español; los productores siguen esperando que las boleterías hablen y digan si las que ya hicieron gustaron o no. Se anuncia que la producción se reanudará a fin de año, y esa esperanza es la que está alimentando, en vez de cosas más sólidas o digestivas, a los ex-astros de habla hispana que se aguantan en Hollywood a través de la crisis actual.

**F**OX sigue haciendo algunas películas en español. La última es "Mamá" argumento de Martínez Sierra y en la cual debuta la actriz cubana Catalina Bárcena, a quien hay que alabarle el tino para elegir una obra en que interpreta el rol de una dama cuarentona. Dirige Benito Perojo con la colaboración de media docena de supervisores, directores de diálogo, managers, etc., que a lo mejor servirán para deshacer su labor directorial.

**CLARA BOW** está entre que acepta o no acepta una proposición para presentarse en las "Vanities" de Carroll, la gran revista neoyorquina, y como también a Lupe Vélez se le ha ofrecido igual sitio, es cuestión de competencia entre ambas quién se lleva el puesto, sobre todo tratándose de las dos estrellas más pizpiretas de la pantalla.

**CONCHITA MONTENEGRO** estaba haciendo sus baúles para regresar a París, terminado su contrato con Metro, cuando Fox le ofreció otro por seis meses, que la joven artista se apresuró a aceptar. Su primera película será "El secreto del doctor", y en seguida hará el amor a Mojica en otra producción musical.

**LA VISITANTE**, joven, bonita como pueden serlo las que pululan por los talleres de Hollywood, preguntó si podía ver a Mr. So-and-so, un director de cierto estudio. El chiquillo, recién colocado, muy satisfecho en su puesto de guardián de la puerta sagrada, le contestó con una sonrisa cínica de todo un *von vivant* de quince años: —El jefe me dijo que él siempre está libre para ver a chicas tan

lindas como tú lo eres.

(Cómo iba él a saber que en Hollywood, entre *flapper* y esposa le diferencia es bien poca.)

**P**ATHE ya encontró el argumento que buscaba para Pola Negri. Cuatrocientos veinte autores norteamericanos ofrecieron sus temas al estudio y éste adquirió uno escrito por una muchacha polaca que acababa de llegar a Hollywood sin prestigio ni antecedentes, lo que prueba como está en crisis el "talento" de los escritores de argumentos de este país. La obra se llamará "Mandato de mujer", y teniendo en cuenta el título y conociendo a la estrella, creemos que Pola no estará mal mandando, que es lo que le gusta hacer.

**EL CASAMIENTO SENSACIONAL** del mes ha sido el de William Powell con Carole Lombard, o sea una de las mujeres más bonitas con uno de los hombres más feos. La pareja huyó hacia Honolulu media hora después de la ceremonia, evitando así el esposo que la novia se arrepintiese y tomase el avión para Reno, donde se otorga el divorcio a la minuta.

**JOHN GILBERT** va a filmar una película de vaqueros en la que posiblemente estará rematadamente mal, pues que entendemos que no sacrificará su bigotillo que nada tiene que ver con los *cowboys*. En los últimos días John ha dedicado su tiempo a una princesa hawaiana de visita en Hollywood.



William Powell, *von vivant* extraordinario y soltero empedernido cae víctima del matrimonio como cualquier hijo de vecino.

**UNA SEMANA** o poco más después de haberse divorciado de Jack Kirkland hizo Nancy Carroll una nueva visita a las oficinas civiles, esta vez en la ciudad de Newton, acompañada del periodista Bolton Mallory, y salió de allí casada con él, desapareciendo con rumbo desconocido.

**MIENTRAS ESTO** ocurría, Paramount decidía no renovar el contrato de la estrellita, en vista de que, a pesar de sus buenas interpretaciones últimas, su carácter ha cambiado de tal modo que ya no había como tratarla, no aceptando las





# comentarios sobre los artistas del cine y

indicaciones de ningún director. De modo que cuando vuelvan de la luna de miel se encontrará Mallory con que su esposa no tiene contrato, y a lo mejor se lleva una desilusión...

**P**ARECE que ni "Cobra" ni "El sheik" van a ser filmados de nuevo en forma hablada, como Paramount anunció hace algunas semanas. Casi es de alegrarse pues así nos quedará el recuerdo de las primeras ediciones, que fueron genialmente interpretadas.

**P**ASAN SEMANAS y más semanas y aun no decide R.K.O. usar los servicios de Dolores del Río, a quién tiene bajo contrato y cuya primera película, "El pájaro del Paraíso" ha sido abundantemente anunciada. Entre tanto la estrella dedica su tiempo a publicar sus memorias en un diario local y a declarar—según se dice—que jamás quiso a su primer esposo, a pesar de lo cual, si mal no recordamos, le envió un amorosísimo telegrama cuando don Jaime del Río estaba moribundo en Alemania.

**F**RED DATIG, director de repartos de los estudios de Paramount dice que la situación de los extras es tan precaria en Hollywood, que sólo una mujer, de entre 17,000 comparsas, pudo pagar el año pasado impuesto a la renta, lo

que significa que fué la única que ganó el mínimo que la ley supone necesita una persona para vivir en los Estados Unidos. El mismo Datig asegura que soportar la vida de extra significa tan absoluta falta de personalidad, que apenas si diez personas, de entre esas diez y siete mil, han escalado las filas de los astros.

**M**ARCELINE DAY y Bryant Washburn trabajarán en una película independiente de Larry Darmour. Clara Kimball Young acaba de

hacer una cinta, asegurando los críticos que actúa admirablemente. Alice Joyce anda por los talleres en busca de trabajo y ya han llegado a Hollywood Anna May Wong y Sessue Hayakawa. Estamos en la época de los veteranos, pero la culpa es de los elementos artísticos nuevos, que en general son rematadamente malos.

**N**ORMA TALMADGE iba en viaje a Honolulu a pasar sus vacaciones cuando recibió un cable anunciándole que su madre estaba muy grave y que iba a ser operada. Apenas llegada a la isla inició un apresurado regreso, ayudándola en estos afanes el actor Gilbert Roland que por coincidencia viajaba en el mismo barco.

**R**AMON NOVARRO ha firmado un nuevo contrato con Metro, según el cual hará el próximo año tres películas en inglés y tres en español, dirigiendo además las tres últimas. Ojalá en aquellas en inglés le den mejores directores que el que le cupo en suerte en sus dos últimas cintas.

**E**L HOTEL ROOSEVELT de Hollywood ha sido vendido en pública subasta, sin incluir la venta, derecho alguno sobre las estrellitas que viven en sus apartamentos.....

**C**IENTO CINCUENTA astros de cine huyeron apresuradamente del tren en que regresaban de Reno, donde habían asistido al match Uzcudum-Baer, cuando supieron que la policía venía a encontrarlas y a descubrir el licor y la ruleta que traían en el convoy para no pasarlo tan mal. Esto de la ley seca es un encanto.....

**E**VALYN KNAPP, una linda y joven actriz de los estudios de Warner Brothers, sufrió una terrible caída de más de treinta pies de altura, mientras paseaba con su hermano por los alrededores de un lago cercano



Sue Carol, sin contrato, se queda ahora sin alhajas que un pícaro extrajera de su bolsa.



Joan Blondell de First National es una de esas rubias despampanantes que alegran las horas con el hechizo de sus encantos corporales y el brillo de su sonrisa.



# noticias de las actividades en los estudios



Mary Pickford y su esposo Douglas regresan a Cincelania tan unidos y felices como parecen haberlo sido siempre.

a Hollywood. Fué traída a un hospital en grave estado, encontrándosele fracturados dos huesos de la espina dorsal. Sin embargo, se tiene la esperanza de que mejore completamente.

**BILLIE DOVE** se ha dedicado a la aviación, para no ser menos que su volátil novio, el productor y aviador Howard Hughes. Y la linda estrellita ha cobrado dobles alas, pues el mismo día que le dieron su licencia de piloto decretaron su libertad conyugal del director Irving Willat,

que era su esposo, y a quien Billie acusó, para poder divorciarse, de un acto de inaudita crueldad: no permitirle que fumase.

**THEODORO DREISSER**, novelista, se ha deshecho en diatribas contra Paramount, asegurando que su obra "Una tragedia norteamericana" ha sido destrozada al ser llevada al cine, pesar de lo cual hay quienes aseguran que la película es excelente. Entre tanto, otro escritor, P. G. Wodehouse, se va de los estudios de Metro dando gracias a la generosidad de esa empresa que le pagó 104,000 dólares por tenerle durante cincuenta y dos semanas sin que escribiese una línea.

**ANGELITA BENITEZ**, ingénua y *leading-lady* de la compañía teatral de Ernesto Vilches y de algunas películas de éste último, se ha hecho operar la nariz, con lo cual ha ganado un escalón hacia el ideal de ser actriz cinematográfica: el de verse bien en la pantalla.

**COLLEEN MOORE** se le hizo una prueba fotográfica en los talleres de Metro para la próxima película de John Gilbert, pero la prueba no resultó y el papel fué dado a Lois Moran. Colleen está de capa caída y no quiere retirarse a tiempo.

**ERNEST LUBITSCH**, que fuera actor en Berlín y es ahora director genial, se ha divorciado, pero ni él ni su esposa van a quedarse solos mucho tiempo. Ona Munson, actriz de cine, pasará a ser la señora Lubitsch y Hans Kraly, escritor húngaro será el nuevo Mr. Lubitsch de la ex-señora Lubitsch, o mejor dicho la ex-señora Lubitsch será la señora Kraly. ¿Está claro?

**VALENTIN PAREDA**, un simpático galán español de enorme parecido con John Gilbert, a quien Metro tuvo seis meses en Hollywood cobrando sueldo y sin hacer nada, "flechó" en París a la cantante Grace Moore y acaba de casarse con ella. Y como Miss Moore tiene en Hollywood muchas amistades, Pareda llegará a estrella de cine cuando regrese, pues no hay como ser consorte de alguna celebridad para triunfar en Hollywood.

**CHARLIE CHAPLIN** ha anunciado pomposamente en Europa que no piensa regresar a Hollywood, y que se casará en Francia con una dama

checo-eslovaca, quedándose a vivir en algún castillo romántico y húmedo. Edna Purviance, Mildred Harris, Lita Grey, Pola Negri, Georgia Hale, Merna Kennedy y Virginia Cherrill —que son las que recordamos ahora—habrán sonreído escépticamente.

**CARMEN BARNES**, ex-colegiala y autora de novelas y de un diario de su vida, acaba de perderse en la masa anónima de la que saliera hace seis meses con bombo y platillos. Los estudios de Paramount anunciaron que harían de ella la estrella de sus propios temas, pero parece que la jovencita, a pesar de sus poses felinas y sus miradas "a la Valentino" no tiene condiciones de actriz, y su contrato no ha sido renovado. *Sic transit gloria mundi.*

**DUNCAN RENALDO** se queda en los Estados Unidos a pesar de que las oficinas de inmigración querían hacerle salir, tomándole por un marinero rumano que estaba aquí sin pasaportes. Renaldo ha probado ser yanqui de nacimiento, si bien ha viajado tanto que habla el inglés con acento portugués, el rumano con acento (va a la página 68)



Laurel y Hardy, esos cómicos que tanto hacen reír, no pueden juntarse sin cometer una u otra barrabasada. Aquí vemos a Hardy víctima, como siempre, de la estupidez de su camarada durante un partido de baseball en el patio del estadio.



# EL PROFETA Y SU TIERRA



el prodigio del sol, ya no hacemos otra manifestación sino la de notar algo su ausencia en días nublados o gozar beatíficamente de su presencia cuando espande en toda su plenitud.

De igual modo nos hemos acostumbrado a movernos en medio de verdaderos prodigios de la naturaleza a los que la misma ciencia no ha dado explicación definitiva y que no nos llaman la atención.

A UN entre los inventos del hombre, la aviación, la radio, etc., nos encontramos a nosotros mismos accionando y viviendo con entera libertad, sin el menor asomo de encogimiento ni cohibición.

Todos esos fenómenos, todas esas cosas se han incorporado ya a nuestro cotidiano. Son nuestras. Ya no son la novedad. Ya no provocan nuestro delirio ni nuestro arrebató porque son ya "las cosas de todos los días". Las cosas habituales.

Esto es lo que acontece con los hombres que por virtud de su talento y de su cultivada inteligencia suelen sobresalir de entre sus contemporáneos.

Les hemos visto nacer, les hemos traído en brazos, nos hemos reído con sus primeros balbuceos, con sus primeras salidas. ¡Qué niño tan inteligente!, decimos. Es un genio. Cuando sea grande ya verán... etc.

Ocurre que el niño se hace adulto y no defrauda los vaticinios de los que proclamaban que haría algo sonado.

Pero como se esperaba este resultado ya no es sorpresa. Es lo más natural del mundo. Y "lo más natural del mundo" suele pasar a la categoría de cosa habitual, de cosa

A la izquierda vemos a Kay Francis, estrella de R.K.O., en "La próxima esquina". Centro, Lily Damita y Lester Vail en una escena de "La mujer intrusa". Abajo, Elissa Landi de la Fox que acaba de filmar "Perversa".

TODOS sabemos el dicho popular de que "nadie es profeta en su tierra".

El aforismo ha sido casi siempre comprobado por la experiencia, como que es hijo, él mismo, de la experiencia.

No se sabe qué pasa, pero es cierto que los que algo se destacan de la multitud de sus contemporáneos tienen que ir a otros pagos—como diría un argentino—para que se aquilaten sus méritos y la labor que hayan realizado.

Tal parece que, a fuerza de contemplar en la propia vecindad a un individuo cualquiera, por extraordinario talento y originalidad que tenga y que demuestre, se adquiere esa familiar confianza que mueve a trabajarle "como a los demás", sin dar a sus actos la menor importancia; considerándolas a veces hasta humoradas, excéntricas, o hallazgos del azar.

De contemplar todos los días





con la que se concibe pero a la que no se le presta importancia.

También hay espíritus pequeños cuya función, en toda comunidad, es querer disimular su propia impotencia rebajando los méritos de los demás. Todos ustedes les conocen. En todas partes se les encuentra. Son los peores enemigos de la personalidad y los relámpagos de toda mente bien dotada. Pues bien, para éstos no hay talento extraordinario en nadie. Los actos más maravillosos, producto de una inteligencia creadora, serán envilecidos y desprestigiados, serán tergiversados y deformados en sus fines cada vez que surja un genio que les dé vida.

**E**SA calidad de conductor de muchedumbres a que da derecho la visión clara y precisa de nuevos mundos que descubrir, es opacada, negada, obstaculizada, por la masa de los propios semejantes, por los dos motivos principales ya apuntados.

Un creador es un profeta porque puede vaticinar qué va a acontecer cuando él ponga en juego todos los recursos de que disponga su mente alerta y clarividente.

Un genio es un profeta porque se adelantará siempre a su época en la concepción de fórmulas, de situaciones, de cosas que den curso a acontecimientos insospechados, llenos de pasión y de vida.

Un hombre afortunado y de talento, será un profeta porque podrá vivir una vida del porvenir en sus obras, recreando, en multitud de veces, la misma naturaleza, con una intuición gigante, de demiurgo, que le equipare a un dios.

Un profeta resume en sí todas las virtudes y todas las posibilidades de una raza y de un momento histórico, y siente la responsabilidad enorme de poder dar soplo vital a hechos de su imaginación, de su intelecto, hechos que las antenas sensibles de su personalidad han podido recoger mejor que ninguno de sus prójimos. Pero por eso mismo porque el profeta reúne tanto mérito y tanta trascendencia en

## POR JORGE JUAN CREPO



El profeta que no lo fué en su tierra "Carlitos" Chaplin en una pose de "El circo", uno de sus triunfos más sonados.

su persona debe presentarse de improviso, como un meteoro ante la muchedumbre de otra comarca de la tierra que no sea la suya propia, donde a pesar de su fuerza y su originalidad no puede tener en sus manos el estandarte de "lo desconocido", lo misterioso que antaño y hoy ha movido siempre el interés y la curiosidad del conocimiento.

Nadie es profeta en su tierra.

**S**IN EMBARGO de lo contundente y general de ese aforismo se cuentan por millares los casos de los que han logrado triunfar "en su tierra", y remito al lector amable a cualquier epitome de historia para que lo compruebe.

Paladinamente hay que confesar que a veces lo que acontece es que los vecinos del genio incipiente no paran muchas mientes en los primeros balbuceos del mismo, no pueden profetizar qué va a resultar cuando esos balbuceos se hagan palabras, se hagan verbos, se hagan ideas, se hagan conceptos.

El profeta en ciernes suele sentirse aislado, incomprendido antes de tiempo, es decir, antes de estar maduro.

Tal vez él tenga (va a la página 46)



El faldero de Charley Chase se enferma y el cómico lo entretiene con su guitarra. A la derecha vemos a Dorothy Burgess que acaba de filmar "Lasca del Río Grande", con Leo Carrillo, para la Universal.





# LA VIDA QUE MATA

POR  
J. SANCHEZ  
ESCOBAR



A la izquierda, Mary Astor, que perdió a su esposo durante la filmación de una cinta. Arriba, Phillips Holmes y Nancy Carroll en "Felicidad robada". Derecha, Lila Lee que casi paga con su vida por el privilegio de ser estrella.



**R**AZONES tiene el dicho que dice: "el que quiere azul celeste, que le cueste".

Las duituras de ser alguien en el campo cinematográfico llevan aparejadas consigo mil y una pequeñas amarguras y disgustillos que van poco a poco minando la felicidad despreocupada de los que han sido elegidos por la suerte para estas actividades. Aquí en Hollywood se necesita estar ciego y sordo para no ver y no darse cuenta de que a diario caen rendidos en la batalla muchísimos de los que representan para la mayoría el desideratum de una vida dichosa.

Casi todos son conocidos y admirados por nosotros.

Hace poco se retiraron a la quietud curativa de sendos sanatorios esas dos encantadoras mujercitas Lila Lee y Renée Adorée, a fin de recuperar la salud perdida en la brega de los talleres de cine.

La juventud no vale. Precisamente a los más jóvenes es a quienes suele atacar el cansancio. Precisamente es a ellos

a quienes les desequilibra esa vida el sistema nervioso y tienen, por fuerza, que apartarse por algún tiempo, a fin de renovar sus energías. Gary Cooper, con varias libras de menos y un aspecto muy poco tranquilizador ha tenido que abandonar Hollywood, para hacer vida campestre y saludable en el rancho que posee en Arizona. Mary Astor se halla hace tiempo en una pequeña ciudad del desierto recuperando fuerzas, recuperando la moral después de la muerte de su marido y del desgaste terrible a que la han tenido sometida en los talleres.

**M**ARY NOLAN hace tiempo que no aparece en ninguna película, por la misma razón. También le ha pasado otro tanto a Edwina Booth, quien se enfermó en su estancia en Africa cuando la compañía en la que iba estuvo filmando allá "Trader Horn".

Dolores del Río, Buddy Rogers, Walter Pidgeon y Janet Gaynor, acaban de salir del hospital por diversas razones, pero todos a causa de lo intenso y exigente del trabajo a que se dedican. Dolores del Río hace muchísimo tiempo que no tra-


baja activamente. Hubo temores de que

estuviera atacada de algún mal terrible, pero estos temores han desaparecido. Actualmente se encuentra bien, y muy feliz en su nuevo matrimonio.

Phillips Holmes tiene un aspecto de cansado y aburrido. Lew Ayres está muy lejos de ser el muchacho fresco y entusiasta que debutó en "Sin novedad en el frente". Y el joven de veinte años que es Douglas Fairbanks, Jr., parece tener por su aspecto, cerca de treinta.

Clara Bow también tiene tipo de enferma y cansada. Acaba de estar en el hospital y su estado es tan delicado después de todo el escándalo en que se vió envuelta últimamente, que ha tenido que retirarse a hacer una cura de descanso. Esta cura tomará tanto tiempo según la han (vén a la página 64)





◦ JEANETTE MACDONALD ◦

Ayuntamiento de Madrid





• JOHN DARROW •

Ayuntamiento de Madrid





◦ LORETTA YOUNG ◦

Ayuntamiento de Madrid





• CARMEN LARRABEITI •

Ayuntamiento de Madrid





• LOWELL SHERMAN •

Ayuntamiento de Madrid





◦ JUAN TORENA ◦

Ayuntamiento de Madrid





• GENEVIEVE TOBIN •

Ayuntamiento de Madrid





• ORA MUNSON •

Ayuntamiento de Madrid





# MYRNA LOY

POR  
SOLEDAD  
DEL  
VALLE

**M**YRNA es la persona más enigmática en Hollywood hoy día.

Una de las cosas que la hacen más interesante es que no echa mano de los artificios. Cualquiera creería a la primorosa y tentadora Myrna de la pantalla, una experta en los ardides y artificios femeninos. No lo crean; ella se ríe de esos artificios. Pero tampoco se dejan engañar por esta joven que va de incógnito por las calles con el sólo hecho de no llevar ningún cosmético ni artificios en la cara. Tampoco se dejan engañar por esa capa de pecas que dan un singular atractivo a su rostro. Myrna es una joven de doble personalidad. Encerrada en sí misma pero exquisitamente deliciosa si se logra sacarla de su reserva.

**E**S LA clase de persona que no se satisface con medias medidas. Todo tiene que ser completo hasta desbordarse. Con este pensamiento se entrega a su trabajo y su mayor ambición es hacer de sus actuaciones una labor perfecta. Y sobre todo, tiene una fé que cumplir: su fé en Valentino. Hace años que el malogrado Valentino la inició en el camino al estrellato y más tarde la guió por segunda vez desde más allá de su tumba.

Esta es la verdadera historia:

Una niña de escasos dieciséis abriles caminaba por la calle con un aire de indiferencia a lo que pasaba a su alrededor. Estaba abrumada de la amarga lucha por la vida. Hacía apenas dos años que su vida era diferente. Internada en el tranquilo recinto de un colegio, con su cabecita libre de todo cuidado y de penas. Pero ahora . . . la responsabilidad del jefe de familia había caído sobre sus hombros desde la muerte de su padre. Estaba agradecida de poder ganar cuando menos el pan de cada día, bailando en los "prólogos" en el Teatro Egipcio, aunque no por eso dejaba de comprender que esto no era

el camino de un porvenir halagüeño.

Estaba decidida a dejarlo todo, ¿pero qué haría después? Ya no podía más con la monotonía del "uno, dos, tres, vuelta; uno, dos, tres, salto; etc.", que constituía la rutina del baile en los coros. Decididamente no podía más. Ella

tenía sus propias ideas del baile; quería moverse al son de la música, con movimientos inspirados por la melodía, entregarse al ritmo de la danza. Y con ansia, como una ciega, buscaba a tientas cualquier oportunidad para abandonar aquel empleo que no estaba de acuerdo con su modo de sentir.

**Y** LE llegó la oportunidad ansiada, de un modo inesperado, como vienen siempre esas oportunidades. Henry Waxman, el fotógrafo más importante de Hollywood en aquella época, escogió algunas coristas para sus estudios fotográficos. Myrna fué una de las escogidas. Una vez que estuvo frente al lente de la cámara, Waxman notó más de cerca las cualidades fotográficas de aquella cara joven que demostraba al entregarse a su trabajo tal regocijo.

Enseñó el resultado de su trabajo a su amigo Rodolfo Valentino. —¿Pero esa chica tiene una personalidad tan diferente! ¡Es un (va a la página 42)

Myrna es una de esas anomalías fotogénicas que son casi inexplicables. Nadie, al verla y conocerla, al natural, podría juzgarla ser la bella y exótica mujer que el lente nos ofrece en la pantalla.





# WILL ROGERS

POR  
DARIO  
VARONA



Will Rogers en su carácter de protagonista de la cinta "Lightning".

lla o del teatro—o de cualquiera de los hombres públicos de Norte América.

Como ha dicho un escritor de este país, Will Rogers "es una verdadera institución norteamericana". El ha alcanzado ya esa categoría de lo que Emerson llamaba hombres representativos, quienes por sus condiciones intelectuales y morales han devenido síntesis espirituales de los caracteres de un pueblo.

**P**OR mi parte, no tengo inconveniente en confesar que es la suya la personalidad más atractiva y simpática que hasta ahora he encontrado por estas tierras cinemáticas en mi ya luenga experiencia de cronista fotogénico. A su magnética personalidad, une Will Rogers la fuerza imantada de su humor regocijado y el encanto de su ingenio chispeante y agudo.

Difícil—si no imposible—sería encontrarle rival como humorista entre los escritores de habla inglesa, no ya en los Estados Unidos, sino también en Inglaterra y sus dependencias. Aquí, desde luego, habría que remontarse a Mark Twain para encontrar uno digno de él; y por lo que a los contemporáneos se refiere, ni Menken, ni Bernard Shaw ni Oscar Wilde, rivalizan con él como humoristas, si bien le superan en la valía intelectual y en la sátira hiriente y mordaz.

Will Rogers no es ni un intelectual, ni un satírico—aunque a veces, la sátira irrumpa inesperadamente por entre el aluvión humorístico de sus chistes, como por ejemplo, al afirmar: "Hay una manera eficaz de mejorar la instrucción pública en los Estados Unidos. Pásele una ley prohibiéndola en absoluto que yo garantizo que si el resultado es similar al de la prohibición de los alcoholes, antes de diez años constituiremos la nación más educada y culta del mundo."

Pero aún en aquellos casos frecuentes en que el humor se convierte en sátira, ésta reviste un carácter suave y regoci-

**W**ILL ROGERS: he aquí a un hombre síntesis, a una figura genuinamente representativa, si no de todo el conglomerado que forma al pueblo norteamericano, por lo menos de una gran parte de él, la más selecta y liberal. Ningún otro artista de la pantalla tiene tantos títulos para resumir en su personalidad la auténtica representación de la idiosincrasia yanqui, como este simpático *cow-boy*.

Relativamente poco conocido en nuestros países hasta hace dos o tres años, Will Rogers goza, sin embargo, de una popularidad y de un ascendiente en Norte América absolutamente sin paralelo en la historia de este país. Las razones de tal popularidad son de diversa índole y los medios de que se vale para ejercer su ascendiente en la opinión pública, mucho más variados que los de ningún otro actor—ya sea de la pantalla o del teatro—o de cualquiera de los hombres públicos de Norte América.

El gran humorista y artista es uno de los hombres más populares de la América del Norte por su buen humor inagotable y corazón de hombre sano y sin pretensiones. Abajo lo vemos en una escena de su último film "A Connecticut Yankee".





jante, mas nunca rencorosa o mordaz. El es el único escritor de este país que hace reír a carcajadas a sus lectores echándoles en cara sus propios vicios y errores. De él se ha dicho que es el único hombre que en los Estados Unidos podría ponerle una multa de \$100 a un ciudadano y aún hacérsela pagar con la sonrisa en los labios y agradecido, aunque más tarde se enseriase por la merma pecuniaria. Si las cosas que él dice a veces en público las dijera otro cualquiera, tendría que intervenir la policía para evitar un motín.

**A** HORA bien, ¿cual es la razón fundamental de esta enorme popularidad y simpatía hacia un hombre que hace burla constante y objeto de chistes jocosos todo lo que constituye los mitos y admiraciones más caras de este gran pueblo, desde el presidente de la república hasta sus organizaciones más conservadoras? La fuerza de Will Rogers, como la de todo gran humorista, consiste en su gran corazón. En Will Rogers, como en Cervantes y en todo genuino humorista, encontramos detrás del bufón aparente, al hombre sensible y humano, piadoso y conmisericativo, que ha visto y sufrido mucho y por eso sabe reírse del mundo y sus vanidades al mismo tiempo que se conduce y sufre



con los humildes. El es el verdadero tipo del humorista que ríe por no llorar ante tanta miseria y tanto dolor irremediable como las injusticias de los hombres han desparramado por la tierra. En su humor hay a veces sátiras y burlas contra los poderosos, contra los opresores, contra los políticos venales y estúpidos, pero jamás se ensaña con los humildes, jamás sus burlas picantes tienen por objeto a los que sufren hambre y sed de justicia y de pan. Al contrario. En él encuentran siempre los miserables y oprimidos un defensor denodado y un apoyo material, como después veremos.

Es este profundo sentido humano, este don de *sympathy*, como dicen en inglés con palabra intradu-



Arriba una pose encantadora de Helen Johnson de Paramount. A la izquierda tenemos a "Pete", miembro canino de la pandilla, en su rol de veterano de la guerra mundial. Abajo, la risa contagiosa de ese cómico genial que es Bert Wheeler de la R.K.O.

cible, lo que hace de Will Rogers una personalidad destacada, trascendente y única en este país. Es esta condición de hombre bueno, generoso y justo lo que lo eleva por encima de todo partidatismo político o religioso y lo hace simpático, querido y respetado de tirios y troyanos, pues, a Will Rogers lo quieren y admiran aquí, hasta aquellos a quienes él más rudamente ataca y ridiculiza. De él disienten todos los reaccionarios de este país y todas las organizaciones ultramontanas, pero todos reconocen y admiran su buena fe, su anhelo de equi- (va a la página 60)



**E**L ORIENTE ha venido siendo, durante siglos, el sitio de las peregrinaciones del mundo entero. Los peregrinos, generalmente poseídos de cierto fanatismo religioso, recorren las regiones donde se desarrolló la historia sagrada, y de paso dan a sus viajes cierto carácter pagano visitando los cafetines, los barrios bajos y hasta algún harén visto a hurtadillas.

Pero el imán de las peregrinaciones en el mundo ha variado con el andar de los años. París fué, no hace mucho, el centro de la muchedumbre de turistas—peregrinos



Thelma Todd triunfa en las comedias de Hal Roach y se prepara a llegar a alcanzar partes más dignas de su belleza y simpatía. Thelma acaba de emparejarse con SaZu Pitts con gran éxito. Abajo vemos la entrada principal de los talleres Paramount en Hollywood, donde se admite la entrada a pocas gentes.

paganísimos—donde la gente iba a dejar en *cabarets* y en fondas apachescas, el dinero ganado con tanta dificultad el resto del año en sus países. Pero tampoco es París el centro de la peregrinación mundial: es Hollywood, que no satisfecho con acaparar la curiosidad, el interés y el entusiasmo febril de media humanidad, se ha convertido en una Meca moderna donde llegan cada día miles de gentes de todas las clases, de todas las fortunas y que usan todos los medios de locomoción.

**L**A ENTRADA diaria de turistas a Hollywood es extraordinaria. Millonarios europeos y aún norteamericanos desembarcan en los aeropuertos vecinos, después de larguísimo viaje desde el este en las mullidas cabinas de los trimotores; príncipes, personajes ilustres, ex-reyes—que ahora hay tantos sin empleo—políticos de fama, artistas del pincel o de la música llegan a las estaciones ferroviarias rodeados de admiradores, recibidos por la curiosidad popular, mientras otros muchos, incluyendo príncipes orientales, desembarcan de los soberbios

transpacíficos japoneses que cruzan desde el oriente; y por último en automóviles y hasta a pie entran a la ciudad cada día los más entusiastas, trayendo aquellos en sus coches maletas y paquetes para establecer sus cuarteles aquí, a la vista de la puerta del estudio donde esperan triunfar, mientras los peatones—que muchas veces son mujeres y muchachas jóvenes y bonitas—viajan como los antiguos peregrinos, con un pequeño lio de ropa en el que traen su traje más elegante, mientras sus ilusiones locas, que son el fardo más pesado, no se ven sobre sus hombros pero las han venido empujando muchas veces desde miles de millas de distancia.

Todos los que vienen a Hollywood traen un sólo propósito: visitar los estudios cinematográficos, conocer de cerca a las estrellas, codearse con ellas si es posible, y ver el secreto de la filmación de esas películas, maravillosas de lujo y de luz, que se exhiben por el mundo. Durante años y años, cada oficina de portería de cada estudio ha tenido un letrero permanente, anunciando que no se admiten visitantes, los que deben conseguir sus per-





# SE PROHIBE LA ENTRADA

POR

JOAQUIN  
DE LA HORIA

misos en forma regular por medio de la Asociación de Productores. Pero a pesar de ello, en la oficina siguiente—una pequeña salita con un par de bancas—ha habido siempre una docena de muchachitos jóvenes y de buena figura, llamados *office boys*, especies de *grooms* y cicerones, todos ellos soñadores de la futura gloria cinematográfica a la que aspiran llegar comenzando por aquel humilde puesto, y cuya misión es llevar, a través de las callejuelas y los decorados del estudio, a los cientos de visitantes que por una razón o por otra rompen la consigna y consiguen visitar aquellas colmenas de trabajo y de actividad.

LOS medios de que los turistas se valían para penetrar dentro del sagrado recinto de los estudios eran diversos. Algunas empresas de Hollywood, propietarias de enormes autobuses de transporte, más semejantes a monstruos antidiluvianos que a vehículos, autobuses tan completos que poseen hasta baño y cocina, ofrecían a los turistas viajes de circunvalación alrededor de la ciudad, conociendo sus sitios más pintorescos e interesantes, incluyendo en ellos la entrada a uno de los más grandes estudios. Pero los turistas se corrían la voz; el enorme autobús penetraba al taller por una puerta excusada y recorría las callejuelas más lejanas, aquellas en que sólo están los enormes decorados de calles y palacios, generalmente solitarios como ciudades muertas; jamás se acercaban a las escenas en filmación pues que el sólo ruido del mo-

tor hubiese producido un daño enorme, y estaba a los turistas prohibido descender del vehículo—cuya puerta se cerraba con llave—debiendo contentarse con mirar desde las ventanillas aquel recinto de enormes hangares de cemento en cuyo interior suponían a Greta Garbo o a Douglas Fairbanks actuando ante las cámaras. Y nada más.

Pero en los hoteles hay siempre mozos de buena voluntad que dan a los turistas un dato al oído. Y les aconsejan que hablen por teléfono a las oficinas de la Asociación de Productores, explicando que han hecho un viaje de miles de millas sólo por visitar los estudios, que se declaren representantes de determinados diarios, que pidan, que rueguen. Otra vez se les presenta la ocasión de conocer en el tren, en el barco, en la mesa del hotel o hasta en las tiendas, a alguien que trabaja en un taller cinematográfico, ya sea empleado superior o simple operario. Pero como en este país todo el mundo viste elegantemente fuera del trabajo, no hay clases sociales. Se le invita a comer, se le agasaja... y se le saca la promesa de que les conseguirá una tarjeta de permiso para visitar el estudio.

LOS periodistas extranjeros que vivimos cerca de la vida cinesca también sufrimos de esa invasión, especialmente de parte de nuestros compatriotas. Nos recuerdan claramente, buscan un punto de contacto, cuando estábamos juntos en el colegio, cuando éramos vecinos, cuando oyeron hablar de nuestras familias. Nos visitan, nos explican su entusiasmo, nos halagan hablándonos de lo mu- (va a la página 44)



Aquí vemos a Thelma en compañía de su primer galán Reed Howes en una escena de su última comedia "Catch-as-catch-can" producción de Hal Roach y uno de los triunfos más destacados de esta empresa productora de comedias.





# GRETA GARBO

**G**RETA hizo su primera y última aparición personal ante el público norteamericano cuando se exhibió "The Temptress". Fué en el Loew's State Theatre, de Los Angeles. La acompañaron al foro y la presentaron a los espectadores que la recibieron con un estruendoso aplauso, como pocas veces se ha tributado a artista alguna. Ella se sentía tan turbada que por poco deja caer un gran ramo de rosas con que la obsequiaron. "Una cosa es actuar ante la cámara y las luces, y otra cosa muy distinta es hacer una reverencia ante el público", dijo cuando se encontró de vuelta entre bastidores. "Nunca lo volveré a hacer". Y nunca más lo ha hecho.

"The Temptress" la hizo tan popular, que la Metro Goldwyn-Mayer se vió obligada a aumentar las empleadas que contestaban su correspondencia. Garbo era la sensación del día. Hollywood no hablaba de otra cosa más que de esta maravillosa mujer venida de Suecia. Las invitaciones comenzaron a "lloverle" y todas fueron rechazadas con desdén. "Nunca he visto o sido presentada a muchas de estas personas, ¿por qué he de ir a cenar o ir a la ópera con ellas?, preguntaba Greta. Desde entonces se hizo famosa por la vida apartada que lleva. La gente decía, "Es una asceta, no quiere tener nada en común con la colonia cinematográfica". Parte de esta acusación era verdad. Greta prefería la soledad de una playa solitaria a los *parties* que se daban constantemente en Hollywood.

**S**IN EMBARGO, Greta se sentía sola y deseaba la compañía de personas que la comprendieran y ante las cuales no tuviera que sentirse perturbada. Ha sido siempre una mujer sencilla y detesta la hipocresía y lo artificial. Por eso no se siente "como en su casa" en presencia de algunas artistas que no sólo actúan ante la pantalla, sino hasta en la vida diaria.

Hubo dos hombres, además de Mauritz Stiller, que tuvieron una parte de importancia en la vida de Greta, en aquellos días del principio de su carrera. Ninguno de esos dos hombres estuvo enamorado de Greta pero eran sus mejores camaradas. Uno de ellos era Nils Asther a quien Greta conociera en Suecia. En aquel tiempo se encontraba Nils bajo contrato con la Metro-Goldwyn-Mayer. El otro era un compañero de Nils, un escritor en el



Departamento de Publicidad. Era este un hombre rudo que igualaba a Greta en sinceridad y franqueza, y por eso eran amigos. Le decía a Greta, sin rodeos, lo que pensaba y lo que le parecía adulación. Greta lo escuchaba encantada.

**I**BA con frecuencia a la casa de Nils en donde preparaba los platillos de una extraña comida. Antes de entrar, Greta escudriñaba por la ventana, y si había otros invitados, se retiraba sin hacer el menor ruido. Le tenía miedo a la gente porque todavía se reían de su acento extranjero. Pero si Nils se encontraba solo, pasaban juntos una velada muy agradable. Greta cocinaba y de vez en cuando dejaba de agitar una sabrosa salsa o bien, dejaba el pescado en el horno para ir a bromear y aumentar la algarabía que en la sala formaban Nils y su otro amigo. Después de la cena tocaba en la victrola los últimos discos de jazz, algunos de los cuales traía de su casa. Y a veces, en el momento menos esperado, decía "Me voy . . .", y se iba, desapareciendo misteriosamente en la obscuridad de la noche. Nils y el escritor nunca le hacían preguntas acerca de sus actos—ni nadie se las ha hecho hasta hoy.

Una noche quiso que los tres fueran a la playa de Venice, Calif. Cuando Greta se bajaba sobre los ojos el ala de su fieltro y metía las manos en los amplios bolsillos de su abrigo sport, era muy difícil que la reconocieran—pero ya no es hoy tan afortunada. Subían a la "mon-

A la derecha, Leo Carrillo y Dorothy Burgess en una pose de su film "Lasca of the Rio Grande". Centro, un cuarteto de cómicos, los hermanos Marx, cuya gracia consiste de dicharachos y payasadas, delicia de mayores y niños de ambos sexos. Abajo, Evelyn Brent que acaba de filmar "Maridos viajeros" para R.K.O.



taña rusa", tiraban al blanco a los muñecos de hule, comían *hot dogs* (salchichas), y pasaban buen rato de verdadera diversión. La gente en el malecón se preguntaba quien sería aquella muchacha alta que se reía con tanta alegría cada vez que le pegaba a un muñeco en un ojo. ¡Qué motín se habría formado si hubieran reconocido a la Garbo! Porque Greta era tan famosa después de haber filmado sus primeras dos películas, como lo son algunas artistas después de haber filmado diez o más.

Dentro de poco había de interpretar un papel que la elevaría al rango de estrella. Clarence Brown, el director, estaba trabajando en la prepa-



## POR VIRGINIA LANE



ración de "El demonio y la carne", y lo estaba haciendo de acuerdo con la personalidad magnética del ídolo popular del día, el famoso John Gilbert. "Sólo hay una mujer en Hollywood a quien puedo imaginar como el tipo exacto de la mujer que quiero para Gilbert en este film", dijo a los jefes productores, "y esa mujer es Greta Garbo". Vacilaron un poco los directores del estudio, pero por fin dejaron al director que escogiera a quien él creyera más conveniente. Llamó a Gilbert y a Greta para tener una conversación en sus oficinas acerca de la película. Greta llegó primero. Se encontraba hojeando las páginas del manuscrito cuando el joven apuesto y varonil que había visto en el taller hacía algunos meses, entró en la oficina. Este saludó a Greta in- (va a la página 57)



# LA PRODUCCION ACTUAL

un resumen de los films en producción, sus títulos, astros, director y artistas en el reparto

TITULO	ESTRELLA	DIRECTOR	ARGUMENTO
<b>COLUMBIA STUDIO</b>			
"Blonde Baby"	Jean Harlow	por escogerse	Drama-comedia
"Sure Fire"	Diversas	Matt Moore	Drama-comedia
"Hell Broke Loose"	R. Cromwell	Geo. Seltz	Drama-comedia
<b>FIRST NATIONAL-WARNER BROTHERS STUDIOS</b>			
"Local Boy Makes Good"	Joe E. Brown	M. Le Roy	Drama-comedia
"Larceny Lane"	James Cagney	Roy Del Ruth	Drama-comedia
<b>FOX STUDIO</b>			
"Riders of Purple Sage"	Geo. O'Brien	B. McFadden	Drama-comedia
"Yellow Ticket"	Elissa Landi	R. Walsh	Drama-comedia
"Spider"	Ed Lowe	Allan Dwan	Drama-comedia
"Sob Sister"	Linda Watkins	Al Santell	Drama-comedia
"Plutocrat"	Will Rogers	D. Butler	Drama-comedia
"Bad Girl"	Sally Eilers	F. Borzage	Drama-comedia
"Disorderly Conduct"	McLaglen & Lowe	Raoul Walsh	Drama-comedia
"Millionaire"	Joan Bennett	John Blystone	Drama-comedia
"Skyline"	Thomas Meighan	Sam Taylor	Drama-comedia
<b>METRO-GOLDWYN-MAYER STUDIO</b>			
"Great Lover"	Adolphe Menjou	H. Beaumont	Drama-comedia
"Horseflesh"	Diversas	Charles Brabin	Drama-comedia
"Susan Lennox"	Greta Garbo	Robert Leonard	Drama-comedia
"Flying High"	Bert Lahr	C. Reisner	Drama-comedia
"Sidewalks of New York"	Buster Keaton	Myers & White	Drama-comedia
"Boarding School"	Diversas	H. Pollard	Drama-comedia
"Wallingford"	W. Haines	Sam Wood	Drama-comedia
"West of Broadway"	John Gilbert	H. Beaumont	Drama-comedia
<b>METROPOLITAN STUDIO</b>			
"Halfway to Hell"	Agnes Ayres	Bryan Foy	Drama-comedia
<b>PARAMOUNT WEST COAST STUDIO</b>			
"Rich Man's Folly"	Geo. Bancroft	John Cromwell	Drama-comedia
"Lady of Lions"	Marlene Dietrich	J. Von Sternberg	Drama-comedia
"No One Man"	Richard Arlen	L. Mendes	Drama-comedia
"Road to Reno"	Rogers and Shannon	R. Wallace	Drama-comedia
"Sooky"	Cooper-Coogan	N. Taurog	Drama-comedia
"24 Hours"	Diversas	M. Gering	Drama-comedia
"Bengal Tiger"	Diversas	E. B. Schoedsack	Tomado en la India
<b>PATHE STUDIO</b>			
"Suicide Fleet"	Wm. Boyd	Tay Garnett	Marineros
"Eddie Cuts In"	Eddie Quillan	Al Rogell	Drama-comedia
"Alias Mrs. Halifax"	Ann Harding	Robert Milton	Drama-comedia
<b>R. K. O. STUDIO</b>			
"Bon Voyage"	Ed Kennedy	Harry Sweet	Comedia
"Grand Junction"	Masquers	W. Beaudine	Comedia
"Easy to Get"	June McCloy	H. Bretherton	Comedia
<b>UNITED ARTISTS STUDIO</b>			
Corsair	Chester Morris	Roland West	Drama-comedia
Love Goes Past	Gloria Swanson	por escogerse	Drama-comedia
Age for Love	Billie Dove	Frank Lloyd	Drama-comedia
<b>UNIVERSAL STUDIO</b>			
"Graft"	Regis Toomey	G. Melford	Drama-comedia
"Buffalo Bill"	Diversas	Ray Taylor	Oeste
"Frankenstein"	Bela Lugosi	R. Florey	Oeste
"Strictly Dishonorable"	Paul Lukas	John Stahl	Drama-comedia



# REVISTA DE CINTAS

## DAYBREAK

Melodrama de la Metro-Goldwyn-Mayer.

No pasa de mediocre a pesar de que Ramón Novarro y Helen Chandler combinan sus esfuerzos para sacarla a relucir. Novarro y Helen forman una simpática pareja y especialmente Novarro, el que demuestra tener vena de cómico. El tema es endeble y mal combinado, pero el diálogo lleno de gracia ayuda a levantarlo un poco. Novarro caracteriza a un teniente de la Guardia Real. Ramón se enamora de una profesora de piano, pero le dice que a pesar de que la ama no puede casarse con ella porque debe casarse con una joven de su clase. Helen se va en busca de fama y riquezas y las consigue ayudada por Jean Hersholt. Después de algunos incidentes sin importancia, Helen abandona la vida que llevaba y se une a Novarro dando así un fin acaramelado a la película. Entre otros actores tenemos a C. Aubrey Smith y William Bakewell.

## THREE WHO LOVED

Este drama es una producción de la casa R.K.O.

El tema es una combinación de misterio y amor. Gustará a todo espectador. Los actores nos dan una caracterización convincente de sus papeles. Conrad Nagel y Robert Ames son dos empleados de un banco, que viven y trabajan siempre juntos. La novia de Conrad, interpretada por Betty Compson, llega de Suecia. Robert, que tiene muy buen ojo para las mujeres de bonitas formas, le quita poco a poco la novia a Conrad, el que se pasa las noches estudiando leyes. Ames y Betty van de pasco una noche a un lago. Ames promete a Betty que se casará con ella pero se prepara a escapar antes de la ceremonia. Pero Ames es cogido antes de fugarse y lo arrestan acusándolo de querer escaparse después de haber desfalcado al banco. Las situaciones que siguen hacen de la película un buen entretenimiento.

## MEET THE WIFE

Es una farsa que probablemente no gustará a las familias pero

sí al espectador menos escrupuloso. Laura La Plante, Lew Cody y Joan Marsh forman un trio admirable. Lew Cody es el esposo de Laura La Plante. Cody está cansado de su esposa, que es muy "mandona". Hay un terremoto y Lew aprovecha la confusión para desaparecer y hacer aparecer su nombre entre las víctimas. De este modo se ve libre para seguir su carrera de escritor sin tropezar con ninguna oposición. Después de seis años, y bajo otro nombre, Lew es agasajado con una fiesta en su honor en casa de Laura, la que no sospecha que el famoso escritor es su antiguo esposo. Laura se encuentra casada en segundas nupcias y el segundo consorte está también aburrido de ella por la misma razón que la dejara el primer marido. Película de la casa Columbia. Otros actores: Harry Myers, Claud Allister, etc.

## THE GIRL HABIT

Buena comedia de la Paramount.

En realidad, el tema no es nuevo o interesante, pero el diálogo y trabajo de Charles Ruggles combinados, resultan en algo divertido. Charles padece de "debilidad" por las muchachas bonitas y el día de su matrimonio jura curarse del mal que padece. Charlie quiere recuperar unas cartas amorosas que en una de sus debilidades escribiera a una bella modista. Esto lo mete en apuros cuando llega de improviso el marido de la modista, que es un gangster. La pandilla pretende enviarlo al otro mundo y después de miles de trabajos y sustos Charlie consigue que lo tomen prisionero como único medio de salvarse del enfurecido esposo de la costurera. Pero el rufian es también arrestado y para mala suerte del pobre Ruggles, ponen al bandido en la misma celda. Otros: Donald Meek, Sue Conroy, Margaret Dumont, Allen Jenkins, y otros más.





# un vistazo a la corriente



Drama de tema endeble, mala dirección y peor diálogo. Lo que sobresale es la magnífica actuación del actor Paul Lukas. Lo peor en el diálogo es la parte de Marilyn Knowlden, pequeña actriz de escasos diez años la que dice cosas como las diría una persona adulta y usa palabras de cinco y seis sílabas que no suenan naturales en una niña de su edad. Marilyn interpreta el papel de hija de Paul Lukas y Eleanor Boardman. Paul es un artista que desea ser libre para vivir, amar y gozar a su antojo, dejando a su esposa e hijita en casa preocupándose de los cuidados de la misma. Eleanor encuentra en Geoffrey Kerr la atención que le niega el esposo. El reparto está bien escogido, pero sus esfuerzos no logran hacer nada bueno del tema. Producción de la casa Paramount. Entre otros tenemos a Juliette Compton, Helen Johnson y Mischa Auer.



No está mala esta adaptación que se hizo a la pantalla de la novela de Peter Kyne. Sin embargo, Leslie Howard no nos convence en el papel que representa. Leslie es un joven de buena presencia, y buena familia, que deja una lujosa residencia, una novia encantadora, y unos padres amantes y considerados, todo por seguir a una chica hasta su tierra nativa, las Islas de la Polinesia, en donde lleva una vida miserable. Conchita Montenegro es la muchacha de la isla. Excelente representación de Conchita en el papel de indígena, especialmente en las escenas del cabaret en San Francisco. Leslie prometió al padre de la joven que él cuidaría de su hija, Conchita, y por tanto hace todo lo posible por "civilizarla". Los demás actores del reparto, muy bien en sus papeles. Película de Metro-Goldwyn-Mayer.



Excelente película producida por la Metro-Goldwyn-Mayer. Propia para adultos. Es la mejor que hasta hoy ha hecho William Haines. William es un joven muy amigo de las damas, pero su tío se encarga de convencerlo de que debe casarse con una joven decente y sentar así cabeza. William se hace pasar por un "gigolo" y las situaciones en que se mete son por demás risibles. Irene Purcell es la chica que se enamora de Haines y después descubre la verdadera identidad de éste. Para cuando esto sucede, William está a su vez locamente enamorado de Irene. Todo termina a pedir de boca. La actuación de Haines es satisfactoria y su compañera, Irene Purcell, resulta ser un tipo diferente y promete con su buena interpretación, llegar a ser muy popular. Dirección de Jack Conway. Otros actores: Charlotte Granville, Lilian Bond, Albert Conti, Maria Alba, Yola D'Avril, etc.



Una antigua pieza teatral adaptada a la pantalla. Es la vieja leyenda de la Cenicienta, pero con los cambios necesarios para hacerla una leyenda moderna. Gustará especialmente a los admiradores de Janet Gaynor. Janet es una pobre huérfana para quien el mundo se limita a los linderos del orfanatorio en donde creciera. Janet se encarga de vigilar a las huérfanas pequeñas. Warner Baxter es uno de los directores de esa institución de beneficencia, y un solterón empedernido. Baxter se interesa por el futuro de Janet y la envía a educarse en un colegio sin que ella sepa quien es su bienhechor. Así es que cuando Janet le escribe lo hace siempre con el título de "papaíto piernas largas", pues ella lo imagina un viejecito. Cuando Baxter visita a Janet aquel se enamora de la joven. Película de la Fox. Una Markel, Claude Gillingwater y John Arledge, son otros actores.



# producción

POR E. L. ESPECTADOR

## TRAVELING HUSBANDS

Excelente drama con un poco de comedia.

El reparto es escogido y cada quien representa satisfactoriamente su papel. Producción de la casa R.K.O. Conciernen las aventuras de unos agentes vendedores en uno de sus "alegres" viajes de negocios. Entre ellos se encuentra un huraño, un judío, uno de honorabilidad algo dudosa, y un joven que empieza en los negocios con la ambición de llegar a ser algo. La tertulia que forman en un hotel termina en tiroteo. Evelyn Brent, una mujer de mundo es la atracción principal en dicha tertulia. Hugh Herbert se encarga de las escenas cómicas y Constance Cummings muy bonita y adecuada en su papel de damita de sociedad. Este film gustará dondequiera que se exhiba y a cualquier espectador. Otros en el reparto: Frank Albertson, Carl Miller, Spencer Charters, etc.

## NIGHT ANGEL

Nancy Carroll, Fredric March, Alan Hale y Phoebe Foster. He aquí

unos de los principales intérpretes de este melodrama emocionante. La técnica anticuada quita mérito a pesar de tener tan buen reparto. Se supone que los hechos se desarrollan en Praga pero los policías visten como los policías de Londres, los detectives se parecen a los de Nueva York, y la atmósfera es decididamente rusa como en los tiempos del Czar en Moscú. March, un juez de distrito, se mete en líos a causa de una muchacha alegre, hija de una mujer rusa que regenta un café de dudosa reputación. Encarcela a la madre y se enamora de la hija a pesar de que ama sinceramente a una joven aristócrata de su propia clase. Mata a un individuo para salvar a la joven rusa y cuando sale absuelto hay que ver a las jóvenes pasándose al héroe una a la otra, en el momento del gran sacrificio. Película de la Paramount.

## I TAKE THIS WOMAN

Película producida por la casa Paramount.

Drama mediocre. El tema trillado no ofrece nada nuevo en el campo de películas. Se trata de una joven de sociedad que vive en una gran metrópoli, y que abandona fortuna y posición para casarse con un humilde vaquero a quien ella conoce cuando va de vacaciones. Gary Cooper es el simpático vaquero y la rubia Carole Lombard es la niña de sociedad. Después de celebrada la ceremonia nupcial, Carole se encuentra privada de las comodidades y lujos entre los que ha vivido, pero en cambio tiene trabajo y privaciones a que no está acostumbrada. Constantemente recibe cartas de la ciudad en donde le relatan las fiestas y los viajes a Europa. Por fin Carole deja a Gary y regresa a su casa. Gary la sigue y después de varios acontecimientos vuelve con Gary cuando éste renuncia a la vida de vaquero.

## THE GOOD BAD GIRL

Otra película de rufianes pero no tan vulgar como

las de su clase. Producción Columbia. Mae Clarke quiere abandonar el rufián con quien vive, a lo que él se opone. Por fin la chica se enamora de un joven decente y se casa con él. El rufián mata a un miembro de su pandilla y al ser capturado se defiende diciendo que estaba con la muchacha a la hora del crimen. La joven no lo ayuda en esta mentira. El pasado escandaloso de la joven llega a oídos de sus familiares políticos trayendo por resultado la separación de los esposos. Cuando el rufián se escapa del presidio va a vengarse matando a Mae, pero llega la policía a tiempo y él es el que lleva su alma a otro mundo. El diálogo es bueno. Marie Prevost y Paul Porcasi muy cómicos. Mae Clarke representa a satisfacción el papel encomendado. Otros en el reparto son: Robert Ellis y James Donlan.







POR  
JULIAN S.  
GONZALEZ

Un nuevo castigo: destierro perpetuo de Hollywood

—ESTA Corte Superior condena a la acusada a destierro perpetuo de Hollywood.

Al oír las graves palabras del magistrado judicial, Evelyn Gulliver estuvo a punto de sufrir un desmayo. De su pecho asendereado por el infortunio se escapó un suspiro capaz de ablandar a cualquier hombre que no fuera un juez.

Arrastrando casi los pies salió de la corte, en medio de los agentes encargados de dar cumplimiento a tan extraña sentencia, única en los anales de la jurisprudencia universal.

El caso de Evelyn Gulliver no es, ni con mucho, una novedad en Hollywood. Con un grano de hipérbole podría decirse que es el pan de cada día en esta Cinelandia más trágica y más novelesca que la que incongruentemente describe Ramón Gómez de la Serna en su fornido volumen de 400 páginas. Evelyn es una de tantas muchachas bonitas que forman la legión de las aspirantes a estrellas, y que parecen brotar por generación espontánea lo mismo en la Nueva Inglaterra que en Caracas y en Honolulu. Nació en Tacoma, Washington, pero lo mismo pudo haber nacido en México o en Valparaíso. Se le metió en la cabeza que se parecía a Dorothy Mackaill y que actuaba mejor que Nancy Carroll, y con el primer dinero que juntó se vino a Hollywood.

Y aunque posiblemente es más bonita que la primera y actúa mejor que la segunda, erró el camino intangible de la oportunidad y sólo de tarde en tarde pudo pescar algún trabajo como extra.

EMPEZO pues a faltar el dinero en el bolso de la bella Evelyn hasta que finalmente llegó un día en que, sin perspectiva de trabajo y hostigada a todas horas por la patrona desnaturalizada, se vió compelida a resolver su problema económico extendiendo cheques sin tener un centavo en banco alguno.

Evelyn Gulliver, que si no es una Venus de Milo si tiene unos ojos y una boca y unos contornos capaces de poner en ridículo a un cenobita decadente, vió un buen día frente a sí a uno de esos polizontes sin entrañas, que sin hacer caso de sus ruegos la condujo con punible irreverencia a la prisión.

Después... Ya lo dije al principio de estas líneas: Evelyn ha sufrido el castigo más duro que podía imponerse a una aspirante a estrella de cine: destierro perpetuo de Hollywood.

De nuestra América han llegado a Hollywood docenas de jó- (va a la página 65)



Una pose característica de Jean Harlow que sigue triunfando en sus roles de muchacha inquieta y despreocupada. Derecha, Robert Woolsey y Anita Louise en "Everything is Rosie".







## LILLIAN BOND

Esta graciosa y linda actriz de la empresa M-G-M se entretiene probándose toda clase de vestuarios que encuentra en los guardarropas del estudio. Arriba la vemos vestida de escocesa y labradora mientras que en el centro aparece de chinita encantadora. Las otras poses revelan que Lillian tiene algo más que una cara bonita.



**H**ACE muchos años, cuando el cine, iniciado en Francia y en Italia, invadió los Estados Unidos y llegó a levantar esta maravillosa ciudad de Hollywood que ya frisa en los dos millones de habitantes, amasó su triunfo con el fracaso de un rival: el teatro. El escenario se rió, al comienzo, de ese espectáculo absurdo de sombras que se movían, y lo consideró cosa de barraca de ferias y de saltimbanquis.

Los primeros artistas de teatro que, seducidos por los mejores sueldos, se arriesgaron a trabajar en los primitivos estudios neoyorquinos, lo hicieron a escondidas y con miedo. Maurice Costello, el primer galán del cine norteamericano, estableció una cláusula según la cual su nombre no debía usarse en las películas en que actuase, ni hacerse público el que hubiese trabajado en ellas. Y sin embargo, años más tarde el mismo actor había amasado en el cine una fortuna que jamás le diera el teatro, y hacía trabajar ante el lente a sus dos hijas, orgulloso de pertenecer a la falange de los iniciadores de este nuevo espectáculo. Y así, poco a poco, los estudios ganaron la batalla a los prosencios, y los mejores artistas se pasaron a la pantalla.

**E**L BROADWAY neoyorquino vióse más de una vez desierto mientras Hollywood y Beverly Hills se repletaban de celebridades. Pauline Frederick y John Barrymore, glorias máximas de la escena la abandonaron por el cine; Al Jolson, Ann Pennington, Mac Murray, y en fin artistas de todas las categorías teatrales, ya fuesen intérpretes dramáticos, cómicos, musicales, de *vaudeville* o simples bailarines, encontraron en el cine una profesión mejor, más interesante y más lucrativa. El cine les mostró una nueva técnica, basada en la sinceridad y en la sobriedad, y como en aquellos tiempos las películas eran silenciosas, tuvieron



Anita Louise es una de las caritas mas lindas del cine. Arriba la vemos con cara de santa que no rompe un plato. En el centro, Lola Lane en "Ex-bad boy" de Universal. Abajo vemos (y cómo vemos) a Norma Drew demostrando los efectos de un calor insoportable.



que desechar el alarido exagerado, el llanto artificial, la frase redundante y prosopopéyica, y reducir su acción al gesto normal de la vida misma. El teatro, a través de la pantalla, dejó de ser exagerado para ser humano y normal.

Pero si algunos artistas ganaron con el cambio, el espectáculo teatral sufrió las consecuencias. La masa del público norteamericano y en seguida la masa más enorme de todo el mundo prefirió este nuevo espectáculo de sombras acompañadas de una música apropiada. El cine ganó el favor popular al traer

un espectáculo agradable hasta al más humilde. Anteriormente, el teatro había sido privilegio de los adinerados: el cine lo llevó hasta las clases populares y el teatro hablado perdió en la competencia. La decadencia indudable y definitiva por que atraviesa el teatro en todos los países—decadencia que mal de su agrado confiesan los autores y los artistas, pero que podría medirse, sin temor a duda, por los resultados de boletería—se debe a la invasión del cine. Vivi-



# CAUSAS Y EFECTOS

POR  
CARLOS F.  
BORCOSQUE

mos en tiempos modernos y hay que modernizarse. El espectáculo cinematográfico se aviene con el automóvil, la radio y el avión; el teatro va quedando atrás, como el coche de caballos o el piano de cola.

Pero ha venido la venganza. Hubo miles de actrices y actores de teatro para quienes el cine estuvo siempre vedado. Los cómicos de la legua, adocenados en el gesto y en la voz, las damas cincuentonas haciendo de ingenuas debido a la capa de albayalde y a la distancia que medía entre la escena y las butacas y los galanes de conservatorio, pintarrajeados y artificiales, jamás tuvieron cabida en Hollywood. Y vieron siempre, amargados por la competencia, como el cine despoblaba de espectadores sus teatros.

HACE dos años el cine dió uno de sus más grandes pasos, al incorporar el sonido a su espectáculo. Fué un paso tan grande que casi pareció y sigue pareciendo un error. Pero es que todos los grandes inventos, cuando son demasiado audaces tienen su precio amargo en el comienzo, como lo tuvo la cirugía y como aún lo tiene el

avión. De la noche a la mañana el cine mudo volvióse hablado, y se necesitó de intérpretes que por lo menos supiesen hablar. Los astros y las estrellas de ayer asustáronse ante la nueva fórmula y fracasaron en las primeras tentativas. Hollywood necesitaba hacer películas para exigir la demanda ansiosa de los que acababan de ver el primer ejemplo — aquel "Cantor de jazz" de Al Jolson, imperfecta pero magnífica como película precursora. Y entonces Hollywood, por primera vez en sus veinte años de vida volvió sus ojos hacia el Este y pidió ayuda al Broadway neoyorquino. Los actores y las actrices desdeñadas otrora por su fealdad física o su amaneramiento, resultaron aceptables en el momento de apuro; todo lo



Arriba vemos a Nancy Carroll en una pose de la cinta "Scarlet hours". Centro, otra pose de Anita Louise de Universal y abajo podemos admirar la belleza de Norma Shearer en una escena de "Un alma libre" que acaba de filmar en M-G-M.



que se pedía era que supiesen hablar ante el micrófono. Y vinieron a Hollywood con contratos suculentos, exigiendo lo que se les daba la gana, sonriendo despreciativamente hacia ese cine que después de años de orgulloso aislamiento recurría a ellos para seguir haciendo sus películas.

La era parlante se inició con furia. Se trajeron de New York todos los elementos: actrices y actores de teatro, dramaturgos avezados en las lides de la escena, directores de escena que habían "montado" cientos y cientos de obras teatrales. Y se les encargó que hiciesen (va a la página 48)



# El Correo De Hollywood



**BLANCA, Buga**—Hace mal al decirme que no debería escribirme, pero le aseguro que no he visto esas cartas. Para todo lo que se relaciona a suscripciones, cambio de dirección, etc., dirija sus sobres a nombre de la compañía. Luis Alonso usa todavía el nombre de Gilbert Roland para las películas en inglés. Hace poco terminó "Rebound" en los talleres Pathé Studios, Culver City, Cal. De Vilma Banky no puedo decirle que filme porque sigue retirada de la pantalla. Que se acalen los enojos.

**Gaviota del Pacífico, México**—Creo que se refiere a "Abie's Irish Rose", película silenciosa. La protagonista de ese film fué Nancy Carroll y con ella tarabajó Charles Rogers. No conozco a esa artista mexicana que menciona. Si, pueda escribir a Greta y a Novarro a los talleres Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal. Vuélve de nuevo por estos rumbos.

**La enamorada del mar, México**—Esa joven será muy parecida, pero no es Lillian Roth. Lillian nació en Boston, el año 1911. Su madre la inició en la carrera artística desde sus primeros años, al grado que en 1916, Lillian interpretaba pequeñas partes, propias de una niña, en las películas producidas por los estudios de Fort Lee, en New Jersey. Está casada con un señor llamado William C. Scott y siento decirle que por ahora no está contratada con ningún taller. Si se espera a que yo no tenga mucha correspondencia, nunca me llegaría a escribir, así es que no se detenga y escriba siempre que quiera.

**Platinum Blond**—Como se verá con el pelo "plateado"? Ni aquí en Hollywood, ciudad de las extravagancias, he visto cosa semejante. Le aseguro que si lo hace, pierde el novio. Nunca le diga a ese novio que se parece a su idolo. Muchos jóvenes modernos son de por sí presuntuosos, sin necesidad de decirles que se parecen a Valentino o a Novarro, etc. Phillips Holmes es soltero y nació en Grand Rapids, Mich., el 22 de julio de 1909. Puede pedir su retrato a los talleres Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

**Flora Fernández A., Costa Rica**—No puede haber visto en esta revista la dirección 1540 Broadway, para los talleres Metro-Goldwyn-Mayer, porque éstos se encuentran en Culver City, Cal. Es probable que haya visto esa dirección en la revista que menciona. Vuélva a probar su suerte. Lo siento, pero no tenemos sección grafológica. Que no sea la última vez que me escriba.

**Pedro Soffumada**—Cuando quiera información sobre los artistas, pregunte al Correo de Hollywood, 1031 So. Broadway, Los Angeles, Cal., para asegurar que sus cartas sean contestadas. Escriba a Ricardo Cortez, al cuidado de Radio Pictures Studio, 780 Gower St., Hollywood, Cal. Richard Barthelmess, a First National Studios, Burbank, Cal. Dorothy Jordan, a Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal. Los demás no tienen dirección porque no están trabajando en ningún taller.

**Betty, Montevideo, Uruguay**—No es muy fácil que consigas en tu país estampillas de a 25 centavos del correo norteamericano. Todo lo que te queda por hacer es escribir a los talleres donde se encuentren tus favoritos, pedir la fotografía y

contar en la buena suerte para que ya sea el actor o el taller, te obsequien un retrato. Escriba a Braun Studios, 729 Seventh Ave., para el retrato de Rodolfo Valentino. Ellos te dirán el precio de esas fotografías. Mojica está de vuelta en la Fox. Al momento de escribir estas líneas, John Gilbert no está filmando películas. La última en que trabajó fue Cheri-Bibi. Gracias por tus demostraciones tan expresivas de cariño y vuélve a preguntar.

**Zepelin, Chile**—¡Hola!, amiga Zepelin...



Las artistas hispanas Lupita Tovar y Virginia Ruiz al recibir de manos del alcalde el pergamino conmemorativo de La Fiesta en celebración del 150 aniversario de la fundación de Los Angeles.

Quité para cuando lea esta respuesta ya se encuentre en París, pero de todos modos: feliz viaje. Esa artista no toca el piano. En cambio Charles si toca un poco, pero como yo no estuve en el set cuando filmaron las escenas en que dice pega unos brincos muy graciosos, no podría decirle si esa vez tocó él o algún anónimo escondido detrás del escenario y fuera del alcance de la cámara. No necesitan de indirectas. Para eso tenemos la sección "Cartas al director" a donde todo mundo puede dirigir sus cartas expresando su opinión

sobre la industria, las artistas y nuestra revista. Por estas cartas se paga un dólar y no es necesario que sea extensa, sino corta e interesante. Pueden firmarse con seudónimo, si así lo prefieren, pero a nosotros deben darnos su verdadero nombre y dirección.

**Adela Beatriz, Catarama, Ecuador**—Con todo gusto le contesto. Nunca ha existido un idilio entre Richard Dix y Mary Brian. Richard nació el 18 de julio de 1893. Mary Brian nació el 17 de febrero de 1908. Irene Rich nació el 13 de octubre de 1894. Pola Negri se encuentra otra vez en Hollywood y pronto volverá a ver sus películas. Anna May Wong está en Hollywood.

**Cocktail en Oporto, Chile**—Mira, no podemos darle gusto a todos. Pero tú no debes de quejarte, porque no hemos suprimido ninguna sección en la revista y además agregamos, de vez en cuando, alguna novellita. Así es que nadie sale perdiendo. No, preguntonilla, no me canso de contestar las cartas, ¡pata eso estoy aquí! Escribeme cuantas veces quieras. Las cartas se archivan por cierto tiempo y luego se botan al canasto de los papeles.

**María Moreno, Brasil**—La dirección de George Lewis es Fox Studios, 1401 N. Western Ave. Los otros dos actores que menciona no están contratados con ningún taller y no puedo darle las direcciones. George Lewis nació en la ciudad de México el 10 de diciembre de 1903. Vuélva a preguntar.

**Carmen, Cuba**—No puedo decirle mucho sobre José Mojica porque su estancia en los talleres no fue lo bastante para pedirle la información que usted desea, pero alégrese, que los estudios de la Fox lo han vuelto a contratar y creo que pronto verán películas de él. De si John Gilbert sigue o no fulgurando en el cielo de cineandía, depende de si sus películas siguen gustando. Eso lo decidirán ustedes los fanáticos del cine yendo a ver sus films.

**Admirador de Norma, Uruguay**—No contesté esa pregunta porque a mí parecer, eso depende del público, es decir de que empresa gustan más las películas. Entre las más importantes tenemos la Metro-Goldwyn-Mayer, la Fox, la Paramount, y otras. Vuélva a preguntar.

**Julio Mayáns, Paraguay**—Aunque su carta no fué dirigida al Correo de Hollywood, yo me encargo de contestarla. Damos los nombres originales de los films, es decir, el inglés, porque en los países hispanos toman diferente nombre al traducirlos y anunciarlos en el cartel. En México puede el empresario darle un nombre y en Chile puede la misma película ser exhibida con otro, y en Argentina con otro. Y si nosotros la anunciamos con cierto nombre en español, el lector no sabría a qué película nos referimos, porque la casa productora puede darle una traducción distinta y luego corre el riesgo de ser cambiada en los países hispanos, como ya dije anteriormente. Generalmente aparece en los carteles, además del nombre en español, el nombre en inglés con letra pequeña. Por eso optamos por usar el nombre original, o sea el inglés.

**Lily, Argentina**—Para que no vuelva a dejar (va a la página 70)



# los autos de los astros



Karen Morley, artista de M-G-M, muy satisfecha con su auto Willys-Knight, modelo Sedan de luxe. Abajo vemos a esta simpática actriz con Leslie Howard en una escena de "Never the twain shall meet".





## Si la mujer casada Sabe la Verdad



### Entonces no necesita este librito de conocimientos

**S**OLAMENTE la joven recién casada que ha intentado obtener información correcta sobre la higiene íntima, sabe lo mal informadas que sobre este asunto están sus amigas. Las teorías abundan, pero casi todas son falsas y peligrosas.

Entre la verdad y las suposiciones existe, por supuesto, una notable diferencia. A menos que las jóvenes recién casadas tengan la certidumbre de conocer toda la verdad, deben leer este valioso librito Zonite. Sólo así pueden estar positivamente seguras de sus conocimientos.

#### El Zonite es Inocuo y Potente

Los antisépticos venenosos y cáusticos fueron la mayor preocupación de la mujer en otro tiempo. Hasta hace poco no se conocía otra clase de germicidas tan fuertes como éstos para la higiene femenina. Por eso no causa extrañeza que los médicos y enfermeras se negaran a recomendar el bichloruro de mercurio y las composiciones de ácido fénico.

Pero el ZONITE es ya muy distinto, por lo inofensivo y eficaz. Es más fuerte que cualquier solución fenicada que pueda aplicarse al cuerpo humano. No causa lesiones en los tejidos ni interrumpe las secreciones normales del organismo.

#### Mande el Cupón—Recibirá el Librito

Este librito explica todos los puntos con sinceridad. Mande el cupón ahora mismo y lo recibirá gratis a vuelta de correo. ZONITE está de venta en todas las farmacias.



# Zonite

ZONITE PRODUCTS CORPORATION, CLB  
Chrysler Building, Nueva York, E.U.A.  
Sírvase mandarme el librito Zonite anotado abajo.

☐ La nueva concepción de la pulcritud personal.  
(Escribase con claridad)

Nombre.....  
Dirección.....  
Ciudad.....  
País.....

## MYRNA LOY...

(viene de la página 25)

verdadero hallazgo!—exclamó Valentino escurriéndose con ojos entrecerrados las fotografías que colgaban en la pared en el lugar más visible del estudio del fotógrafo—. No dudo que Natacha tendrá interés en conocerla. Tráigala a casa.

Myrna fué trémula de gozo en compañía de Waxman, cuando éste la llevó un día a conocer al famoso actor de la pantalla y su esposa, Natacha Rambova. Por fin iba a traspasar las paredes de un estudio, Myrna suspiró extasiada.

Valentino filmaba en esos días "Cobra". Cuando Myrna lo vio por vez primera, la orquesta tocaba la pieza favorita de Valentino, una parte de "Unfinished Symphony".

—Y ahora, siempre que oigo esa melodía no puedo menos que pensar en EL—me dijo Myrna un día—. Su vida fué para mí otra sinfonía incompleta.

Valentino se encontraba aquel día de un humor excelente. Deberían tomar una prueba de esta niña. ¿En donde estaba Natacha? ¿Por qué tardaba en venir? Además no había ningún camerino en donde Myrna pudiera prepararse para la prueba fotográfica, así es que el mismo Valentino quitó cuanto estorbo encontró en su camerino portátil, y él mismo la ayudó a ponerse el make-up. Con el gusto con que lo haría un chiquillo, buscó entre su caja de cosméticos ciertos tonos de pintura de grasa y polvos.—La prueba TIENE que ser un éxito—Y Myrna no podía hacer otra cosa que mirar embelesada de gusto, encantada de su suerte. Llegó Natacha y también ella ayudó. Y por último, la prueba.

Aquella noche Myrna se sentía todavía como si tuviera alas y sus pensamientos flotaban como en sueños. Aquella misma noche dejó su empleo en el Teatro Egiptio. Estaba segura que el futuro encerraba mejores días para ella. Así estuvo veinticuatro horas completas. Pero ¡oh desengaño de desengaños! Cuando la llamaron para que presenciara la reproducción en la pantalla del taller, los castillos que se formara se desvanecieron en el aire.

Se le había aconsejado que se moviera despacio, con movimientos rítmicos. Y en cambio aquí se veía coger un libro de la mesa con ademanes arrebatados, cayéndose sobre las sillas, y saltando como una liebre. La sonrisa aparecía y desaparecía en sus labios con la prontitud con que se enciende y se apaga una luz eléctrica. En resumen, era una atrocidad.

La pobre Myrna sintió una desesperación como sólo puede sentirla una joven sensible. Había frustrado la fé ciega que habían puesto en ella sus protectores. Bañada en lágrimas, salió corriendo del taller sin atreverse a ver a Natacha ni a Valentino. No recuerda cuanto duró vagando pero a ella le parece que corrió por horas hasta que cansada se dirigió a su casa a consolarse en el regazo de su madre.

Y tanto sufrimiento para nada. Si se hubiera esperado un poco habría sabido que el manipulador del aparato había corrido el film demasiado aprisa porque allí estaba un director que necesitaba revistar inmediatamente unas escenas importantes de su película. La prueba a decir verdad, había sido excelente. Pero ella no lo sabía.

Myrna comenzó su recorrido diario a las oficinas de repartos.

—Lo siento, pero no necesitamos extras por ahora.

Pasaron los días, y las semanas, y ella

comenzó a creer que la suerte la había abandonado por completo, cuando un día que como de costumbre se encontraba sentada en un rincón en el salón de espera, de M-G-M, "esperando" que alguien la llamara, un empleado le preguntó si quería ponerse un traje de fantasía y servir de modelo para una prueba a colores del traje. Esto no significaba nada para sus ambiciones, pero cuando menos podía ganar cinco dólares— así le explicó el hombre que le hablaba. Myrna aceptó con todo gusto. Se puso el make-up tal y como Valentino le había dicho, y los que la veían meterse en tales apuros para una mera prueba de un traje, se reían de buena gana. El traje que debía ponerse lo habían hecho especialmente para Kathleen Key, para la película "Ben-Hur". Era un vestido encantador, así pensó Myrna, y una vez ante la cámara, se hizo ilusiones de estar representando un papel en la película.

De pronto "sintió" las miradas de uno de los presentes, que estudiaba todos sus movimientos. ¿Con que si... eh? Ella había oído de esas aventuras amorosas que comienzan en los estudios y si ese individuo creía que la podía engatusar como a una ingenua, estaba muy equivocado. Terminó la prueba y sus temores se esfumaron una vez que el hombre le hubo hablado. Era Christy Cabanne, co-director de Fred Niblo, el encargado de dirigir "Ben-Hur". ¿Quería probar su suerte? Le daría el papel de Madona y podía comenzar a trabajar el día siguiente. ¿Cómo no...! Cuatro horas solamente duró su actuación, por cuatro horas solamente el papel fué suyo... los jefes habían decidido poner un "nombre" para aquella parte y habían escogido a Betty Bronson. ¡Alegrías y desengaños propios del trabajo en los estudios!

Regresó a su casa, y cuando abrió la puerta, comenzó a sonar el teléfono. Era Natacha Rambova. Quería saber donde había estado todo el tiempo y también quería verla el día siguiente.

La escogieron inmediatamente como el tipo intelectual de Hermosura para la película "What Price Beauty", producida por la misma señora de Valentino—y cuya película jamás fué exhibida. Todo Hollywood hablaba del traje fantástico que Myrna lucía en las fotografías que Waxman exhibía en su estudio. Resultado, que Warner Brothers le ofreció una parte en una película, y después le dieron un contrato por cinco años.

Fué Valentino, y la generosidad que lo hizo tan querido, quien la sacó de la obscuridad y en seguida siguió su camino sin ostentación, sin alarde de sus buenas obras. Y cuando Valentino había muerto, y Myrna necesitaba quien la guiara por segunda vez, EL fué de nuevo su guía.

—No hubo en esto nada misterioso ni extraño—dijo Myrna con su voz baja y modulada—. Después que Warner Brothers me contrataron, vi a los Valentino en muy raras ocasiones. Ellos viajaban con frecuencia y yo estaba ocupada en el taller aprendiendo la técnica de actuar ante la cámara. Sin embargo, nunca dejé de pensar en ellos como mis protectores, a quienes debía todo lo que había adquirido. La muerte de Rodolfo Valentino me causó honda pena, así como a todos aquellos a quienes Valentino apadrinó y dispensó sus favores. Senti como si la estrella de mi buena suerte se hubiera hundido tras el horizonte.

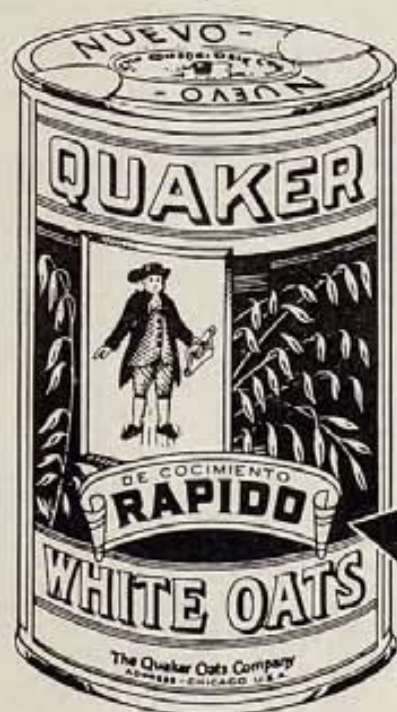
Pero Valentino no me desertó ni en su muerte. Hace poco más de un año, cuando llegué a una bifurcación en el camino de mi vida, allí estaba EL para ayudarme a escoger el camino. ¡Podría jurarlo! El contrato que tenía terminaba y no tenía idea de lo que haría después. A pesar de mis esfuerzos, mi trabajo en las películas



# RAPIDO

*Ahora* el Quaker Oats se cuece  
en  $\frac{1}{5}$  parte del tiempo

No es Quaker si no  
tiene la palabra  
Quaker  
en la  
lata



Se cuece en  $2\frac{1}{2}$   
minutos—aunque  
puede cocerse más

**M**ÁS delicioso que nunca... nutritivo, salu-  
dable y de la misma calidad de siempre,  
el Quaker Oats se prepara ahora en  
menos tiempo.

La facilidad con que puede prepararse el  
Quaker Oats "de Cocimiento Rápido", consti-  
tuye un nuevo aliciente para servirlo a menudo.  
Es delicioso en forma de gachas; sirve admira-  
blemente para hacer más espesas y alimenticias  
las sopas y salsas, para hacer frituras, bizcochos  
y dulces. Proporciona al organismo elementos  
indispensables.

Habiendo sido siempre un alimento econó-  
mico, ahora el Quaker Oats economiza aún más  
tiempo, trabajo y combustible. Sirviéndolo todos  
los días en una u otra forma, no sólo gozará de  
mejor salud sino que ahorrará dinero.

Observe que la lata tenga la inscripción "de  
Cocimiento Rápido", el nombre "Quaker Oats"  
y la bien conocida marca de fábrica, la figura  
del cuáquero.

El Quaker Oats conocido hasta ahora  
en su forma original, se seguirá ven-  
diendo en todas las tiendas de víveres.

## Quaker Oats





## ¡No! ... yo quiero Black Flag

¡Exija el Black Flag! Es el insecticida más mortífero que hay—y cuesta menos.

El Black Flag no atonta a los insectos... los mata. Rocíelo en el ambiente; llene la habitación con su pura y aromática vaporización que no mancha.

El Black Flag es inofensivo a los seres humanos y los animales... su uso en cualquier lugar no ofrece peligro.

Use el Black Flag. Le costará menos y obtendrá mejores resultados.

# Black Flag

(BANDERA NEGRA)



EL INSECTICIDA MAS  
MORTIFERO QUE HAY

FIJESE EN LA BANDERA NEGRA

no había progresado como yo hubiera deseado y me resolví a abandonar Hollywood por algún tiempo e ingresar en la Academia de Artes Dramáticas en Nueva York. Ya tenía el boleto para el viaje en el bolsillo, y mi equipaje estaba listo para ser llevado a la estación, cuando llamé a la oficina de repartos de la Fox. Me querían para la parte de Yasmina, en el film "The Black Watch". Pero yo quería irme al este a estudiar. Dijeron que esto no sería necesario porque ellos habían traído a Edward Elsner, famoso director de las tablas, con el fin de que aconsejara a las artistas que aquella casa tenía bajo contrato y las preparara para las películas habladas. Tendría la oportunidad de trabajar con él. Sin embargo, no me resolvía a aceptar y pedí que me lo presentaran antes de dar mi respuesta.

No hacía dos minutos que me encontraba en la oficina del señor Elsner cuando comenzamos a hablar de Valentino. Mr. Elsner había conocido al actor íntimamente, mejor dicho, habían sido camaradas. Después supe por otras personas que él fué quien ayudó a Valentino en el arte de actuar. Elsner dijo que había aceptado la oferta de la casa Fox guiado por un impulso inexplicable y que se había apresurado a venir a Hollywood como atraído por una fuerza desconocida. Y cuando hablamos "sentí" la presencia de Valentino, como si estuviese allí con nosotros, y aprobara con una sonrisa. Los dos pensamos lo mismo y en el mismo instante y sonreímos comprendiéndonos sin necesidad de explicaciones.

—Mr. Elsner me ha ayudado lo increíble. Creo que durante el año pasado he aprendido más que en cualquier otro tiempo. ¿Y Valentino? Jamás volví a pensar que la estrella de mi buena suerte había desaparecido del firmamento.

### SE PROHIBE . . .

(viene de la página 29)

cho que se leen nuestros artículos . . . y los llevamos a visitar un estudio. Es una curiosidad natural y sana, y al fin y al cabo no cuesta mucho satisfacerla.

El día entero vense por los talleres grupos de personas recorriendo sus instalaciones, entrando a almorzar al restaurant, y enfermándose del cuello de tanto volverse para todos lados, mientras la comida se enfria, viendo a los astros y estrellas famosas que entran y salen, sentándose cerca de la mesa. La emoción de esos visitantes es tal, que la mayoría hacen una pequeña lista para mostrarla en su país a la llegada.

Yo recuerdo una simpática pareja de compatriotas a quienes llevé una vez a los talleres de Metro-Goldwyn-Mayer. Estábamos almorzando y entró un muchacho alto, maquillado, vestido de cowboy.

—¡Mira, ahí viene Gary Cooper!—le dijo el esposo.

Yo tuve que intervenir.

—No es Gary Cooper, Gary trabaja en Paramount. Es sólo un extra que se le parece mucho . . .

Sufrieron una decepción, se miraron tristemente, pero la señora insistió:

—¡Anota como si le hubiésemos visto! ¡Es tan parecido que es lo mismo!

Un momento después le dije al oído:

—El que está en la mesa tras ustedes es Ricardo Cortez.

La señora no pudo contenerse. Se volvió, movió la silla del actor y éste se volvió a su vez. Ambos se miraron de frente. El hizo una venia y ella una sonrisa de turbación. La señora no pudo seguir comiendo.

—¡Pensar que tengo a Cortez casi tocán-

domé la espalda! ¡Y me ha hecho una reverencia! ¡Es maravilloso!

El esposo la contemplaba con simpatía y con benevolencia, porque en realidad no había comido mirando a Anita Page que estaba algunas mesas más allá . . .

Pero todo eso ha terminado repentinamente. Hace un mes se reunieron los jefes de producción de todos los estudios, y en vista de que la afluencia de visitantes les obligaba a numerosos gastos, a más de producirles pérdidas de dinero por los miles de pies de películas que se echaban a perder semanalmente debido a los pasos, conversaciones y toses de los visitantes que observaban la filmación, se dió un "úcase" definitivo y terrible.

¡No más extraños dentro del estudio!

Y la medida se comenzó a cumplir una semana más tarde. Cada taller por medio de un acuerdo con la policía de Los Angeles tomó a su cargo doce policías a los cuales les paga su sueldo para que cumplan sus tareas de vigilancia a las órdenes del estudio y dentro de su recinto. Estos vigilantes están distribuidos desde la puerta hasta los más apartados rincones del estudio, y el que entra allí por cualquier motivo se cruza por lo menos con media docena de ellos.

En la puerta de entrada el visitante autorizado para penetrar por asuntos de negocio, recibe un pase en el cual se indica la hora, el nombre del empleado superior que le autorizó y la oficina a la cual se dirige, agregándose el aviso de que está terminantemente prohibido ir hasta los sets.

Los policías tienen obligación de detener a todas las caras desconocidas, pedirles su pase y comprobar si van efectivamente en dirección a la oficina que el pase indica, devolviéndoles a la puerta si pretenden invadir algún otro departamento del estudio.

Hasta hace pocos días, los amigos de los astros, las familias de estos y de los directores del estudio tenían autorización para entrar a cualquier hora, acompañarles durante el almuerzo en el comedor o en sus camarines u oficinas, y aún estar con ellos en el set. Por la tarde, al terminar el trabajo, las esposas de los directores estaban siempre dentro del estudio, haciendo grupos, charlando, sentadas en sus regios Rolls Royce y Packards esperando que sus maridos se desocupasen. Pero hoy día todo eso ha terminado. Deben esperar afuera, en la calle. En la puerta de Metro es fácil ver cada tarde, a eso de las seis, al alegre y nervioso Douglas Fairbanks, Jr., paseándose inquieto a la espera de que Joan Crawford termine su trabajo, tal como lo haría el esposo de la costurera de una fábrica. Y se cuenta el caso de que en los estudios de Artistas Unidos, Sam Goldwyn pidió a Harold Lloyd, que estaba de visita en un set de Douglas Fairbanks, que se retirara pues estaban prohibidas las visitas . . .

De modo que los turistas que vienen a esta nueva Mecca se conforman ahora con ver los talleres por afuera, con ponerse de pie en sus automóviles y divisar, a través de los tabiques, los decorados enormes y solitarios. Pero en cambio los grandes cafés de moda en Hollywood han encontrado un nuevo motivo de propaganda en el cierre de los estudios para los curiosos. Y en sus pórticos de entrada pueden verse anuncios como este:

El restaurant de las estrellas. Coma usted aquí y se dará el gusto de codearse con los artistas más famosos a quienes ya no podrá ver jamás en los estudios".

Lea CINELANDIA



# EL SISTEMA DE TRANSPORTE AEREO MAS GRANDE DEL MUNDO

## PASAJEROS - CORREOS - MERCANCIAS

Goce de su viaje, salvando días y horas, viajando a la moderna—Precios reducidos—Viajes más rápidos



### PAN AMERICAN AIRWAYS SYSTEM

122 East 42nd Street, New York City, N. Y., E. U. A.  
(o cualquier sucursal de la empresa)

Sin obligación de mi parte, envíenme información acerca de su servicio aéreo de pasajeros, correos y mercancías.

NOMBRE.....

DIRECCION.....





## Una Tez Perfecta Y Encantadora.. En 30 Minutos!

**M**EDIA hora basta para que usted pueda tener la satisfacción de lucir el mismo modelo de tez perfecta que las bellas de mayor renombre solamente consiguen frecuentando largo tiempo los establecimientos de belleza más famosos de París. El sorprendente procedimiento secreto llamado Clasmic Pack le demostrará lo fácil que es librar su tez de imperfecciones y dejarla blanca, limpia y suave.

En los establecimientos de los especialistas más famosos en materia de belleza se emplea este mismo Clasmic Pack para conservar y aumentar el encanto de notables damas de la alta sociedad y estrellas del cine y el teatro. El gran Andrelys, renombrado especialista de París, no usa otra cosa que el Clasmic Pack.

Desde el primer momento que usted se aplique esta fragante substancia como crema, sentirá el cutis purificado y fresco. Hace desaparecer las imperfecciones y permite que brote a las mejillas el color natural. Cuando se quita, la tez queda suave y lisa, libre de espinillas y manchas, de un color rosado cuyo encanto no puede imitar ninguna preparación para el cutis. Además, el Clasmic Pack hace el cutis más blanco.

Ya limpia y refrescada la tez por el Clasmic Pack, aplíquese Boncilla Cold Cream, crema preparada especialmente para conservar el cutis, úsese Boncilla Vanishing Cream, crema de día, y Boncilla Face Powder, polvo facial, para proteger la belleza de su tez conquistada por medio del Clasmic Pack.

Compre Boncilla Clasmic Pack hoy mismo y dése el placer de lucir esta noche una tez perfecta y encantadora.

## BONCILLA CLASMIC PACK

### ESTA DE VENTA EN

Argentina — E. Herold, 133 Calle Río de Janeiro, Buenos Aires.  
 Brasil — Perfumeria Lopes, R. A., Praça Tiradentes 54-58 Rio de Janeiro.  
 Colombia — Vicente Pedraza, Apartado 1073, Bogotá.  
 Costa Rica — Vicente Linares, P. O. Box 26, San José.  
 Cuba — Compañía Harris, O'Reilly No. 106, Habana.  
 Ecuador — Dr. Pedro Holst, P.O. Box 487, Guayaquil.  
 Honduras — Huber Hernández Co., Inc., Tegucigalpa, San Pedro, Sula.  
 El Salvador — E. E. Huber & Co., San Salvador.  
 Filipinas — George Orfale, P. O. Box 203, Manila.  
 México — Sanborn Sinos, S. A., Av. F. I. Madero No. 4, México, D. F.  
 Nicaragua — Ricardo Gordillo, Managua.  
 Panamá — Huertemate y Cia., Inc., French Bazaar, Panamá.  
 Perú — F. y E. Rosay, Calle de la Merced 632, Lima.  
 Puerto Rico — A. Marxuach, P. O. Box 518, San Juan.  
 España — Eduardo Torano, Feliú Viquez, No. 11, Badajoz.  
 Uruguay — Carmelo Paterno, San José 1182, Montevideo.  
 Venezuela — J. Fuenmayor y Cia., Caracas.

## EL PROFETA...

(viene de la página 15)

la absoluta seguridad de lo que será en definitiva—los genios generalmente tienen esa seguridad, es parte de su excepcional aptitud personal—pero es injusto que la exija de sus compatriotas con la premura que él quisiera.

Este estado de ánimo lleva al hombre de talento, al profeta, a buscar otras regiones geográficas y espirituales donde pueda ser reconocida su personalidad absoluta, y tenga la libertad y la confianza de dar rienda suelta a su temperamento y a su afán creativo.

Otras veces los primeros fracasos o la indiferencia de la familia, amigos y contemporáneos, llevarán al ánimo de nuestro profeta futuro, un amargor pesimista que le perpetúe y aun multiplique su derrota.

Entonces el genio se malogrará y el poseedor de esas cualidades nada comunes, irá a engrosar las filas de los mediocres, de los fracasados. Esto es inevitable. Pero casi siempre el hombre que tiene la intuición de "ser algo", es decir de tener una personalidad bien definida y orientada hacia un ideal elevado, en vez de arrojarse ante los embates de la suerte o de la gente, se cree al castigo, saca fuerzas de flaqueza como dice el dicho, y entonces llega a triunfar.

He recordado todas estas consideraciones alrededor del aforismo conocido y su posible explicación a propósito de las peripecias de diversa índole que han rodeado el viaje del gran Charlie Chaplin a Europa, y en especial al Londres donde naciera el *tramp* que ha inmortalizado en la pantalla.

Porque Charlie Chaplin, confirmando la regla que como toda regla ya convinimos en que tiene excepciones, ha triunfado en todo el mundo a causa de la universalidad de su mensaje y del medio que escogió para lanzarlo a los cuatro vientos de la rosa; pero la sede desde donde le fué posible expresarse a sí mismo del modo como lo ha hecho no ha sido su patria chica, Londres, ni siquiera su patria grande, Inglaterra, sino Hollywood, es decir la patria del cine.

Chaplin no logró que se le tomara en consideración en su país natal cuando comenzaba sus primeras tentativas de una interpretación total del tipo humano, en su creación clownesca. Entonces nació en él la idea de trasladarse a los Estados Unidos y aquí siguió paseando por los teatros de la legua su acto cómico, en que la principal figura era él, es decir, Charlie Chaplin, es decir, el atorrante arquetipo que todos conocemos.

En esto surgieron las primeras compañías de películas del tipo de la Essanay, por ejemplo, y Charlie Chaplin comenzó entonces sus hazañas en el cine. De aquellas comedias hilarantes en las que la carrera desatentada y el pastel de crema oportuno eran los *deux-ex-machina*, a las realizaciones integrales de vida y de pasión que ahora nos brinda este cineasta sin par, no hay sin embargo mucha diferencia, apenas la perfección de la técnica, pero los ingredientes esenciales de VIDA estuvieron vinculados a la obra humanísima del clown, desde siempre.

A pesar de todo tuvieron que pasar muchos años para que la gente se diera cuenta de la trascendencia de la verdad, de lo patético de las cosas de Charlie Chaplin.

Ahora, triunfal y majestuoso, ha paseado por toda Europa su sonrisa amarga, pero aún en ese estado la estulticia soberana de muchas criaturas le ha acosado por doquier, falseando la naturaleza de sus victorias,

empapándole en una baba adúltera y servil sin comprenderle aún. ¿De qué sirve que Londres le haya recibido como a un semidiós si se echa de ver que no le ha comprendido precisamente por la naturaleza de la recepción? Pero no todo Londres es culpable de ello.

El Londres humilde, el Londres de las clases sufridas, el Londres de los *unemployed*, de los *underdogs*, ese, ese si le ha comprendido. Para ese Londres Chaplin es una bandera, y un Mesías.

Un día brumoso y triston centenarios de *limousines* y taxímetros apostados en las inmediaciones de Charing-Cross, a lo largo de esa legendaria Tottenham Court Road enarbolan un espíritu inusitado de fiesta. Los policías graves y tiesos regulan con sus bastos pulidos de negro el afluente humano que se abate sobre los muros grises, sacan las cabezas como en gesto de ganso sorprendido infraganti, y se preparan ellos mismos para la sorpresa del año; la llegada del divo a su propia tierra después de diez años de no verla.

De pronto la campana de una locomotora que bufa anuncia que el tren se ha detenido. Suenan pitos, flautas y tambores; una murga ha dado rienda suelta a una musiquilla pegajosa y alegre. Se oye un run run que corre como escalofrío a través de la muchedumbre, y finalmente de una de las puertas exornadas de curiosos y de chiquillos que se encaraman en la menor cornisa, la cara sonriente de Charlot se muestra al público. Toca su cabeza con un hongo más extraño que el que conocemos, por lo mismo que es un hongo standard, un hongo "elegante", de caballero. En la mano enarbolaba una caña tiesa, probablemente de malaca. El que ha llegado es el autor de Charlie Chaplin, no él mismo.

Pero no importa. La gente sabe que ese hombrecillo de cara rubicunda, de ojos vivos y picarescos, de dentadura que brilla, es el responsable directo, afortunado, de que Charlot sea tan popular en el mundo. Y con toda lógica le aclama y ansia estirar el pescuezo para captar en los ojos todos sus menores movimientos.

No conforme con esa admiración y con los hurras, la multitud se abalanza al hombrecito. Quiere tocarle, quiere verle de cerca, quiere empujarle por arriba de todas las cabezas. La multitud siempre es así de generosa, de exagerada en sus arranques. Unas veces este deseo de exaltar culmina en la horda para algunos que la han hecho daño, pero ahora la multitud es inofensiva, y únicamente desborda sus entusiasmos al ver ante sí a Charlie Chaplin en persona.

Sin embargo, Chaplin estuvo ya en su tierra hace diez años. Ya era famoso, ya había ganado fama y dinero, pero aún no tenía como ahora tiene el consenso definitivo universal que se ha ido formando por estratos, como se forma casi siempre el edificio de las ideologías más atrevidas y futuristas, en el alma de las masas, especialmente de las masas de pseudointelectuales. La gente le recibió bien, pero no con el entusiasmo y alegría con que ahora le ha recibido.

A poco de llegar Charlie Chaplin empezó a sufrir todas las molestias y sinsabores que imponen la popularidad y la gloria en sus elegidos—aparte como es natural de las alegrías y satisfacciones que también llevan consigo. Quienes más le han importunado han sido esas gentes que tienen como ídolo a la moda y que no se rinden a nada sino hasta que la elegancia de la sociedad alta impone éste o aquel culto.

Es insuportable la adoración hueca y vacía de esta gente. Alrededor de nuestro héroe quisieron formar un ruedo de vaciedad y de estupidez, aprovechando los menores instantes de su estancia para tenerle entre ellos, retratarse a su lado rozarse con



él, que les vieran en público al lado del gran hombrecillo, y en fin cobrar por ese comercio con él, cierta aureola de entendidos, de refinados que es completamente falsa y de oropel.

En cuanto se dieron cuenta de que el gran artista no estaba dispuesto a ser juego de esas conspiraciones, la pequeñez de alma de estas gentes se manifestó de cuerpo entero. Comenzaron entonces a murmurar. Comenzaron a propalar especies de las más absurdas para opacar el buen nombre de Chaplin. Pero toda esa marejada de despecto no ha sido sino un verdadero bunc-rang en contra de estos despechados según verán más adelante nuestros lectores.

Con pompa inusitada se celebró en Dominion Theatre la representación en la pantalla de su drama-pantomima "Luces de la Ciudad", de la que hemos dado ya una impresión completa en estas mismas páginas. La ovación estruendosa y delirante que se tributó a Chaplin en esta ocasión, no tiene precedentes en los anales del teatro inglés.

Al día siguiente los diarios estamparon los mayores ditirambos en su honor. Sin embargo hubo voces aisladas de despechados que quisieron empañar su triunfo. George Bernard Shaw, el gran dramaturgo y humorista, dijo públicamente que era la primera vez en su vida que había visto "una comedia bien hecha, incluso las suyas propias".

Después de esto hubo un revuelo inusitado en las altas esferas. El cable nos trajo la noticia de que la Corona iba a dar a Chaplin el espaldarazo que necesitaba para que el eterno tramp entrara en su persona a figurar por medio de la orden del Baño—y "maldito sea el que piense mal de esto"—en la sociedad distinguida y aristocrática de Britania.

Ignoramos si realmente se tuvo la idea de hacer "caballero" a Chaplin o no. Pero parece que él, con buen juicio, hizo demostraciones de que no aceptaría esa farsa, de ningún modo. Para su legítima gloria no es necesaria esa tontería anacrónica. Además él posee opiniones especiales y muy atinadas sobre esas distinciones.

Se dice que llegaron a proponerle que aceptara la orden, pero que él rechazó. Haya sido por esto o por otro motivo el hecho es que se suscitó un gran escándalo y que la sociedad de la clase "noble" se ha indignado, y vociferado pestes en contra del mismo.

Al propio tiempo los empresarios de cines, que vieron desde el principio un gran filón que explotar con la llegada del propio Chaplin, al mismo tiempo que su última película, se vieron defraudados en sus esperanzas de lucro, pues éste, además de gran artista, sabe donde le aprieta el zapato en cuestión financiera, y no quiso acceder a las proposiciones que aquellos le hacían de aparecer personalmente en las tablas.

Resultado de todo esto: una gran campaña en su contra. Una serie infinita de diatribas, de embustes acerca de su pasada existencia, de crítica adversa a "Luces de la ciudad" que el día anterior habían aplaudido. Se exageró tanto en todo esto que se llegaron a tocar asuntos de la exclusiva vida privada de Chaplin, que después de todo no tienen nada de particular, si se les compara con las "cosas" que suele hacer cualquier Perico de los Palotes.

Mientras tanto el verdadero pueblo fue quien se sostuvo fiel y entusiasta ante la presencia de uno de los suyos a quien el mundo aclama y venera por su obra genial.

Agolpábase la muchedumbre a diario ante los balcones del hotel en que se alojaba. Espiaba sus menores movimientos. Pedía a gritos que saliera al balcón para contemplarle. Se saturaba de su contemplación.

Se veía a sí misma prestigiada, totalizada, realizada en ese individuo salido de su propio seno que ha paseado ante varios mundos la tragedia y el tesoro de vida que guardan casi siempre intactos los más menesterosos de la nación.

El profeta era reconocido por los verdaderamente suyos. ¿Qué importaba que la llamada aristocracia estuviera enconada en su contra, por los desaires recibidos?

Esta situación alcanzó su máxima tirantez desde luego cuando a los pocos días la alta sociedad organizó una función de beneficencia, patrocinada por los Reyes a la que se invitó a Chaplin para que prestara su cooperación personal, apareciendo en el escenario como un clown cualquiera, pero con la aureola que ya posee.

Este detalle sería el todo de la fiesta. Chaplin sería el máximo atractivo, lo que llevaría centenares de chelines a las arcas de tal o cual institución de las que la vanidad de la gente rica acostumbra sostener, con falsa caridad.

Chaplin se negó rotundamente. Alegó que su política de artista de cine le vedaba el aparecer en persona en teatros, a menos que fuera en la pantalla de los mismos. Pero la sociedad se consideró ofendida, y como los Reyes eran quienes apadrinaban la fiesta gritaron todos que la negativa de Chaplin era una ofensa a la Corona; que había realizado un acto de descortesía imperdonable; que los deseos del Rey—se supone que él indicó algo en este sentido—eran "órdenes" para todo súbdito británico, y que él había osado ponerse enfrente del monarca. En fin ya ustedes se podrán imaginar en que estado de histerismo han de haber estado las viejas decanas de las "casas más rancias" de Inglaterra.

Pero a todo esto que ya se le estaba haciendo insoportable a Chaplin hay que añadir una compensación. La de que el representante genuino de la mayoría del pueblo inglés, el primer Ministro, Ramsay MacDonald, agasajó al gran artista en su casa de Chequers, como a pocos personajes se les ha gasajado en el mundo.

Sobre esta visita también tienen los periódicos que hablar. No teniendo nada que decir, dicen que Chaplin se durmió durante la visita. Pero otros periódicos alegan que quien se durmió durante la visita fué McDonald. El incidente no tiene importancia de ninguna especie. ¿Qué tiene de particular que en una casa de campo, después del almuerzo, sentados al aire libre bajo los árboles, hayan tenido ambos deseos de "echar una siesta"?

El caso es que probablemente de esta visita que muchos envidiarán ha salido el proyecto de que Chaplin haga una película en Londres, que llevará por título ese mismo nombre, y que tendrá que ver con la vida de las clases pobres, las clases trabajadoras, una película con sus ribetes de socialista, ya que quien apoya y apadrina a Chaplin en esta nueva empresa es el gobierno socialista que está ahora en el poder.

¡Esta sí es distinción de buena ley! Esta noticia, por sí sola, compensa todas las sinsabores y malos ratos que hayan hecho pasar a Chaplin, por las necesidades y envidias de los que no se dan cuenta aún de la personalidad vigorosa, soberana de su Profeta. ¡La nación inglesa le ha reconocido su talento y el gobierno colabora con él!

Una de las visitas más tiernas, más sentimentales que hizo Chaplin en Londres ha sido a su casa, en White Chapel, en el barrio humilde y sórdido de los "underdogs". Ante la sorpresa de una mujeruca que la vive actualmente, Charlie Chaplin se echó en el suelo por espacio de unos minutos, a fin de contemplar de hito en hito a sus anexas, el techo lleno de rajaduras y manchas



## 7 Achaques Comunes Desaparecen con el Tratamiento Salino

El estreñimiento, los dolores de cabeza, la autointoxicación, el mal color, el reumatismo, la indigestión y los catarrros son siete achaques comunes que traen enferma a media humanidad. Pero pueden desaparecer mediante el tratamiento salino con Sal Hepática.

Con Sal Hepática puede seguirse, a domicilio, el tratamiento que distinguidas personas de todo el mundo han ido a buscar, durante años, a Wiesbaden, Vichy, Carlsbad y otros famosos balnearios europeos.

Sal Hepática es el eficaz y práctico sustituto de esos famosos manantiales del Viejo Mundo. Actúa en forma sencilla y natural, haciendo desaparecer muchos achaques al barrer con las impurezas acumuladas en el intestino. Libra al organismo de la contaminación consiguiente a la retención de esas impurezas. Da nueva vida y nuevo vigor: ¡nuevo encanto!

Sal Hepática es grata de tomar y benéfica en sus efectos. Consulte Ud. con su médico y compre un frasco de Sal Hepática hoy mismo.



# Sal Hepática





## Deje que durante su sueño la Crema Hinds le beneficie el cutis

Levántese cada mañana con su cutis fulgurante de nuevo encanto juvenil . . .

Para ésto póngase al acostarse toda la Crema Hinds que la piel absorba. Mientras usted duerme, su cutis—como tocado por Hada bondadosa—irá recobrando la blancura y lozanía que le robaran el sol, el aire, la humedad; irá readquiriendo esa delicada suavidad que señala a la mujer refinada . . . Aplíquese Crema Hinds cada noche. Y cada mañana vuelva a usar la Crema Hinds como base para el polvo. Así se protege el cutis; así se aumenta su hermosura y se conserva juvenil.

. . . y con usar Crema Hinds para las manos, se les da exquisita suavidad y blancura.



**CREMA**  
de miel y almendras  
**HINDS**



del tiempo, donde de niño bocarriba como ahora, leía mundos enteros, concebía sueños, y afirmaba las bases de su imaginación portentosa.

¡En un techo viejo y destartado es donde Chaplin aprendió todo su arte, toda la plasticidad admirable de su obra!

En contraste con los incidentes de Londres, Charles Chaplin ha recibido la pleitesía más completa, más entusiasta, de todos los públicos de Europa y la República Francesa "se ha honrado" asentando su nombre glorioso en el libro de oro de los que ostentan en su solapa la cinta roja de la Legión de Honor, institución democrática con la que un pueblo internacionalista ha tenido costumbre, desde Napoleón, en "señalar" al mundo entero quiénes son los que "están contribuyendo" a la dignificación, adelanto, y felicidad de la raza humana.

## CAUSAS Y . . .

(viene de la página 39)

películas y más películas, sin reparar en el costo, sin detener jamás la producción.

La primera impresión fué satisfactoria. Las cintas se preparaban con rapidéz, los argumentos se improvisaban sin demora, y la película quedaba lista en pocos días.

Hollywood reconoció su "error". ¡Por qué no había usado antes a los elementos teatrales! En pocas horas los artistas se sabían sus diálogos de memoria. Los autores teatrales preparaban la obra de la noche a la mañana, y en vez de costosos escenarios, de viajes a las montañas y a los desiertos, resolvían las situaciones con cuatro frases explicativas en un salón. Ya no era necesario simular la catástrofe ferroviaria y gastar en ella medio millón de dólares. El autor hacía una escena en un hospital vecino, y antes de que llegasen los heridos del choque, dos porteros, comentando, le contaban disimuladamente al público lo que había pasado. Y todo marchó sobre riel. Las cintas resultaban baratas, pues que casi siempre ocurrían en tres o cuatro salones, como las obras de teatro, y se reducían a simples conversaciones entre los personajes.

Desaparecieron las aventuras, los viajes, las muchachas bonitas en peligro, los galanes apuestos y varoniles salvándolo todo. Ahora los temas eran de otra índole; damas maduras que hablan durante tres rollos de película sobre lo que les había pasado, charlando medio rollo con el marido y medio con el amante; corredores de bolsa, maduros, que tenían una querida un poco más fea que la esposa, y casi siempre,—como en el teatro también—alguna mucamita vieja y rezongona que decía las frases filosóficas y ayudaba a arreglarlo todo antes de que se hubiese consumido demasiada película.

Los productores de Hollywood se sobaron las manos durante un año; una película cada dos semanas en vez de cada dos meses; la producción costaba menos y se hacía fácilmente, sin dolores de cabeza. Ya no había que procurar por medio del *make-up* que los intérpretes se viesen bien; bastaba con que hablasen bien, claramente y despacio, para que ninguna frase del ingeniosísimo diálogo pudiese perderse. La producción marchaba a pedir de boca.

Se había pensado en todo menos en lo principal: en lo que el público iba a decir y hacer. El pobre público paga unos centavos—lo mismo en Hollywood, que en Nueva York, en París o en Santiago—por ver una película, y por eso no se le tiene en cuenta, aunque esos centavos paguen, una vez reconocidos, los salarios que ganan aquí los que ha-

(va a la página 57)





• NANCY CARROLL •

Ayuntamiento de Madrid





CLIVE BROOK

Ayuntamiento de Madrid

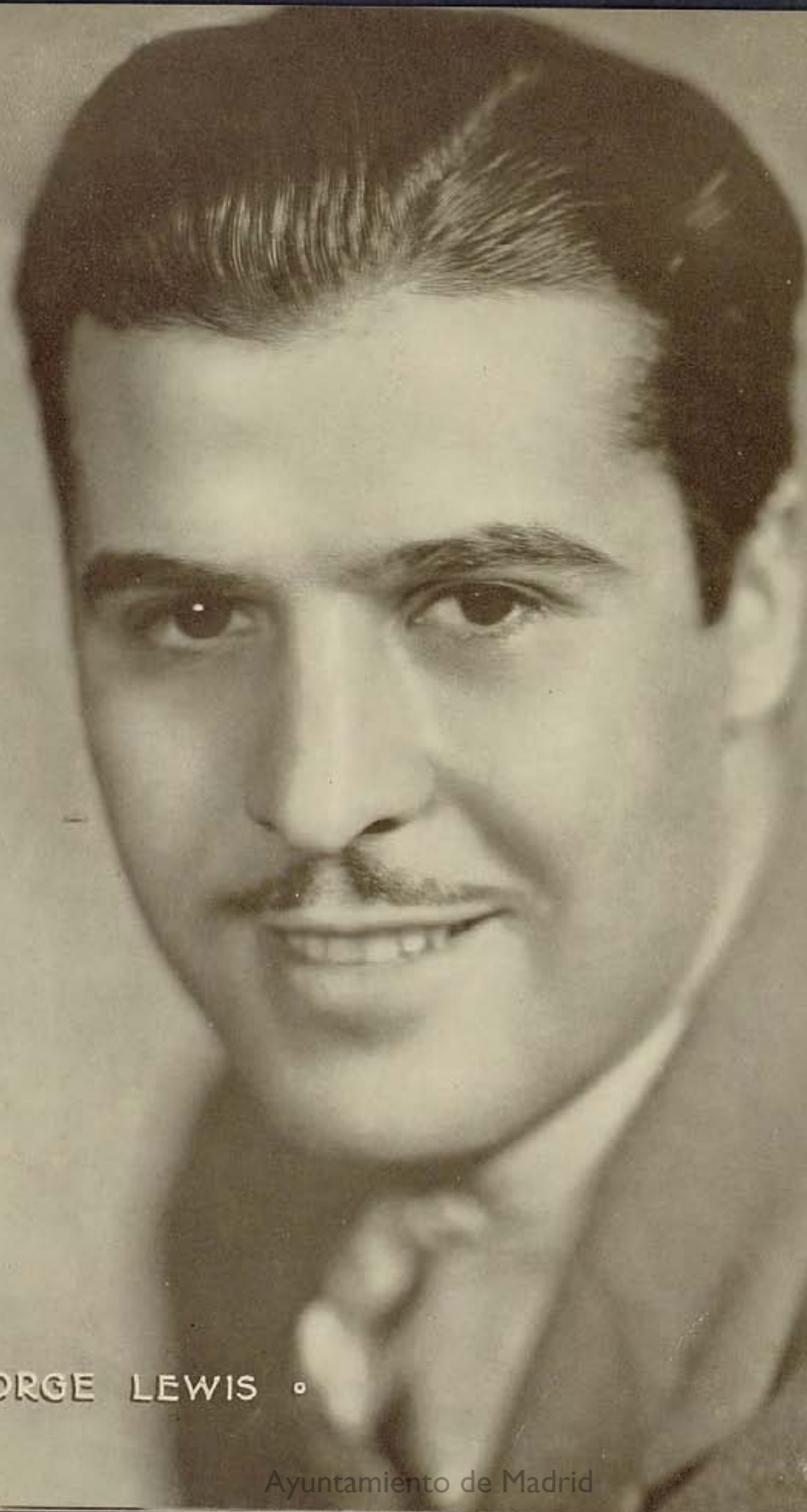




LILY DAMITA °

Ayuntamiento de Madrid





• GEORGE LEWIS •

Ayuntamiento de Madrid



# modas de hollywood



A la izquierda tenemos a Carole Lombard, de la casa Paramount, en la puerta de su camerino en dicho taller, luciendo una bonita creación de noche. De tul azul pálido.

Los volantes, colas, y cristales están muy en boga. Abajo, la misma Carol nos muestra un traje de noche en que ha combinado las tres cosas. El traje es de seda color azul turquesa.



Y arriba podemos ver otro de los vestidos de la elegante Carol Lombard. Es un vestido de tarde de tela plateada con un exquisito dibujo de flores diminutas.







Esta falda se ha introducido para traer algo del encanto perdido con la falda larga. Anita Page demuestra cómo la abertura se oculta cuando la persona está parada y aparece cuando se sienta o sube alguna escalinata.

Exquisita salida de teatro que usa Jeannette MacDonald en "Don't Bet On Women". Es de tela metálica bordada con seda azul gris, beige y oro. Las mangas en forma de campana terminan en una piel de zorro gris. El forro es de tela metálica color verde. Abajo, Lillian Bond, ha introducido algo nuevo: un traje de noche de franela gris. Aunque el nombre del género suena poco interesante, la franela cae con la suave elegancia de un terciopelo, consiguiéndose así la delgadez deseada en la silueta.





Este es el efecto producido por el "bolero" cuando se usa con un traje de calle de corte severo. Rita La Roy lo encuentra no sólo práctico sino elegante.



Fifi Dorsay, arriba, combina los tres colores muy populares en California: el rojo, blanco y azul. El vestido, boina, y bufanda son rojos; el saco azul con blanco; guantes blancos y zapato azul. Y Edwina Booth, a la derecha, en un bonito vestido para verano. El conjunto es una combinación de blanco y negro, produciendo un efecto elegante.







Arriba, un bonito traje con adornos de piel de nutria en el saco. Sombrero, bolsa, guantes y zapatos color negro. Frances Dee de la Paramount aparece en "June Moon".



Roberta Gale, a la izquierda, en ligero traje estilo sastre propio para la primavera. Completa el conjunto una bonita piel de zorra y un turban y guantes del mismo color que el traje.

Abajo tenemos algo más y simpático: el efecto que produce el abrigo sport de lana, muy popular, el polo coat, con el fieltro estilo "vagabundo". Marion Davies, de la M-G-M.





(viene de la página 48)

cen películas. Y ese buen público, que aunque suele ser muy inculto tiene una intuición—o un olfato que es más o menos lo mismo—para juzgar lo que debe ver y lo que debe desechar, se fastidió soberanamente con el nuevo espectáculo.

En vez de vida exterior, de paisajes, de color, de actividad, le dieron salones como en el teatro, con tres paredes y cuatro puertas, y en vez de los antiguos astros, alegres y jóvenes en algunos casos y maduros pero siempre interesantes y llenos de personalidad en otros, le sirvieron unas señoras que hablaban sin cesar y que decían cosas muy graves usando términos del diccionario británico, y unos jóvenes entrados en años que se vestían como en las antiguas películas de la Bertini y que hablaban como jamás ha hablado ningún ser humano que no aspire al título de cursi. Y el buen público dejó de ir a los cines, se encogió de hombros y se aburrió sin protestar. Pero protestaron los empresarios y Hollywood se abochornó de tanta protesta. Las entradas disminuyeron día a día llegando a ser, por último, un veinticinco por ciento de lo que habían sido antes. ¿Donde estaban aquellas obras llenas de bríos de Griffith y de Mille?

Para hacer algo menos insulso, los estudios se dedicaron a hurgar los misterios del bajo mundo de Chicago, y el público sintió por último asco de tanto canalla ensalzado como héroe, y volvió a protestar. Porque, a pesar de los tiros y de las ametralladoras, las películas seguían siendo una serie de diálogos con algunos artistas entrando y saliendo de las habitaciones y contando lo que había pasado o lo que iban a hacer

Y así hemos llegado a la crisis terrible porque atraviesa hoy la industria cinematográfica, crisis de temas, de artistas, de vida misma. El teatro, derrotado hace veinte años por el cine, llamado hoy a ayudar a la era parlante, se ha tomado su venganza, envenenando el cine con su pesadez, su artificialidad, su estilo pasado de moda, en que nada ocurre, en que todo se cuenta, en que las damas mueven los brazos como recitadoras griegas, en que los galanes se ponen sentimentales como damiselas y en que hasta las cocineras hablan con perfección académica y cruzan por el salón cada vez que la escena queda desierta y se necesita alguien que entretenga al auditorio.

Ese es el problema de hoy: sacudir al cine de estos cánones teatrales que ya pasaron de moda, y devolverle su dinamismo, sus caras jóvenes y alegres, sus escenas exteriores, sus paisajes, sus fiestas, sus catástrofes, sus espectáculos monstruosos, esa reproducción de la vida que si era maravillosa en los tiempos silenciosos lo será mayor el día que se vean y se oigan las cosas en la pantalla en vez de que un actor las explique dialogando.

El cine en español ha sufrido también las mismas consecuencias y sigue padeciendo de igual dolencia, pero ha de sacudirse de ella cuando las boleterías, que tienen la palabra, canten claro, como ya lo están haciendo, a los productores de Hollywood.

Y entonces el cine volverá a ser lo que siempre fué: reproducción de la vida y de la naturaleza, sin convencionalismos, himno de belleza estética en el que la acción diga más que la palabra. Entre el viejo teatro de parlamentos artificiales, condenado a morir, y el nuevo cine de acción, hay la misma diferencia que existe entre el hombre que habla y el hombre que actúa.

**Subscríbase a  
CINELANDIA**

## GRETA GARBO . . .

(viene de la página 31)

clinándose al tiempo que estrechaba su mano y la miró en los ojos, esos ojos insondables de la Garbo—y se perdió en la profundidad de su mirada.

Muy bien recuerdo a estos dos artistas en los primeros días de la filmación de "El demonio y la carne". No había ninguna duda que John Gilbert estaba perdidamente enamorado de Greta. Apenas si puedo decir lo que Greta sentía, si juzgamos por sus acciones, pues que su rostro no reflejaba ninguna emoción.

Tengo muy presente una escena. Era en una estación de ferrocarril, una estación europea. Gilbert vestía un uniforme y paseaba a lo largo del andén. Arribó un tren y él comenzó a escudriñar ansioso la gente que descendía. Buscaba a Greta. Sus ojos se encontraron. Un relámpago brilló en los ojos de Gilbert, y dudo si la cámara logró fotografiarlo, pero lo que sí sé es que no era actuación. Por esto no me sorprendí cuando supe que le estaba enviando orquídeas todas las mañanas y gardenias en las noches. ¡Cuando Gilbert ama, ama de verdad! Se les veía juntos con frecuencia, generalmente en los caminos pintorescos que tienen vista al océano. La cortejó con verdadero entusiasmo. Se aseguró el más ruidoso éxito para aquella película cuando se filmaron aquellas escenas de amor tan fervientes y reales . . . y así fué en efecto, un éxito estruendoso. Lars Hanson—a quien Greta había admirado en Estocolmo cuando pequeña—hizo la caracterización de un amigo. En una ocasión la llamó a un lado y sin ningún rodeo le preguntó de su noviazgo con Gilbert. "¡Ah! . . . después de todo ¿quién puede definir lo que es romance? . . .", le contestó ella con su enigmática sonrisa y se volvió a donde John la esperaba. No había duda alguna que la naturaleza feróz y apasionada de John había logrado interesar a Greta. Le prestó más atención y le dió más y más de su tiempo hasta que Stiller protestó.

El director había estado ocupado todo este tiempo estudiando con intensidad la industria del cinematógrafo norteamericano. Cuando Greta lo necesitaba acudía a la primera indicación o llamada. Stiller no estaba satisfecho con su progreso en Hollywood. Se encontraba desilusionado y amargado al ver que mientras su protegida avanzaba con rapidez él estaba todavía en segundo plano. Ni aún el triunfo que obtuvo dirigiendo a Emil Jannings disminuyó la tristeza que lo embargaba. Greta se apoyaba moralmente en él como lo había hecho antes de obtener fama, y seguía los consejos de Stiller al pie de la letra . . . pero no había aprendido a amarlos. Este era el tormento que amargaba la vida del director.

Una noche lo llamó frenética por el teléfono desde la casa de Gilbert a donde había ido a cenar. "¡Mauritz . . . ven, ven pronto! ¡Tienes que llevarme a casa!" Lo que pasó entre Gilbert y la Garbo, se ha quedado en un misterio. Una cosa sí se sabe, y es que Gilbert había tomado licor en exceso. Esto se comprueba cuando entró precipitadamente en una estación de policía y con ademanes dramáticos demandó que lo arrestaran inmediatamente antes que fuera a matar a Stiller. Estaba loco de celos y no podía ver a Stiller ni en pintura. Los policías lo encarcelaron hasta la mañana siguiente . . . y Stiller llevó a Greta a casa de ésta. El escándalo apareció en los periódicos, pero Gilbert no quiso envolver el nombre de Greta. Esta se negó a ver a John por una semana.

# MADRES

**Podreis ser Felices en la  
Maternidad**



**NO TENEIS NECESIDAD  
DE SUFRIR**

¿SE siente usted muy cansada, durante los primeros meses después del nacimiento de su niño? ¿Tiene usted dolores de espalda? Si así es, use usted el Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham, el cual—por más de cincuenta años—ha venido siendo empleado para restaurar las fuerzas, después del alumbramiento.

**MADRES, SED FELICES EN LA  
MATERNIDAD**

El parto afecta todas las energías de las madres. El Compuesto Vegetal de Lydia E. Pinkham les ayudará a recuperar sus fuerzas para volver a tener salud normal. Les ayudará a ser FELICES en la maternidad.

**GRATIS**—Envíe usted por correo este Cupón

Lydia E. Pinkham Medicine Co.,  
Lynn, Mass., E. U. de A.  
Señores: Tengan ustedes la bondad  
de enviarme el atractivo estuche de  
costura que ofrecen gratis.

Nombre .....

Dirección .....

**Compuesto Vegetal  
De Lydia E. Pinkham**

LYDIA E. PINKHAM MEDICINE CO., LYNN, MASS.

Este producto se vende ahora en forma  
de tabletas también. Son tan efectivas  
como el Compuesto líquido.





## Aprenda RADIO Y TELEVISION

Sea Ud. experto en Radio y gane un buen sueldo. Yo lo preparo en su casa para un empleo que requiera todo su tiempo o sus ratos libres solamente. No se necesita experiencia previa. Gane mientras aprende. El Radio es el negocio de crecimiento más rápido en el mundo. Inmediatamente se necesitan hombres preparados para el Servicio, Reparación, Instalación y Ventas de Radio. Proporcione a Ud. Servicio de Empleos gratis.



**GRATIS**  
Sin Costo Extra

8 grandes juegos de partes y accesorios para un laboratorio experimental.

**Curso de  
ELECTRICIDAD  
GRATIS**  
sin costo extra

Yo instruyo a Ud. en todas las ramas del Radio e incluyo

Televisión—el desarrollo más nuevo del Radio; Películas Sonoras y Radio de Aviación. Envíe el cupón ahora y recibirá ejemplar GRATIS de—"Sus Oportunidades en Radio."

También detalles de mi interesantísima enseñanza a domicilio y 8 grandes equipos de Partes de Radio y Curso de Electricidad que le envío a Ud. gratuitamente. Envíe el cupón Ahora.

**GRATIS**

Prospecto Sobre Radio



C. H. MANSFIELD, Presidente C-7

INSTITUTO DE RADIO

1031 S. Broadway, Los Angeles, Cal., E. U. A.

Remítame su libro gratis y detalles referentes a su instrucción que prepara para buenos empleos en la industria de Radio.

Nombre..... Edad.....

Domicilio.....

Ciudad.....

Edo. o Prov..... País.....

Lea CINELANDIA

**PIANOS KIMBALL**

De fama universal

Se economiza dinero ordenando un piano legítimo Kimball de la fábrica.

**C. O. BAPTISTA**

Distribuidor para el Extranjero

312 Kimball Hall Chicago, E. U. de A.

Sin embargo, el trabajo los volvió a poner en contacto. "El demonio y la carne" hizo tal furor que no había más remedio que ponerlos juntos una vez más. Quizá los jefes productores lo hicieron en son de broma—o bien podía ser que se hubieran vuelto románticos y sentimentales—sea por lo que fuere, llamaron "Love" (Amor) la siguiente película. Se tomó de la novela de Tolstoy "Anna Karenina" y el resultado fué una magnífica atracción de taquilla.

La Garbo no fué ya solamente la *leading-lady* de Gilbert, sino que actuó con el rango de estrella. Louis B. Mayer rompió el viejo contrato de Greta inmediatamente después de presenciar la pre-exhibición de "El demonio y la carne" y duplicó el sueldo semanal de Greta. Así fué como Greta Gustafsson, una vez modelo en Stocolmo, ganó bajo las condiciones del nuevo contrato algo así como \$4,000 cada siete días. El cambio de circunstancias no afectó en nada a Greta. Yo creo que si la transportaran a la luna y le dieran un castillo incrustado de brillantes, todo lo que haría sería parpadear extasiada y preguntar dónde se encontraba el océano más cercano.

En el intervalo que hubo entre las dos películas que actuó junto a Gilbert, Greta filmó una como estrella independiente. Se llamó "The Divine Woman", tomada de la vida de Sarah Bernhardt, a quien Greta adoraba de ese modo tranquilo y sin demostraciones que la caracterizan. Lars Hanson actuó con ella. Fué una de las películas en que Greta trabajó con más gusto. Al caracterizar a Sarah lo hacía casi con devoción.

Para aquel entonces Greta estaba acostumbrándose a la vida en América y aún estaba comenzando a entender la vida en Hollywood. Para mayor disgusto de John Gilbert, Sorensen la había seguido a este país y éste así como Asther y Stiller, hizo todo lo que estaba de su parte para hacer más llevadera la soledad en que se encontraba su amiga.

Los fanáticos pedían más películas de Greta y Gilbert, pero el brillo de la estrella era demasiado fulgurante y no necesitaba del brillo de otra estrella en sus películas. Después de "Love" siguió "The Mysterious Lady" (un título muy a propósito para la Garbo), y "A Woman of Affairs"; todas en rápida sucesión. El nombre de Greta aparecía en los anuncios con letras más grandes que el nombre de la película y en primera línea—mudo testimonio de la admiración por la insigne artista.

Nils Asther trabajó junto a ella en "Wild Orchids" y en "The Single Standard"; y su última película silenciosa fué "The Kiss", que Jacques Feyder, el célebre director francés, filmó de su propia novela.

En ese entonces fué cuando Greta se cambió, aconsejada por Stiller, del hotel en la playa de Santa Monica, a una residencia en Beverly Hills. Estaba encantada en su nuevo papel de ama de casa, hasta que un reporter perseverante, logró descubrir su dirección. Desde entonces se ha visto obligada a cambiar tres veces de residencia para escapar a ese reporter.

Cuando la película hablada sentó sus reales en Hollywood, los productores de la Metro-Goldwyn-Mayer se inquietaron y apuraron... y con razón. La mejor atracción de sus talleres estaba destinada a ser un fracaso. La Garbo nunca podría dominar el inglés con la claridad suficiente para ser entendida en la pantalla. ¿No? Greta se había ausentado del taller por algunas semanas y cuando regresó había desaparecido de su voz aquel acento sueco. Se había preparado para las películas parlantes por el simple hecho de emplear los servicios de un profesor de la Universidad. ¡La Garbo hablaba inglés!

Con las agitaciones y ocupaciones que

forzosamente tienen que acompañar el éxito y popularidad de una estrella de su magnitud, Greta había hecho solamente un viaje a su tierra. Sin ruido ni pompa se fué sin que nadie lo supiera, a excepción de sus amigos íntimos. Ya podemos suponer la reunión de la familia en Suecia—con el vacío que dejara la muerte de la hermana mayor. Comenzaron los rumores en Hollywood. Greta se casaba con un príncipe... ¿pues, no la habían visto bailar con él en el barco que la llevara a Suecia? Y es muy cierto que John Gilbert se preocupó tanto con los rumores, que un día la llamó frenético por teléfono a través del Atlántico. John le rogó a 6,000 millas de distancia, que le permitiera anunciar en Hollywood su compromiso de matrimonio. Greta rehusó por la enésima vez. Y lo más curioso es que cuando regresó a la América, lo primero que hizo al llegar a Nueva York fué llamar hasta California y pidió hablar con John. No ha sido posible descubrir lo que se habló por teléfono. Quizá alguna telefonista sabe—pero nunca lo dirá. Poco tiempo después, John Gilbert se casaba con Ina Claire. Greta siguió apacible su camino.

La primera película hablada fué "Anna Christie". Este tema se escogió porque la heroína es una muchacha sueca y así resultaría lógico que Greta tuviera un acento extranjero. Pero Greta había perdido su acento. "Aquí me tienen después de mi trabajo para hablar el idioma inglés y ahora tengo que practicar el acento sueco para poder interpretar el papel en mi película", le dijo en tono de protesta a Marie Dressler, la que ustedes recordarán interpretó el papel de la vieja beoda en "Anna Christie"—y a propósito, Marie es una de las mejores amigas de la Garbo.

La Garbo silenciosa no perdió fama con su primer película hablada. El éxito no podía haber sido más rotundo. Pero la suerte no favoreció del mismo modo a Mauritz Stiller quien regresó decepcionado y desesperado a su patria. La Garbo lo vió partir con tristeza—su protector, su bienhechor—y deseaba con vehemencia que lo hubiera amado. Una vez en Stocolmo, Stiller enfermó gravemente. Y unos meses después había muerto. Fué entonces cuando Greta lloró amargamente "¡Yo soy quien ha matado a Mauritz Stiller!". Hizo todo a un lado para ir inmediatamente a Suecia a hincarse al lado de su tumba, sollozando traspasada de dolor. Los dos habían emprendido un viaje de aventura, llenos de esperanzas e ilusiones, para uno subir con rapidez a las alturas vertiginosas de la fama, y el otro fracasar ante sus propios ojos. ¡Cosas de la vida...!

El tiempo pasa... el trabajo cicatriza las heridas. Greta regresa para filmar "Romance", "Inspiration", y "Susan Lenox". Vive en una hermosa residencia y tiene un pequeño corrillo de amigos para los cuales tiene una amistad sincera. De vez en cuando se va de incógnito a la pintoresca calle mexicana, la Calle Olvera, en el viejo barrio conocido en Los Angeles con el nombre de La Plaza. Allí cena. Una vez por semana va a la tienda de un librero, cerca de su casa, y compra todas las últimas revistas cinematográficas (¡ella, la que nunca concede una entrevista!). Las envuelve cuidadosamente y las envía a su madre. Vive una vida de lo más apacible, bien regulada, y todo lo que pide es una cosa, se lo pide al público en general: que la dejen vivir una vida privada. Es un pedido muy pequeño, pero para una artista de su categoría y fama, es algo muy difícil.

Tiene como animales consentidos dos gatitos, huérfanos, que recogió en un rincón de los estudios. Tiene también un loro y un perro *chow*. Nunca se olvida de hacer



ejercicio. A las cinco de la mañana se la puede oír chapaleando en el agua en la alberca que tiene en el patio posterior de su casa. Todos los días, trabaje o no, ella da un paseo solitario. Algunas veces da un paseo a caballo por caminos poco o casi nunca frecuentados. Otro de sus hábitos es un baño diario de sol; y generalmente lee mientras el sol la baña con sus rayos.

Una de sus más extrañas peculiaridades que la caracterizan es la fascinación que siente por la lluvia. Cuando llueve se siente feliz. Con frecuencia pasea en su automóvil los días lluviosos, o bien, a pie, por horas y horas regresando a su casa empapada hasta los huesos. Este vivo placer por la lluvia, su amor por el océano, su silencio, su risa sonora y su sencillez innata, forman la mujer misteriosa que conocemos por el nombre de Greta Garbo. Por eso es extraño que una vez, fuera Fifi Dorsay una de sus mejores amigas, pues Fifi es la alegría personificada, que gusta de la luz del sol, que odia los días lluviosos y gusta de la adulación del público. Bien podría ser la diferencia tan marcada lo que atrajo a Fifi a la Garbo. Pero Fifi tuvo la mala ocurrencia de hablar de Greta con un reporter que la entrevistó—y allí terminó la amistad. Igual sucedió con Lilyan Tashman. Lilyan es una de las damas más populares por la elegancia de sus reuniones y la atención con que trata a sus invitados. Esto atrajo a Greta. Pero una vez Lilyan hizo alarde de su amistad íntima con Greta y esa amistad íntima terminó para siempre.

Los gustos y aversiones de Greta son muy definidos. Es una persona real, sin un átomo de hipocresía. De todas las estrellas que he conocido es la que menos tiene de afectada, engreída de sí misma o vanidosa. Por ejemplo, nunca usa *make-up* fuera del *set* y sus vestidos están hechos con una idea fija: comodidad, soltura. Carece de afectación en todo tiempo . . . a excepción de cuando actúa ante la cámara, entonces "es" el personaje que caracteriza.

Un príncipe sueco (pero no aquel con quien se dijo Greta estaba comprometida), visitaba una vez los talleres de Metro-Goldwyn-Mayer y se había preparado una magnífica recepción en su honor, y una de las notas del programa era un *luncheon*. Naturalmente, Greta se sentaría a su derecha. Pero se negó a asistir a la comida. ¿Su excusa? "No tengo apetito", dijo al hombre encargado de los arreglos de la fiesta. Y decía la verdad . . . no era ningún pretexto. No tenía otra razón.

Creo que después de Mary Pickford, Greta es la mujer más rica en Hollywood. No es que sea precisamente económica por naturaleza, sino que nunca pensó gastar todo el dinero que ha ganado, eso es todo. No sería raro que cuando llegue el día de regresar para siempre a Suecia gaste la mitad de su fortuna en comprar la isla de que tanto ha hablado.

Cuando los ojos de Greta reflejan el dolor de una tragedia, me pregunto ¿Quién es el culpable? Nadie lo sabe. Es una criatura encantadora. Se le ha llamado "la mujer de hielo y fuego". Para nadie es Greta tan misteriosa como para ella misma. Está constantemente buscando la respuesta al "por qué de la existencia" . . . la pregunta eterna.

Y su más extraña peculiaridad, lo que la hace diferente de la mayoría de las mujeres, es . . . que es una mujer que nunca ha sentido ni conocido lo que es el amor. Tratándose de la Garbo esto es el misterio más profundo.

FIN.

No deje de leer el próximo número de  
**CINELANDIA**

CEPILLO  
DE DIENTES

**Pro-phy-lac-tic**

**Doble  
Acción  
purificadora**



La Crema Dental Listerine y el Cepillo de dientes Pro-phy-lac-tic—¡qué combinación para blanquear los dientes y dar nueva vida a las encías!

Ambos se suplementan admirablemente—la Crema Dental Listerine, respaldada por 50 años de investigaciones científicas y el Cepillo Pro-phy-lac-tic, recomendado por los dentistas por espacio de 42 años.

#### Crema dental Listerine

La Crema Dental Listerine refresca la boca deliciosamente y quita el sarro—Usela y verá como sus dientes lucen más blancos y resplandecientes. Fortalece las encías y contribuye a conservar sana la boca entera.

La Crema Dental Listerine cuesta menos que otros buenos dentífricos. Preparada por los fabricantes del Antiséptico Listerine.

#### Cepillo de dientes Pro-phy-lac-tic

Las cerdas fuertes en forma de sierra y el copete en la punta del Cepillo Pro-phy-lac-tic, limpian perfectamente entre los dientes, detrás de las muelas y debajo de las encías. Da un masaje eficaz a las encías—las vivifica.

Se vende siempre en su cajita amarilla, con el nombre Pro-phy-lac-tic separado por guiones.



CREMA  
DENTAL

**LISTERINE**

1994





## ¡Que hermoso nene!

Eso dice todo el mundo de los nenes que se crían sanos y con buena salud. El modo más seguro de mantener el estómago sano, evitar cólicos, flatulencia y demás peligrosos síntomas de desarreglos digestivos es de emplear regularmente el Jarabe Calmante de la Sra. Winslow. Por más de 80 años ha sido el guardián de la salud de los nenes en todos los países del mundo. Puede usted usarlo con entera confianza pues es puramente vegetal, sin drogas nocivas de ninguna especie.

**Jarabe Calmante  
de la Sra. Winslow**



## Hombres de Acción

Responda al  
Hannaminto  
de la

## Aviación

Estudie Ud. en casa  
para realizar  
**GRANDES  
GANANCIAS**



Envíe Ud. cuanto antes el cupón para el libro de Aviación gratis, que le dará detalles del nuevo Curso de Estudios a Domicilio, el cual está actualmente preparando a individuos de la manera más fácil y rápida, para los empleos de grandes ganancias en la Aviación, que producen sueldos de \$75 a \$300 semanarios. No necesita experiencia ni entrenamiento previo. Servicio de Empleos Gratis. La demanda de hombres competentes en la Aviación excede al número disponible. Envíe Ud. desde luego el cupón para los detalles. Se le enviará Absolutamente Gratis si entra en acción inmediatamente.

**GRATIS**  
PROSPECTO  
SOBRE AVIACION

INSTITUTO DE AVIACION, Depto. C-22  
1031 S. Broadway,  
Los Angeles, California, E. U. de A.  
Envíeme Ud. un cupón GRATIS del  
nuevo libro titulado "La Aviación y sus Oportunidades" y detalles completos acerca de los  
buenos empleos en la Aviación.  
Ciudad.....País.....  
Domicilio.....  
Nombre.....Edad.....



## EN BUSCA...

(viene de la página 9)

Tendremos pues, a Pola Negri en papeles de vampíresa, de romántica heroína de amor, como los que desempeñó antaño, y que la hicieron famosa.

Para todas estas tentativas sólo se tiene en cuenta el mercado anglosajón, según notarán los lectores. Pero una vez reincorporadas estrellas tan conocidas en la pantalla silenciosa como Pola y Clara Kimball Young, y otras, se ha de buscar un medio para que sean gustadas por públicos extranjeros, bien sea por medio de sincronizaciones perfeccionadas, bien por medio de versiones silenciosas de las mismas películas sincronizadas únicamente con música.

Entre todas estas estrellas hay algunas que sólo se han ausentado temporalmente y que pueden aprovechar con mayores probabilidades de éxito el que el entusiasmo por ellas aún no ha tenido tiempo de enfriarse en el público.

Tales son por ejemplo Eleanor Boardman, Dolores del Río y Dolores Costello. La primera es también madre de dos niños, ha cambiado mucho en su aspecto físico hasta el punto de parecer otra, muy atractiva. Su voz es dulce y armoniosa y posee un sentido elegante de la acción que le ha conquistado nuevos admiradores en las creaciones que ha hecho últimamente en la pantalla.

A Dolores del Río y Dolores Costello todavía no las hemos visto ni oído en ninguna película reciente, sobre toda a la primera. Es un enigma aún.

La causa de su retiro temporal todos la saben. Primero su divorcio, después el golpe por la muerte de su marido, luego la enfermedad que la obligó a recluírse en un hospital y en el retiro de su casa, por último su matrimonio; todo esto la ha mantenido alejada de la pantalla. Pero no era eso únicamente. Era también el desconcierto de los primeros momentos en que de una pluma por ucace se descartó toda idea de utilizar a los extranjeros en el cine. Fue entonces cuando Jannings, Conrad Veidt, etc., se marcharon de Hollywood.

Ahora que ya se piensa de otra manera dado el éxito que han tenido las películas desempeñadas por extranjeros—siempre desde el punto de vista en Hollywood—como decíamos al principio van a empezar a volver muchos de los que en los comienzos fueron rechazados injustamente. Confiamos en que nuestra Dolores sea una de las que demuestren haber estudiado y asimilado las enseñanzas del cine hablado, para su provecho y el del arte en general.

Dolores Costello ha sido siempre una de las preferidas del público. Está ya probada en el cine hablado. Posee una voz cálida, grave, aterciopelada. Recuérdese "Glorious Betsy", por ejemplo.

Pero a Dolores, primero mujer que artista, la han tenido embargada una larga temporada sus nuevos deberes maternos y de esposa de John Barrymore, de quien ha sacado la ventaja profesional de su experiencia en el cultivo de la voz.

Otra que vuelve es Billie Dove. En condiciones favorabilísimas, como que la impulsa en esta aventura nada menos que el millonario productor Howard Hughes, de la Caddo Productions, que se dice ha estado buscando hace ocho meses un argumento que ajustara a la personalidad de la estrella. Parece que la película se llamará "La edad de amar" y corre el rumor de que después que haya sido filmada Hughes formalizará en el altar, casándose, lo que parece inevitable dado el encanto de su protegida.

Aparte de ese interés natural Billie Dove tiene deseos de reunir laureles nuevos que no sean precisamente los que la coronaron antaño como una de las más bonitas de la pantalla, quizá demasiado bonita.

Para prepararse convenientemente, está tomando lecciones de emisión de la voz, y hace mucho ejercicio a fin de perder ese aspecto lánguido y enfermizo que antes tenía. Como Hollywood es un laboratorio en que a veces se realizan tan estupendas transformaciones es muy posible que veamos a Billie Dove transformada, como está, sin duda alguna Eleanor Boardman, que de una muchachita atractiva ha resultado ser ahora una soberbia mujer, en la plenitud de su belleza según se puede apreciar por ejemplo en "The Great Meadow", de la Metro-Goldwyn-Mayer.

Por cierto que a Eleanor le han dado un gran contrato en la Paramount y después de una película con Paul Lukas que estaba designada para que la interpretara Ruth Chatterton hará otra teniendo como estrella masculina a Chevalier, lo cual prueba en qué posición afortunada se encuentra, con los productores.

También hay planes para que la reaparición de Dolores del Río en la "Rosa del rancho" de la RKO no sea en el perenne papel de la "señorita" sino en un aspecto distinto más de acuerdo con los tipos que han sido creados por Garbo y otras en la pantalla.

¿Se acuerdan ustedes de la *leading-lady* de Harold Lloyd, Jobyna Ralston? Ahora es la señora de Dick Arlen y vuelve a la pantalla, esta vez por la puerta del melodrama. Louise Brooks, la morena de mirada asesina y cuerpo escultural, también regresa después de una jira triunfal en Europa, donde tomó parte en muchas películas especialmente en Alemania.

Enid Bennett reapareció en "Skippy" hace poco. Doris Kenyon, viuda de aquel encantador artista que fué Milton Sills, aparece como Betty Schuyler en una cinta de ambiente yanqui llamada "Alexander Hamilton".

Por último otra que regresa es Greta Nissen, que quedó aquí siempre, se ha hecho ciudadana de Hollywood, aprendió bastante bien el inglés y se dice que lo ha hecho muy bien en su primera película hablada, en que a la par que el encanto de su acento extranjero que mucho gusta al público yanqui ha prodigado la fascinación de su figura aún más seductora y bien proporcionada, que antes de su eclipse... parcial.

## WILL ROGERS...

(viene de la página 27)

dad y mejoramiento social, su profundo sentido de justicia y su bondad ingénita. Si a lo dicho se agrega que Will Rogers es un hombre multimillonario, se verá que no hay hipérbole por mi parte al calificarlo de personalidad sin par en los Estados Unidos.

Pero no es mi propósito hacer aquí un estudio crítico de Will Rogers como humorista. Esta crónica se limitará a una simple presentación de él a los lectores de CINE-LANDIA en su carácter de actor cinematográfico principalmente, aunque habrá de referirme también a los otros aspectos esenciales de su personalidad multiforme en la seguridad de que mis lectores habrán de agradecerme. Para lo cual, lo mejor será que yo cuente aquí la novela de su vida, que por lo interesante y plena debiera ser narrada por un Hurtado de Mendoza o un Walter Scott y no por un oscuro cronista como este humilde servidor.

Will Rogers es lo que aquí se llama un



*self made man*, o sea, un autodidacta, un hombre que todo se lo debe a sí mismo. Su vida es la más original, la más rica en experiencias, y la más completa de cuántos hoy se dedican al cinematógrafo. Confiamos en que algún día Will se decida a publicar sus memorias en ese su estilo humorístico inimitable en que él escribe. Seguros estamos de que será un libro interesantísimo.

En el fondo, Will Rogers es un trotamundos por amor de la aventura pues, es su espíritu aventurero lo que ha hecho de él una especie de cómico de la legua. Su espíritu errabundo e inquieto lo impelió desde niño a explorar nuevos horizontes y nuevas razas y hoy, a los cincuenta años casi, el hábito ambulador persiste y la curiosidad insaciable se acrece.

Nació en territorio indio, en el estado de Oklahoma, en 1879, de padres indios, aunque en ambas líneas hay también un poco de sangre anglosajona. Su padre era un rancharo rico y muy respetado y querido en la localidad y alcanzó cierta prominencia por haber intervenido en la política del estado, llegando a formar parte de una importante comisión nombrada por el Presidente Cleveland para solucionar los problemas indios de la localidad.

Después de asistir a la escuela primaria, Will ingresó en una academia militar de donde se escapó huyendo de la monotonía de aquella vida sin aliciente ni variedad. En unión de un su amigo y compañero de clase y aventura fué a dar a un rancho en el estado de Tejas, en donde se inició en la vida de *cow-boy* o vaquero. Más tarde regresó al rancho de su padre en Claremore, Oklahoma, y se hizo cargo del negocio de ganado de su padre. Allí se hizo un verdadero experto en el arte de manejar el lazo, montar a caballo, enlazar animales salvajes, etc.

Muerto su padre y deseoso de conocer otro medio y otras tierras, con \$7,000 que el padre le dajara en efectivo, se lanzó a correr mundo. Fuese a Nueva York y allí embarcó para la Argentina en 1900, atraído por la leyenda del gaucho y de la pampa maravillosa. De la Argentina conserva Will Rogers recuerdos muy placenteros, y en estos momentos, a los treinta años de distancia, se prepara alborozado a visitarla otra vez.

Mas los negocios le fueron mal y no deseando regresar a su país derrotado y sin blanca, decidió continuar la aventura. La guerra del Transvaal, en el sur de Africa, tocaba a su fin y para aquella región embarcó Will Rogers en un barco ganadero en el cual hubo de trabajar para pagarse el viaje por falta de dinero. En el sur de Africa trabajó como vaquero en un rancho hasta un día en que recaló por aquellos remotos lares un famoso empresario norteamericano llamado Texas Jack, cuyo espectáculo de vaqueros sedujo al joven Rogers. Will demostró a Texas Jack que él era más experto vaquero que ninguno de la troupe y fué contratado por la misera suma de \$25.00 por semana.

Unido a este espectáculo visitó Australia, Nueva Zelandia y otros países hasta que en 1904 le encontramos nuevamente en los Estados Unidos, en la exposición internacional de San Luis.

De la exposición de San Luis pasó a Nueva York, contratado por la empresa del Madison Square Garden en donde se veían los rodeos y vaqueros más famosos del mundo. Una de las noches de espectáculo ocurrió allí un incidente que hizo famoso a Will Rogers. Un reno salvaje logró saltar la barrera produciendo la consiguiente alarma en el público. Will Rogers que se encontraba a caballo en la arena, dándose cuenta de la inminencia del peligro le arrojó el lazo a la bestia y aunque se encontraba



## Mantenga la salud

Uno se siente según lo que come. Pruebe si no un tazón de Kellogg's Corn Flakes . . . con leche fría o crema y un poquito de fruta. No hay que cocerlo. ¡Esté seguro que será un goce para el apetito! Pero sobre todo se sentirá mejor . . . gracias a la facilidad extrema con que se digiere el crujiente Kellogg's.

Kellogg's Corn Flakes es delicioso tanto en el desayuno como a mediodía y cena. ¡Ideal para chicos y grandes! Siempre fresco en su bolso parafinado—dentro de su paquete VERDE Y ROJO. De venta en todas las tiendas de comestibles.

**Kellogg's**  
**CORN FLAKES**







## HIPNOTISMO

¿Desearía Ud. poseer aquel misterioso poder que fascina a los hombres y las mujeres, influye en sus pensamientos, rige sus deseos y hace del que lo posee el arbitro de todas las situaciones? La vida está llena de felices perspectivas para aquellos que han desarrollado sus poderes magnéticos. Ud. puede aprenderlo en su casa. Le dará el poder de curar las dolencias corporales y las malas costumbres, sin necesidad de drogas. Podrá Ud. ganar la amistad y el amor de otras personas, aumentar su entrada pecuniaria, satisfacer sus anhelos, desechar los pensamientos enojosos de su mente, mejorar la memoria y desarrollar tales poderes magnéticos que le harán capaz de derribar cuantos obstáculos se opongan a su éxito en la vida.

Ud. podrá hipnotizar a otra persona instantáneamente, entregarse al sueño, y hacer dormir a otro a cualquiera hora del día o de la noche. Podrá también disipar las dolencias físicas y morales. Nuestro libro gratuito contiene todos los secretos de esta maravillosa ciencia. Explica el modo de emplear ese poder para mejorar su condición en la vida. Ha recibido la entusiasta aprobación de abogados, médicos, hombres de negocios y damas de la alta sociedad. Es benéfico a todo el mundo. No cuesta un centavo. Lo enviaremos gratis para hacer la propaganda de nuestro instituto. Tenga cuidado de franquizar su carta con los sellos suficientes para el extranjero.

Escribanos hoy pidiéndonos el libro.

Sage Institute, Dept. 7-BZ  
Rue de l'Isly, 9, PARIS VIII, FRANCE

## Una Nariz de Forma Perfecta

Ud. Puede Obtenérsela Fácilmente



Para señores y señoras

testimonios y folleto gratis que le explica cómo obtener una nariz de forma perfecta.

M. TRILETY, ESPECIALISTA  
Depto. 1342, Binghamton, N. Y., E.U.A.

El famoso Tratado Modelo 23 corrige ahora toda clase de narices defectuosas con rapidez, sin dolor, permanentemente, y cómodamente en el hogar. Es el único aparato ajustable, seguro y garantizado y patentado que puede darle una nariz de forma perfecta. Más de 100.000 personas lo han usado con entera satisfacción. Recomendado por los médicos desde hace muchos años. Mi experiencia de 18 años en el estudio y fabricación de aparatos para corregir Narices están a su disposición. Modelo 25-Jr. para los niños. Escriba solicitando

a gran distancia logró enlazarla y reducirla, evitando así el grave peligro. Huelga decir que la multitud lo aclamó entusiasta y agradecida. Al siguiente día, los periódicos newyorquinos publicaban comentarios encomiásticos para el joven héroe. Fue así como, por accidente, se encontró Will Rogers famoso de la noche a la mañana. Ya veremos cómo por accidente también se convirtió en actor cómico y en escritor humorista.

Tras un pequeño intervalo en que actuó independientemente en varios teatros en un espectáculo ecuestre, fue contratado por los famosos Ziegfeld's Follies de Nueva York. El número de Will Rogers llegó a ser tan popular, que el diestro *cow-boy* acabó por ganar un salario de \$10,000 por semana.

Al principio nuestro héroe se limitaba a hacer prodigios con la reata, pero sin comentarios hablados. Mas una noche, habiendo enfermado repentinamente un actor cómico, el empresario que conocía el profundo sentido humorístico de Will Rogers y su gran talento de repentista, le rogó que saliera al escenario y dijera algo mientras manipulaba el lazo. Y Rogers, que jamás rehuye el hombro cuando se trata de ayudar a un compañero, aceptó la encomienda si bien todo nervioso y avergonzado por ser la primera vez que hablaba en público y por no tener nada preparado que decir.

Tan confuso y nervioso estaba que el lazo se le enredó en las piernas haciéndose un lío. Pero Will Rogers que nunca se aboga en poca agua, comentó el incidente diciendo: "Después de todo, mejor es que la soga se me enrede en las piernas que en el cuello". La multitud que llenaba el teatro aplaudió la humorística salida y desde entonces el público pidió que hablara mientras jugaba con el lazo. Y fue así como principió su carrera de actor cómico en el teatro.

He dicho actor cómico y en realidad de verdad apenas si se le podría llamar tal, pues, lo que él hacía distaba mucho de lo que entendemos generalmente por un "actor". Su labor se limitaba a manipular el lazo constantemente, haciendo con él las cabriolas y figuras más arduas en tanto iba diciendo chistes, bromas y comentarios de su propia cosecha sobre la vida pública norteamericana. El público no sabía qué admirar más, si la destreza y maestría en el manejo de la reata o la agilidad mental y el humor regocijado con que comentaba los acontecimientos de interés general en la capital neoyorquina.

Tanto gustaban al público sus comentarios al margen de la vida pública norteamericana, que nada menos que el *New York Times*, el periódico más importante y serio de este país, le pidió permiso para publicar sus comentarios. Y así surgió el escritor humorístico que hoy leen diariamente más de cincuenta millones de almas en este país.

En 1917, la fama y popularidad de Will Rogers no tenía quizás paralelo en la his-

toria del teatro norteamericano. Fue en este año cuando lo contrataron para hacer películas por primera vez; pero su labor en la pantalla no tuvo gran aceptación hasta que comenzaron las cintas parlantes. Su primera fonofónica fue "They had to see Paris" que resultó uno de los éxitos de risa y de taquilla más grandes que registra la historia del cinematógrafo en los últimos años. Desde entonces ha hecho "Lightning" y "Connecticut Yankee", esta última una deliciosa fantasía basada en una narración de Mark Twain, en donde hay momentos de regocijada sátira debida a los chistes que Will intercala en el texto. Otra cinta cómica de gran valor y popularidad fue "So This is London".

Es inútil que yo trate de dar idea aquí del humor y el estilo de Will Rogers. Su estilo es intraducible e inimitable. Por otra parte, nuestra lengua carece—como nuestra raza—de aptitud humorística y esto hace imposible todo intento de traducción. Procuraré, sin embargo, siquiera sea por vía de ilustración, añadir algunos ejemplos a los ya transcritos.

Ante todo diré que sus chistes y comentarios no revisten jamás carácter "picante" o "Verde", como decimos en nuestra lengua. Según se ha publicado, su esposa viene a ser algo así como su censor moral y Will nunca dice un chiste que ella haya previamente rechazado. Dicese que un día, mientras trabajaba en el estudio de la Fox, se le ocurrió a Rogers un chiste que gustó mucho y el director quiso incorporarlo en el diálogo de la cinta; pero poco después le entró al cómico la duda de si su chiste sería del todo correcto y para estar seguro cogió su automóvil y a toda carrera se fue a su casa a diez millas de distancia a consultar a su mujer. La señora Rogers le dio su visto bueno y el chiste fue incorporado al diálogo, pero mientras tanto la Fox tuvo que interrumpir toda labor lo cual representó varios miles de dólares de pérdida.

Sus chistes, como su labor de escritor humorista se reducen a comentar de manera ingeniosa, humorística o satírica la vida pública norteamericana. Por mucho tiempo ha comenzado un artículo semanal que escribe para el sindicato de Hearst con estas palabras: "Todo lo que sé es lo que leo en los periódicos". En cierta ocasión dijo: "Cuando no encuentro nada jocoso que decir no tengo mas que leer los *records* del gobierno, especialmente del Congreso, para hallar material abundante". Otra vez saludó la apertura del Congreso en esta forma: "Mañana se reunirá el Congreso. Dios tenga piedad de nosotros y nos proteja de la calamidad que se nos viene encima."

Otra vez, comentando los preparativos que hacía la ciudad de Nueva York para recibir a la reina María de Rumania, dijo: "Dos semanas ha tomado el entrenamiento de los políticos de Nueva York para que aprendan a comportarse y vestirse durante la estancia de la reina allí, a fin de que todos parezcan mellizos y todos digan la misma pequeña oración. Los americanos devienen, cada día más, una especie de carro Ford—todos ellos tienen exactamente las mismas partes y hacen los mismos ruidos."

Probablemente es Will Rogers uno de los hombres mejor pagados en los Estados Unidos hoy día. Mientras hacía una de sus últimas películas—"Lightning"—la casa Fox le pagaba \$35,000 por semana, y actualmente, está bajo contrato con la misma casa por dos años y con un salario aún mayor. Además escribe para dos o tres sindicatos periodísticos que le pagan sumas fabulosas por sus pequeños comentarios diarios y sus artículos semanales. Con frecuencia habla también por radio y hace poco le pagaron \$15,000 por un pequeño discurso.

Su popularidad es tan grande que hace

PROBAR  
LA HOJA

PROBAK

es  
adoptarla  
para siempre





algunos años, con ocasión de una operación que tuvo que sufrir, fueron tantos los telegramas y flores que le enviaron desde el Presidente Coolidge para abajo, que fué necesario alquilar otro cuarto en el hospital y establecer una oficina. Precisamente la noche antes de la operación se dió un banquete a beneficio de una institución docente de Los Angeles en el cual se anunció que hablaría Will Rogers. El precio del cubierto eran \$50 y hubo 550 comensales, pero desgraciadamente Will tuvo que ir al hospital aquella noche y los comensales que habían pagado su dinero para oírle tuvieron que conformarse con el banquete solamente.

Sin embargo, ni la popularidad, ni la gloria, ni el dinero, han logrado cambiarle. Will Rogers es el eterno niño, alegre, sencillo y modesto, sin petulancia ni ínfulas de ninguna clase. Hace apenas dos semanas la Universidad de Oklahoma le quiso hacer Doctor Honoris Causa, pero Will Rogers declinó el honor con un modestia y discreción sin precedentes. En un telegrama en que daba las gracias a la institución por su deferencia le decía: "Esta distinción está ya demasiado desprestigiada en nuestro país por la excesiva frecuencia con que se confiere y el escaso mérito y sabiduría de muchos de sus recipientes, y no deseo yo contribuir a su mayor desprestigio aceptándola".

El número de los beneficios en que gratuitamente ha tomado parte, es infinito. Ultimamente ha hecho más que nadie en este país para aliviar la situación aflictiva de los que se encuentran sin trabajo. Inició una subscripción con un cheque personal de \$5,000 y después hizo una gira artística por varios estados, dando tres funciones diarias y pagándose él todos los gastos. La gira duró varias semanas y recolectó \$225,000 que entregó íntegros a la Cruz Roja para que socorriera a los necesitados.

Su actitud hacia Hispano-América ha sido siempre la de un amigo leal. Constantemente aparecen en todos los diarios de este país sus protestas contra las intromisiones yanquis en la América Latina. Dentro de poco hará una gira por todos nuestros países. El es uno de los muy pocos actores de cine que se puede hacer entender en nuestra lengua y que se interesan sinceramente por nuestras cosas.

En realidad, él es un actor de cine muy original, empezando por ser, como él mismo dice, "el único que habiendo entrado en el cine conserva la misma esposa". Por lo demás, jamás se le ve en los *rendez-vous* de las estrellas ni se mezcla para nada con los otros artistas. Su misma manera de trabajar es única. Con frecuencia constituye la desesperación de directores, actores, y *cameramen*, porque siguiendo su temperamento nervioso y dinámico, apenas se está quieto en un sitio, y lo mismo la cámara que el vitafono tienen que perseguirlo por toda la escena. A mayor abundamiento, con frecuencia intercala chistes de su propia cosecha que desconciertan a todos . . . .

Tal es el ascendiente y popularidad de Will Rogers en este país, que desde hace años tiene sonando su nombre para candidato a la presidencia de los Estados Unidos. Primero fueron sus amigos de Oklahoma los que hablaron de esto; más tarde, y en una manera seria, fueron los políticos de su mismo estado, y, últimamente, una de las revistas cinematográficas más importantes—Motion Picture—le propone con todas las formalidades del caso. No es probable que Will Rogers llegue nunca a ocupar la Casa Blanca, pero créeme, caro lector, que es de lamentarse. Con su talento natural, su profundo sentido de equidad y justicia y armado con su humor satírico, sería el presidente ideal para tener a raya a los muñeques políticos y, sobre todo, a los que los manejan.

## *¡Si hubiese quien le dijera la verdad!*



JAMAS fué invitada a un baile . . . a una fiesta. Hasta sus mismas compañeras la dejaban sola. En todas partes se le desairaba.

Hasta que un día vió un anuncio—por el estilo de éste—y descubrió el secreto.

El olor desagradable de la transpiración, el mal aliento (Halitosis) son cosas que nadie menciona por delicadeza pero de que cada uno debe preocuparse mucho. Cualquiera puede ofender, por causas que ni siquiera sospecha.



El Antiséptico Listerine es un desodorante agradable y eficaz. Aplicándolo puro al cuerpo, elimina el olor de la transpiración, mientras que en forma de gárgaras, refresca la boca entera y purifica el aliento.

Es, además, un germicida eficaz que debería usarse por lo menos dos veces al día. Refresca y vivifica maravillosamente, y es absolutamente inofensivo a las membranas y tejidos del cuerpo.

¡Tenga siempre un frasco a la mano!

• *¿Ha probado Vd. la Crema Dental Listerine y el cepillo de dientes Pro-phy-lac-tic?* •

EL ANTISEPTICO  
**LISTERINE**

Ayuntamiento de Madrid





## Gemelas

De una se dice que es bonita;  
de la otra . . . ¡bellísima!

Y LO curioso es que ninguna tiene más hermosura natural que la otra. La única diferencia que hace de una la preferida dondequiera que van, es la misma diferencia que Maybelline Eyelash Beautifier haría en Ud.

Pruebe esta preparación tan inofensiva. Vea en el espejo cómo transforma y oscurece las pestañas. Los ojos adquieren como por magia, brillo y expresión de encanto—dan a la persona nueva atracción.

Nada puede dar semejante hermosura como Maybelline. Insista en adquirir la genuina y obtendrá resultados satisfactorios.

Sólida o Líquida (Inmune al agua). Negro o café, 75c en dondequiera que se vendan artículos de tocador.



**Maybelline**  
Embellisce las pestañas



"Seamless"

### La Calidad Predomina

Jamás podrá usted obtener de las bolsas de agua caliente de calidad inferior la misma utilidad y duración que ofrecen las de la marca "SEAMLESS" (sin unión). Las bolsas "SEAMLESS" legítimas se a m o l d a n perfectamente, con goma pura. No pueden abrirse en las orillas ni gotear. Su cuello está firmemente unido y no meramente pegado. Véalas en su tienda favorita, en los populares estilos "Moire, Madrite, Crest y Nearkid." El nombre "Seamless Rubber Company" identifica el producto legítimo.



THE SEAMLESS RUBBER CO.  
NEW HAVEN, CONN., U.S.A.

detrás de los bastidores. Pero no hay peligro de que tal ocurra ni creo que a él le seduzca la idea. En la comedia política es preferible muchas veces ser espectador que actor, y tal se nos antoja que es la opinión de Will Rogers.

## VIDA QUE MATA . . .

(viene de la página 16)

aconsejado los doctores que la atienden, que la Paramount se ha visto obligada a rescindir el contrato que con ella tenía, en vista de que no la pueden utilizar por ahora.

Por último, y esto es la gran noticia que corre por doquiera, a voces se dice que Greta Garbo piensa abandonar por completo la carrera, debido a que la anemia que padece le impide un trabajo activo y continuado, tal como es siempre este trabajo del cine.

Es curioso que sean los más jóvenes de la pantalla los que llevan en sí las huellas de la vida intensa inherente a la fama que se crean los artistas de cine. La razón es que son los jóvenes los que llevan por decir así, una vida doble; la del trabajo tremendo que les exigen en los talleres y la de la juventud, colocada por su talento y por su gracia en el pináculo, donde todo es placer, adulación, pleitesía . . . .

Todos estos jóvenes están sujetos a los vaivenes, a los cambios, al movimiento propio de la edad en que todo se gusta y en que parece que nunca nos faltarán las fuerzas ni los deseos. Fiestas, diversiones, pasiones de todas clases, y al mismo tiempo el trabajo que todos los del cine tiene que desempeñar, de día y de noche muchas veces, es lo que afecta la salud física y hasta la mental en toda esta parvada de muchachos y muchachas, no lo suficientemente maduros para tener la energía y la clarividencia de reservar recursos y energía, como hacen los actores y actrices veteranos.

Hollywood cambia positivamente a todos los que llegan a sus playas—Hollywood no es en realidad un puerto pero no está lejano el mar y para muchos sí es el puerto, de ahí que nos refiramos a "sus playas".

Pero no es la ciudad en sí, sino lo que en ella se encierra. En primer lugar, claro está, el mundo del cine.

Hace dos años Lew Ayres, por ejemplo, era un excelente joven de magnífica disposición y buen humor que desempeñaba el trabajo de ser uno de los músicos de una orquesta de jazz en el Hotel Roosevelt.

Todos sus amigos simpatizaban con él y le querían. El por su parte tenía esperanzas de alcanzar algún día la fortuna de ingresar en el mundo de las películas.

Como todo el mundo sabe la oportunidad llegó y de la noche a la mañana Lew Ayres se hizo famoso.

Pues, desde entonces el sencillo muchacho de antes se ha vuelto caprichoso y neurasténico, su humorismo parece estar nublado, y hasta se ha permitido alguna vez salir violentamente del escenario después de una disputa con el director, en lugar de intentar convencerle con razones y con buen modo.

Se añade que su carácter es ahora violento e impetuoso, cosa que antes no era su principal rasgo.

Como éste hay muchísimos ejemplos. Tal parece que todos, sin excepción, se enferman de un mal intolerable que es la petulancia y la vanidad basadas solamente en ese auge tan repentino y azaroso en que se han colocado de pronto ante el asombro de las muchedumbres, en parte por sus facultades histrónicas pero más que nada debido a no se qué caprichosa hada que les protege y que les ha lanzado a las cimas de la popularidad.

La manera de proceder en público de Janet Gaynor últimamente ha dado margen a

muchos comentarios. Continuamente ha estado haciendo excursiones a Honolulu, abandonando sus deberes para con la empresa Fox, que es donde como todos saben ha venido trabajando. Se llegó a susurrar que Janet estaba desechada por no haberse casado con Charles Farrell, y su actual esposo Lydell Peck ha tenido que desmentir los más absurdos comentarios en la prensa y en los mentideros, acerca de su joven esposa.

Naturalmente que ella está, sin duda alguna, enferma; enferma de los nervios, enferma del alma. Esa es la verdad. Y no tendría nada de extraño que si haya habido entre ella y Charles Farrell el idilio espontáneo, prolongado de la pantalla a la vida real; y que ahora ella considere su vida truncada y fracasada, a pesar de las satisfacciones que el dinero de su marido le pueda brindar.

Es esta enfermedad del alma la peor de las enfermedades que pueden sobrevenirles porque generalmente les empaña esa naturalidad, esa frescura, esa timidez ruborosa y encantadora que son un patrimonio exclusivo de la edad juvenil y que tanto cautivan.

La fama, el dinero ganado casi sin sentir, la novedad del mismo trabajo, y la facilidad en que de repente se encuentran para adquirir todo lo que quieren y gozar de los placeres más insospechados, minan su carácter y les cambian de la noche a la mañana.

Típica de Hollywood es la siguiente anécdota referente al tema.

En el anónimo coro de un teatro de Nueva York, hay un joven apuesto, de talento, a quien varias personas le aconsejan que intente entrar al cine. El muchacho hace sacrificios, pide prestado dinero. Al fin todos sus compañeros le prestan lo que necesita. Hace el viaje a Hollywood y casi en seguida, por un milagro de la suerte, es admitido a uno de los más famosos estudios. Obtiene un contrato y en poco tiempo se hace famoso.

Ahora viene la segunda parte. Algunos de sus compañeros, los que hicieron sacrificios para pagarle a escote su viaje y gastos a Hollywood, llegan a esta ciudad, a dar algunas funciones con la compañía en que trabajan. Lo primero que se les ocurre, naturalmente, es acudir a ver al amigo antiguo, al compañero querido, ahora famoso. Averiguan el número de su teléfono privado, le llaman. Quisieran que él les mostrara algo de la vida de los talleres; que les presentara con algunos de sus famosos compañeros, que corrieran juntos una simpática juerga en memoria de los antiguos tiempos.

El antiguo corista es quien acude al teléfono pero aunque ustedes no lo crean, en cuanto se da cuenta de quiénes son los que le están hablando, finge la voz de un criado japonés. Finge que va a ver si está "el señor". Se oyen algunos pasitos. Al fin "el señor" viene al teléfono; encantado, tendría muchísimo gusto en verlos, ¡cómo no!, pero ahora está muy ocupado. Cuando esté menos ocupado, tal vez dentro de . . . . . quince años.

La moral del cuento es muy significativa. El atractivo principal de este joven consistía principalmente en su carácter amable y amistoso. Lo perdió por vanidoso y ruin. Ahora es uno de tantos extras, de los que viven esa existencia agitada e insegura en las puertas mismas de tanto magnate y tanta estrella millonaria.

La verdad es que se necesita una gran entereza y un carácter muy bien formado para no caer en las tentaciones de una vida regalada, fácil y disolvente de todos los valores. Pocos, muy pocos, se salvan. Y no son precisamente los neófitos, los novatos, que parece que se deslumbran con la llama de la gloriola adquirida y que se queman



en la primera oportunidad, en la misma llama, quedando de su personalidad tan solo cenizas esparcidas al viento.

Es peligroso para la juventud este juego de azar que es el cine. Más vale sostenerse en posiciones no tan empinadas pero más seguras e ir haciendo la carrera poco a poco, con esfuerzo, con perseverancia, con inteligencia, con seriedad.

Es así como han llegado a estar firmes en la simpatía y admiración de la gente los actores y actrices conocidos, a los cuales los años no han hecho más mella que la natural en toda persona que vive su vida, como debe ser.

Estos jóvenes inexpertos y fatuos debieran tomar ejemplo de un Lewis Stone, o de un George Lewis, de una Mary Dressler.

He aquí gente de talento que no se ha ofuscado con los resplandores de la fama. Que ha sabido capitalizar lo que en ella más valía, y ha sabido ser avara de sus energías y de su personalidad no malgastándola en francachelas y en arrebatos, cuando la índole de su trabajo exigía un máximo de tensión y de devota vigilancia.

Sólo así, teniendo presente que la vida de estrella no es solamente cuando la estrella es joven y que está sujeta a mucho cambio, a mucho capricho y a mucho de inesperado, sólo así repetimos, es como se puede evitar ese espectáculo que ofrecen algunos de los afortunados—gente de talento indiscutible además, a quienes una noción errónea de las distancias, de la medida, puede llevar al abismo, al olvido, a la muerte.

Pero la gente no escarmienta en cabeza ajena. Cada uno se cree una excepción. En consecuencia seguiremos viendo múltiples ejemplos de derrotas, de enfermedades físicas y mentales en la falange que más energía y más lozanía debía tener, a fin de exaltar sus personalidades sobre una base más firme y duradera que la de un azar y un capricho puedan haber edificado.

Ni el placer ni el trabajo excesivo en busca de una fama rápida. Un término medio. Un camino seguro, aunque sea lento, es mejor.

## ECOS DEL . . .

(viene de la página 36)

venas de ambos sexos que vienen con la misma insensata pretensión de Evelyn Gulliver; pero muchos de ellos que ya le han visto las orejas al lobo, están liando nuevamente sus maletas, desterrados de Hollywood por otro juez mil veces más destaturalizado que el que desterrara a Evelyn: LA NECESIDAD.

La Necesidad, esa vieja bruja que según un viejo aforismo "tiene cara de hereje" lo que no es óbice para que en ocasiones tenga cara de juez.

### El uso del castellano encierra sus peligros

Priva desde hace tiempo en Los Angeles—y con particularidad en Hollywood—una simpática monomanía que consiste en poner nombres castellanos a mercados, quintas y casas de apartamentos. Por docenas se cuentan las fincas que llevan nombres como estos: "La Mirada", "El Adobe", "El Mirador", "La Jolla" (así con ll), y otros en que más o menos se cumple con las leyes de la sintaxis y el buen sentido. Pero de repente tropiezan los ojos con denominaciones que se antojan burlescas si no fueran un producto genuino de la característica ingenuidad yanqui. Así vemos, por ejemplo, una casa de apartamentos que se llama "El Tonto"; luego otra que responde al nombre

## GRAN GANGA EN HOJAS LEGITIMAS GILLETTE



# Comience bien el día . . .

~aféitese con una hoja **Gillette** legítima



Pocas cosas hay que produzcan tan buen humor como una afeitada fresca y suave.

El afeitarse bien es una comodidad que cualquiera puede permitirse. Especialmente ahora, cuando las hojas Gillette legítimas, tipo de tres agujeros, se ofrecen a precio reducido. La presentación de la nueva Gillette nos permite vender hojas Gillette de primera calidad, a un precio muy bajo.

Adquiera un buen número de paquetes, y aféitese con comodidad, usando hojas Gillette.

De venta en todas partes.

Gillette Safety Razor Co.

Estas hojas Gillette legítimas sirven para las navajas de tipo Gillette antiguas.



A-14

## GRATIS Fotografías de las Estrellas del Cine

Envíe 100 sellos de correo, usados, por 1 fotografía, o 30 sellos de correo aéreo usados por 1 fotografía. Remoje siempre en agua los sellos para quitarles el papel y la goma. No aceptamos sellos de España o Puerto Rico ni de 20 de Cuba.

GLENDAL STAMP CO.  
1342 B. Linden Glendale, Calif.

## Se desean agentes para CINELANDIA

En muchas ciudades y pueblos de México, Centro y Sud América no se vende CINELANDIA por número suelto por no contar con Agencias.

Cualquier casa de comercio establecida o librería que desee saber detalles de nuestra oferta, puede comunicarse directamente con esta redacción.

THE SPANISH-AMERICAN PUBLISHING CO.  
1031 So. Broadway Los Angeles, Calif.

## INGLES

Método nuevo. Garantizamos por escrito que Ud. hablará, leerá y escribirá correctamente el inglés en poquito tiempo. 20 años de éxito. Pida informes hoy.

INSTITUTO UNIVERSAL (P 81), 1265 LEXINGTON AVENUE, NEW YORK

Sirvanse enviarme sin obligación ninguna, muestra gratis y completos informes.

Nombre..... Dirección.....





## ¡Qué Calamidad son los Callos!

"GETS-IT" hace posible el uso de zapatos ceñidos y elegantes. Ahora Ud. puede resolver el problema de los callos en un minuto. Aplíquese "GETS-IT", el callidita universal y en el acto se alivia el dolor torturante. A los pocos días podrá desprender el callo de raíz.

**"GETS-IT"**  
Chicago, E. U. A.

## LA MANERA DE OBTENER LABIOS DE BELLA CONFORMACION



El nuevo formalabios de M. Trilety, así como su loción astringente para labios, pueden ahora reducir los labios protuberantes, gruesos, carnosos y mal conformados, mejorando así de una manera enorme las características de la fisonomía. Mi nuevo aparato es cómodo, de fácil ajuste y se le usa durante la noche. Sirve también para corregir la respiración defectuosa, haciendo desaparecer la nariz y molesta costumbre de roncar.

Escriba pidiendo informes completos, testimonios, etc., sin contraer compromiso de ninguna especie.

M. TRILETY Dept. 148 FL  
Binghampton, N. Y., E. U. A.

## Lea CINELANDIA

## Dé Paso a la Belleza Oculta Con Cera Mercolizada

El envejecido y manchado cutis exterior que oculta su belleza natural, desaparece completamente después de usar Cera Mercolizada para. La tenue telilla que, un poco todas las días, en diminutas partículas. Con ella desaparecen también la palidez y toda clase de manchas. Y entonces aparece el nuevo cutis—juvenil y hermoso, de suavidad aterciopelada, joven y fragante. La Cera Mercolizada hace resaltar la belleza oculta. Saxolite en Polvo reduce las arrugas y otras señales de la edad. Disuélvase una onza de Saxolite en Polvo y úsese como astringente. En todas las boticas.

de "El Don"; más allá una que lleva un nombre de mujer, "La Casiana", que resulta ser sugerido y romántico a los oídos de un norteamericano. Si seguimos andando nos toparemos con una casa que se llama "Los Ochos" y luego con un hotel denominado "El Carlos".

En la colonia cinematográfica ha hecho también prosélitos esta inocente hispanofilia. Joan Crawford y Douglas Fairbanks, Jr., por ejemplo, fueron víctimas de ella cuando llegó el momento de bautizar el nido de amor que habían hecho construir en Malibu Beach, la playa cinematográfica de veraneo, muy visitada por los lobos marinos y por otros lobos y lobas de tierra firme, bastante menos inofensivos que las pobres focas que deambulan por la vecindad de las playas.

Decidieron Douglas y Joan poner un nombre español a la quinta en que irían a pasar su luna de miel, y, o bien se dejaron guiar por una simple sugerencia fonética, o bien fueron víctimas de uno de tantos chuscos políglotos que abundan como hierba mala en Hollywood. Ello fué que bautizaron su villa con el nombre de "El J..." (un tiempo de verbo castellano que por ser de los más expresivos de nuestro léxico carcelario sólo puede ser representado aquí con puntos suspensivos).

Por algunos meses la feliz pareja se contentó mostrando a sus invitados el eufónico nombre de su villa.

—Suena muy dulce—clamó en una ocasión una estrella de la Fox, enamorada platónica del idioma de Cervantes.

Y otro artista yanqui se lanzó a ponderar la belleza fonética del español. Había, sobre todo, una palabrita que lo cautivaba: "Atascadero".

—Esa palabra suena como música—decía con singular arrobo. Y como música le sonaba también el nombre de la quinta de Joan.

Pero ocurrió que Ramón Navarro se hallaba entre los circustantes y como reparara en la inscripción "El J...", luego de sonrojarse dijo a la gloriosa estrella de "Paid" y a su joven esposa:

—Eso está muy mal. Yo les sugiero que cambien el nombre a su quinta.

—Pero ¿por qué—protestó Joan, frunciendo el entrecejo—¡Es un nombre muy bonito!

Nuestro Ramón volvió a sonrojarse y dijo simplemente:

—El significado de esas dos palabras es terrible en castellano. Y es aún más terrible aplicado a la residencia de unos recién casados.

—¡Oh!, díganos usted qué es—imploró la estrella.

—¡Imposible!—replicó Navarro.

Pero como Joan insistiera, Ramón encontró una brillante salida:

—Se lo diré a su esposo—dijo, e inclinándose al oído de Douglas, musitó unas palabras que hicieron palidecer al joven estrella.

—Mr. Navarro tiene razón—dijo inmediatamente Douglas, poniéndose de pie—. Debemos cambiar el nombre a la casa.

—Pero ¿por qué, corazón?—sollozó Joan Crawford.

Douglas no contestó. Entró a la casa para salir al instante con un lienzo que clavó con tachuelas sobre la placa dorada en que estaba inscrito el nombre de la finca.

—¿Para qué haces eso?—interrogó Joan, con mal disimulado disgusto.

—No más nombres españoles para mí—respondió Douglas—. Hemos cometido una terrible equivocación, querida mía. Mañana rebautizaremos la finca con un nombre inglés. Mientras tanto, es preciso cubrir esto.

—Pero ¿es tan grave lo que significaba esa palabra?—inquirió Joan.

—¡Oh, sí! ¡Gravísimo!—respondió Douglas.

Cruzó el joven estrella una mirada de inteligencia con Navarro que se había sonrojado nuevamente, y volviéndose luego a su esposa, que seguía confusa y contrariada, ofreció:

—Ya te lo diré cuando nos quedemos solos.

## El enclaustramiento de Greta Garbo

Frecuentemente se oyen estas preguntas en el boulevard:

—¿No será un camelo eso de que Greta Garbo gusta bárbaramente de la seclusión? ¿No será una mera estratagema de publicidad eso de que vive como un ermita? ¿Es cierto o no es cierto que le disgusta el trato de las gentes? ¿Es verdad que da siempre con las puertas en la cara a los periodistas que tratan de hacerla una *interview*?

Los cínicos del boulevard no creen—naturalmente—en la sinceridad de la gran sueca. Afirman que lo que Greta está haciendo es capitalizar cierto innato deseo de soledad; deseo que no se puede calificar de sistemático ni tiene tampoco el carácter de misticismo exótico que algunos le conceden.

—Greta Garbo sabe sobradamente que eso de que la consideren una esfinge le produce dinero en abundancia—dicen—y como su ilusión es ser muy rica para marcharse a vivir regiamente a su terruño, no le importa soportar por algunos años la disciplina de la reclusión y del silencio.

Acerca de este enclaustramiento de la estrella existe ya un pintoresco anecdotario. Refiérese, por ejemplo, que en cierta ocasión Mary Pickford y Douglas Fairbanks se empeñaron en que comiera con ellos, y Greta descortésmente se rehusó. Algún tiempo después, una noble inglesa—Lady Mountbatten—que había llegado de visita a Hollywood, organizó en su honor un *party* suntuosísimo; pero los circustantes se quedaron esperando a la estrella.

Se cuenta también por ahí—para confusión de los incrédulos—que un joven millonario de origen sueco, fabricante de salchichas en Chicago, por más señas, se gastó una bonita fortuna tratando de comunicarse telefónicamente con la Garbo, desde la ciudad fabulosa de Al Capone. Greta nunca quiso contestar el teléfono, y sólo se ablandó su corazón de esfinge cuando llegó a sus manos una colección de libros raros que le obsequiaba el joven contumaz. Greta, según es sabido, aceptó el regalo con inculcable regocijo, pues parece ser que hacía tiempo aspiraba a poseer esa colección, y a guisa de reparación y recompensa envió al joven su retrato y su autógrafo.

Es por todos sabido que Greta Garbo y Norma Talmadge son vecinas. Pues no obstante eso puede asegurarse que ni siquiera han sido presentadas una a otra. Greta no recibe a nadie ni frecuenta la casa de nadie. Mas lo extraño del caso es que cuando ocasionalmente se encuentra entre la gente, resulta ser amena conversadora y aún hace derroche de buen humor contando los chistes picarescos en boga.

(Cómo se compagina, entonces, esta su sociabilidad circunstancial con el emparedamiento voluntario en que vive?)

—Lo dicho—explican los cínicos—Greta Garbo nunca ha sido sincera y menos lo es cuando escabulle el bulto. Lo hace por mera publicidad, por mera ganancia.

Como quiera que sea, parece evidente que su yo mundano se rebela en ocasiones contra esa disciplina que se ha impuesto o le han impuesto. Tal es lo que se desprende de lo que aseguran a *sotto voce* sus íntimos. Uno de estos ha jurado por ahí que Greta tiene unos deseos locos de ir a pasar un *week end* a Agua Caliente, el rumboso casino mexicano en que se rinde desenfundado



culto a los dioses más epicúreos del Olimpo. Así pues la Esfinge tiene deseos de echar una cana al aire, oyendo el golpecillo de la bolita que gira vertiginosamente en la ruleta. Quiere oír también—a lo que parece—el estallido que hace el corcho al salir sin tapujos ni pudores hollywoodescos de la botella de champagne.

Pero estos buenos deseos de la estrella difícilmente pueden llegar a materializarse. El estudio que contrata sus servicios no puede tolerar que baje del solio legendario en que la ha colocado su reclusión para entregarse a la barafunda del goce común. El contacto con la multitud la perjudicaría horriblemente, pues su poder de fascinación se finca en su aislamiento, en el mito de su existencia románticamente solitaria.

Ahora bien, como Greta se ve sacudida a veces por fuertes accesos temperamentales, no será remoto que en uno de esos accesos se arriesgue a ir a pasar el ansiado *week-end* a Agua Caliente. Naturalmente que si lo hace no se presentará en público con la felina indumentaria que usa en "Inspiration", ni tampoco usará la bufanda gris que la acompaña siempre en el estudio de la Metro. Sería reconocida y se armaría un tumulto; lo cual aguaría por otra parte su legítimo deseo de una expansión pagana.

Si uno de estos días los asistentes al famoso casino ven deambular por entre las mesas de ruleta a una mujer de edad indefinida, vestida con falda lisa color café y recia chaqueta de cuero, que usa grandes y negras antiparras y juguetes diestramente con un tosco bastón, estén seguros de que tienen frente a frente a Greta Garbo.

Por le menos, tal es la extraña parafernalia con que la gran sueca se pasea por la playa de Santa Mónica, tomando su cotidiano baño de sol y de aislamiento.

#### Los ingleses podrán ir al cine en domingo

El Parlamento Inglés acaba de derogar la Ley Azul que desde hace trescientos años mantenía cerrados en domingo los centros de espectáculos. Fuertes intereses filmicos se pusieron en juego en pro del proyecto de derogación, mientras por el lado contrario los fanáticos de la Iglesia Anglicana llegaron a arrodillarse bajo la lluvia, fuera del Parlamento, el día en que se discutió el proyecto de derogación, pidiendo a Dios que no permitiera el desacato de los renovadores.

La Divinidad se mostró insensible a los ruegos de los defensores de la Ley Azul, y en consecuencia los ingleses podrán asistir al cine en domingo. Lo cual significa que la humanidad en general resultará gananciosa, pues la derogación de esa ley anquilosada vendrá a ser algo así como una moratoria hebdomadaria que caerá de perlas en estos tiempos asaz calamitosos.

En efecto, multitud de personas tendrán un valioso respiro de unas horas por semana, al saber que los "ingleses" están en el cine.

#### El realismo en una película de divorcio

Hollywood sigue siendo un magnífico campo de explotación para los abogados que trafican con el desavenimiento conyugal.

Katherine McDonald, "La belleza americana", la artista que hace un lustre fulgurará como estrella de primera magnitud, acaba de divorciarse de su tercer esposo. Katherine estaba separada ya del cine y dedicada a los negocios. Hay por ahí unos cosméticos que llevan su nombre.

Cuando Hollywood no puede deshacer por sí mismo los lazos conyugales que estrangulan a sus miembros desavenidos, pide ayuda a Reno, Nevada, la ciudad de la manga ancha en materia de juegos y divorcios.



## Bueno es saber lo que es bueno

No solo es deliciosa la caricia de la suave y cándida espuma del Jabón Boratado Mennen: es beneficiosa para el cutis. Lo sana y lo mejora, al limpiarlo... porque este jabón, además de ser puro, es medicado. Así se explican sus sorprendentes resultados: así se explica por qué toda mujer sensata debe usarlo para el lavado diario del rostro y para el baño... Y si después del baño se quiere experimentar otra deliciosa sensación, rocíese el cuerpo con Talco Boratado Mennen, que refresca y suaviza.



PRODUCTOS DE CALIDAD  
**MENNEN**



... y usar Mennen es usar lo mejor.

## ¿Dolor de espalda?

Si siente dolor de espalda, aviso quizá de dolencias graves que amenazan su salud, venza al dolor....



aplicando inmediatamente Linimento de Sloan. Produce un calor agradable, activa la circulación y viene una saludable reacción que elimina el dolor. Adquiera hoy mismo un frasco.

**Linimento de SLOAN**  
MATA DOLORES



# UN OBRERO de la RAZA Gana \$160.



en 6 días de trabajo

Sr. J. A. Rosenkranz, Estimado señor:

Ultimamente he realizado un trabajo de reparación en un auto marca Dodge, por el que gané la suma de \$160, quedando el dueño muy satisfecho.

Todo lo debo a los conocimientos que esa escuela me ha impartido y por lo cual les estoy altamente agradecido.

JOSE QUINTANA.

sea usted un **MECANICO** de Automoviles

Haga Ud. lo mismo.

Aprenda a reparar el mecanismo de toda clase de automóviles, camiones, tractores y aeroplanos; y nunca más se verá en la triste necesidad de ejercer un trabajo penoso y mal retribuido.

Aprenda sin Salir de Casa.

Aunque no tenga Ud. la menor idea de mecánica de automóviles, la Escuela Nacional le garantiza que aprenderá en poco tiempo y sin que tenga que abandonar su familia ni su trabajo actual.

**INCLUYE MECANICA DE AVIACION**



Tenemos también Cursos a Internado, con clases diurnas y nocturnas. Pida los informes que desee.

**PIDA ESTE LIBRO Gratis**



**ENVIE ESTE CUPON**

ESCUELA NACIONAL DE AUTOMOTORES—  
4006 South Figueroa Street,  
Los Angeles, California

Depto. 426

Sírvanse enviarme GRATIS en libro ilustrado y demás información relativa al curso que he marcado con una X.

Curso Práctico a Domicilio, por correspondencia en Español.

Curso en Español, asistiendo a la escuela en Los Angeles.

Nombre.....

Dirección.....

Reno es hoy por hoy la población de moda. De obscura ciudad de provincia ha pasado a convertirse en ciudad de primer orden, y ya empieza a servir de tema para malas películas.

Loretta Young está actualmente en Reno filmando la cinta "The Merry Wives of Reno", cinta que girará naturalmente en torno del divorcio. Influenciada, a lo que parece por el personaje que representa en el film, Loretta ha decidido aprovechar su estancia en Reno para divorciarse de su esposo Grant Withers, quien se ha quedado en Hollywood mariposeando en derredor de Betty Compson.

Si Loretta lleva a cabo su decisión—como parece seguro—podemos al menos esperar que imprima un poco de realismo en su trabajo. Ciertamente que con ello el público no ganará gran cosa, pues Loretta es una de las artistas más tontas que embellecen Hollywood. Pero si el público no gana nada con su divorcio, Betty Compson sí puede eventualmente resultar gananciosa, pues puede llegar a casarse con Grant Withers.

Lo que quiere decir, en último análisis, que la ganancia irá a parar a Reno, pues en cada matrimonio de gente de cine va aneja la perspectiva de su próximo divorcio.

Ya le avisaba el corazón

Perico de las Olivas es otro de los galanes jóvenes que corrian la legua por América del Sur, y que atraídos por el señuelo del dinero fácil cogieron un día la dirección de Hollywood. Llegó a esta ciudad babilónica allá por los días en que la cinematografía hispanoparlante entraba en un periodo de franca decadencia. Traía sus aborritos y por primera providencia se resolvió a gastarlos. Quiso relacionarse con gente de cine y escogió como *rendez-vous* el Café Montmartre, donde noche a noche se dan cita las más renombradas luminarias de la cinematografía.

Olivas se sentía feliz en aquel ambiente. Mientras apuraba su taza de té o "se tiraba a pie" sobre un hueso de gallina, paseaba los ojos por las mesas próximas y gozaba lo indecible al columbrar un rostro conocido.

—¡Allí está Adolfo Menjou!—decía, gritaba casi. O bien—¡Mirad! ¿No es Kay Francis aquella de pelo negro que viene entrando ahora! ¡Sí, sí es!

Y estrimaba las pupilas vidriosas para seguir los pasos de la mujer más elegante de Hollywood.

Una de las noches que cenábamos juntos me atreví a decirle:

—Amigo Olivas, no se entusiasme usted tanto con lo que ve aquí. Es puro *baloney*, como dicen los americanos.

—¡Ah, amigo mío!—me respondió como en éxtasis—¡Esto es la gloria! Lo que siento es que ya se me está acabando la plata y no podré venir ya muy seguido. Pero no importa: el corazón me dice que antes de seis meses estaré en condiciones de cenar aquí todas las noches.

No le engañaba el corazón: allí cena hoy todas las noches, a unos cuantos pasos de las mujeres más hermosas y de los hombres más elegantes de Hollywood. Sólo que, después de cenar oye invariablemente una voz rezongona que le grita:

—The dishes are waiting for you! (¡Los platos le esperan!)

Al oír aquel recordatorio irreverente, Olivas se pone de pie y de su pecho brota un filosófico suspiro. Sus grandes ojos vidriosos que a estas alturas tienen que estar ya un poquillo apagados—parece como que buscan las mesas en que habrán de descubrir un rostro conocido pero sólo encuentran una pila de platos grasos que están pidiendo a gritos el tratamiento de sus manos.

Olivas lanza entonces otro suspiro, y se consuela pensando en que aquel plato en que se ven una ensalada a medio comer pudo haber sentido hoy el contacto de los dedos de Bebe Daniels, mientras aquel otro que parece que ya viene lavado, parece denunciar la gastronomía muy parisienne de Menjou.

Válgame pues este filosófico consuelo al ambicioso joven, quien por lo menos tiene la fortuna de ver que se realiza lo que tan anticipadamente le avisaba el corazón.

## CHISMES Y...

(viene de la página 13)

inglés, el español con acento italiano y el portugués con acento rumano. Es lo que podría llamarse un actor "acentuado".

**RUDY VALEE**, cantor de radio de buena voz y actor de cine bastante malo, se ha casado con la ex-actriz Fay Webb, quien se enamoró de la voz de su nuevo esposo. En el contrato matrimonial debe haber una cláusula según la cual ambos se divorciarán cuando Rudy se ponga ronco.

**A LOS QUE** recuerden a Katherine McDonald, ex-estrella de cine de hace diez años, cuya celebridad consistió en su belleza, llamándosela "la belleza americana", les interesará saber que acaba de tener tal disputa con su marido que debió ser llevada a un hospital con un brazo fracturado. Esto nos recuerda aquel refrán de que "la suerte de la fea..."

**HACE ALGUNOS** meses el escritor Jim Tully habló mal de John Gilbert, y cuando éste quiso vengar la afrenta aquel le hizo rodar de un puñetazo, en un restaurant famoso de Hollywood. Ahora Tully escribe sobre Chaplin diciendo que ni es genio, ni cómico, ni cosa que se le parezca, y que repite los mismos chistes en todas sus películas. Es de desear que no se encuentren el ex-boxeador Tully y Chaplin porque éste último podría salir disparado por una ventana.

**LOS CATALANES** de Hollywood van a salvar la crisis haciendo una película sobre las actividades revolucionario-republicanas de Cataluña. Y para poder tomar parte, han venido a resultar que nacieron en Barcelona muchos artistas y gente de cine que había estado negando el sitio donde aprendieron a hablar.

**CHARLES BICKFORD** se va a su casa, habiendo llegado a un acuerdo y rompiendo el contrato que lo unía a los estudios de Metro. Damos la buena noticia a las muchas lectoras a quienes el pelirrojo les caía como plomo.

**JOHNNY MACK BROWN** tiene siete automóviles en sus garages privados, y sale con uno distinto cada día de la semana. El día que se le acabe el contrato piensa Brown fabricarse una casa portátil con los siete coches puestos en fila.

**LAS PELICULAS** de Fox que se producen de hoy en adelante ya no llevarán en su título inicial la frase: "William Fox presenta..." Sólo falta ya, y quizás ocurra pronto, que se cambie el nombre al estudio, barriendo así definitivamente el nombre del ex-famoso magnate.

**MARTIN JOHNSON** y su esposa, populares exploradores africanos, acaban de regresar de Africa trayendo 350,000



pies de película sonora que filmaron en las regiones más escondidas de ese continente, entre fieras y canibales. Aseguran que los intérpretes no tienen allá muchas pretensiones, ni piden grandes salarios. Pero seguramente la mejor condición que poseen es la falta absoluta de "acento regional" para hablar cualquier idioma.

**R**AUL GURUCHAGA, canciller del Consulado Argentino de San Francisco, ha llegado a Nueva York, en viaje a Hollywood, cantándole la palinodia a los productores y haciéndoles ver que América Latina paga la mayor parte del dinero que aquí llega y que quiere películas a su gusto.

**L**AURENCE TIBBETT y Lupe Vélez actuarán juntos en una película-opereta que hará Metro con el título de "La cubana", y en la que habrá que admirar la bonita voz del barítono y la fogosidad de la mexicana, cuya rumba ha de ser la mayor atracción para el éxito de la cinta.

**T**IFFANY, uno de los estudios más pequeños de Hollywood, va a dar oportunidad de volver al cine a dos ex-estrellas: Bessie Love y Alice White, la primera de las cuales ha perdido mucho atractivo y la segunda sólo posee el único mérito de tener cierta semejanza con Clara Bow, aunque faltándole "aquello" que hizo de la pelirroja una actriz famosa.

**R**ITA LE ROY le dió un tan soberbio puñetazo a un intruso, que le arrojó por el suelo. Y como ahora la muchacha anda pidiendo trabajo en los talleres, se asegura que se lo darán pronto antes de que le de otro golpe a algún director de repartos.

**A**UNQUE la interesada lo niega, parece que los esposos Douglas Fairbanks, Jr.-Joan Crawford esperan la llegada de un bebé para dentro de poco, de modo que la dinastía cinesca de los Douglas no desaparecerá.

**L**AS GENTES acostumbran a bautizar a los niños cuando nacen. Pero en Hollywood los artistas de cine se rebautizan ya maduritos. George Duryea se ha cambiado el nombre por el de Tom Keene.

**U**NA JOYERIA ha demandado a Viola Dana, quien adeuda la suma de 494 dólares, valor de un reloj y otras alhajas que adquirió hace dos años, cuando aún conseguía trabajo en los estudios.

**C**LAIRE WINDSOR, Lillian Gish, y Corinne Griffith viven quietamente en París tratando de que se olviden de ellas y sin esperanzas de volver a Hollywood donde tienen que vivir lujosamente y sin conseguir trabajo. María Corda y su ex-esposo andan ahora juntos en la ciudad luz, pero no se trata de reanudación de amores sino de "simple amistad" . . . . .

**J**EANETTE MACDONALD está enferma de los nervios a consecuencia de las informaciones que ha publicado la prensa francesa, dándole por muerta en un accidente de ferrocarril ocurrido cerca de Brujas, en Bélgica. Jeanette, para desmentir la especie va a ir a Francia a presentarse en los teatros parisinos a probar que está vivita y coleando.

**A**LA LINDA francesita Fifi D'Orsay se le ocurrió bañarse en una fuente pública en Indianápolis, tan escasa de ropa como nuestra antigua conocida Eva. Y la llevaron a la cárcel chorreando agua por ofrecer espectáculo sin cobrar entrada ni pagar la tasa legal.



## ¿Sabe Vd. realmente "por qué" se peina?

No es pomada,  
ni brillantina,  
ni cosmético,  
es algo mejor:  
¡STACOMB!



Sin pensarlo, tal vez, cada mañana, al peinarnos, demostramos comprender que una buena apariencia nos favorece en el concepto de los demás . . . Es esencial, pues, conservarse peinado en todo momento para no perder ese aspecto distinguido . . . Use Stacomb. Torna dócil el cabello más rebelde y lo conserva peinado, sedoso, brillante todo el día. Superior a las pomadas, brillantinas y cosméticos porque no deja grasiento ni apelmazado el cabello, y porque mantiene limpio el cuero cabelludo.

En farmacias y perfumerías

**Stacomb**  
M.A.

Subscríbase a CINELANDIA

## Una Tez Radiante

es el fruto del aseo interno. Una piel falta de atractivo resulta, con frecuencia, de la eliminación intestinal defectuosa . . . Las mujeres que saben lo que vale la hermosura, mantienen limpia su organismo con Laxol . . . Este eficaz laxante es purísimo aceite de recino — recomendado por los médicos — pero sin olor ni sabor repugnantes. Es grato al paladar.

Lo venden las  
mejores farmacias,

**LAXOL**

en la conocida  
botella azul.

A. J. WHITE LIMITED, 70 WEST 40th STREET, NUEVA YORK, E. U. A.



## ESTUDIE AVIACIÓN DONDE ESTUDIO LINDBERGH

### ENSEÑANZA EN ESPAÑOL



América Latina necesita miles de pilotos, mecánicos y otros expertos en la aviación.

Prepárese y gane de \$350 a \$1000 por mes. Las líneas aéreas de transporte más grandes del mundo están siendo instaladas a través de la América Latina. Esto ofrece a la juventud de habla española una oportunidad jamás igualada en la historia del mundo. Venga a esta escuela de fama internacional, autorizada por el gobierno americano para enseñar Aviación y para traer estudiantes del extranjero. Un título de esta escuela será la llave de su éxito en la aviación. Enseñamos tres cursos mecánicos, tres de vuelo y uno por correspondencia. Este último es gratis para todos los estudiantes. Pida informes absolutamente gratis.

### Lincoln Airplane & Flying School

Latin American Division  
1081 Aircraft Bldg. Lincoln, Nebraska, U. S. A.

### ¿DE QUE AFECCIONES SUFRE EN SUS PIERNAS?



Por 40 años millares de personas encontraron alivio en afecciones de la piel y las piernas, como son Venas Varicosas, Anudadas; Heridas; Eczema, etc. El método LIEPE es muy recomendado por la ventaja que provee receta especial para cada caso y alivia el mal mientras uno trabaja. Escriba hoy mismo por el nuevo libro. GRATIS.

A. C. LIEPE PHARMACY  
3284 N. Green Bay—Dpto. "C"  
Milwaukee, Wis., E. U. A.

### FOTOGRAFÍAS DE ESTRELLAS DEL CINE

Se venden hermosas fotografías de las estrellas cinematográficas. Un grupo de 5 fotografías 5x7 por sólo \$0.25. Cuatro grupos compuestos de diferentes estrellas, \$1.00. Escriba pidiendo una lista completa de las estrellas. Envíe hoy mismo dinero, check, o giro postal. Hollywood Fan Photo Co.

Box 483 Arcade Annex Los Angeles, Calif.



### UNA MANERA FACIL DE MODELAR LA NARIZ

El Corrector de Narices ANITA dará a su nariz proporciones perfectas, mientras usted duerme o trabaja. Seguro, sin dolor, cómodo. Garantizamos resultados rápidos y permanentes. 87,000 doctores y personas que lo han usado lo elogian como un invento maravilloso.

sin piezas metálicas o tornillos.  
Garantizamos devolución del dinero si usted no queda satisfecho.

PIDA HOY EL FOLLETO GRATIS

ANITA INSTITUTO

L-19 Anita Building, Newark, N. J., E. U. A.



Medalla de Oro ganada en 1923

## CARTAS AL . . .

(Viene de la página 4)

producciones, "El ángel pintado" y nos da una idea muy pobre de su capacidad artística. Billie interpreta una chica de cabaret y más le valiera no haber aceptado ese papel porque está completamente en ridículo durante el transcurso de toda la película. No sabe bailar y sus movimientos carecen de gracia y de ritmo. No hablemos de cuando comienza a cantar . . .

Su actuación es francamente mala; se reduce a recorrer la escena a grandes zancadas y a abrir los ojos desmesuradamente. Una de dos: o a esta muchacha no le han dado aún un argumento adecuado a su temperamento, o Billie se limita a ser una hermosísima mujer, sin ningún talento artístico.

Dolores López

### "Para ella Maurice es el único"

SANTA TECLA, EL SALVADOR—Las únicas películas parlantes que han sido de mi agrado son las de Maurice Chevalier, a pesar de que el cine hablado está en "pañales". Chevalier ha triunfado en la pantalla y esto que los argumentos de la Paramount dejan mucho que desear pues son generalmente malos y que no están en armonía con nuestros gustos.

Adela González

### "Se lo dice en verso"

COLON, REP. DE PANAMA—Es la sangre Criolla, es el dón de la raza, es la sangre latina que se enciende y abrasa . . .

Son sus ojos tormentos que disipan la calma, son dos hondos abismos que aprisionan el alma;

es su boca un torrente de exquisita dulzura, es su boca de fresa un raudal de ternura . . .

El comienzo de una oda . . . el final de un poema . . .

es su cuerpo el conjunto de una obra suprema . . .

La divina "Ramona", la preciosa del Río

la que tiene en el alma suavidad de rocío . . .

la que luce en su porte los encantos de Diana, simboliza en el arte la nación mejicana.

Francisco Sibuste, Jr.

### "Mojica ídolo de hoy, ¿y mañana? . . ."

CORDOBA, MEXICO—Me extraña mucho que un actor que tanto gustó al público de Córdoba, como José Mojica, digan que ha fracasado y se ha retirado del cine, pues han de saber que nunca estuvieron aquí los cines tan llenos como cuando se proyectaban películas de él, que por desgracia han sido pocas.

María Arrilaga

### "Más peca el cine de hablador que de discreto"

BUENOS AIRES, ARGENTINA—Creo sinceramente que el cine parlante está pecando más de hablador que de discreto, lo que a la postre ocasionará cansancio.

¿A qué pretender que la música sea lo esencial? Precisamente asistimos en este

tiempo a una floración de la mecánica musical que aturde. La música nos llega a todas partes, gracias a la propagación del radio. Sería error hacer de la música la atracción principal del cine, máxime cuando en lo que a sonoridad se refiere, no va mucho más allá que el radio.

Mucho canto fatiga a quien espera del cine emociones sentimentales o de otra índole, y ahora que tenemos la facilidad de oír por el radio a los mejores cantantes, no es suficiente atractivo musical el cinematógrafo cuando sacrifica la emotividad del argumento.

Anita Kiériz

### "Todo depende del director"

SAN JOSE, COSTA RICA—La producción de buenas películas depende de la competencia y de un buen director, aparte de la cuidadosa selección de artistas que hayan de actuar en las mismas. En justicia al mérito, debe saberse que en una cinta parlante, ya sea esta en español o inglés, resultará excelente si la dirección se encomienda a un perito y concienzudo director, porque el gusto artístico no conoce diferencia de razas ni de idiomas.

Juan Dittel C.

### "La diferencia es enorme"

MEXICO, D. F., MEXICO—La misma diferencia que existe entre los viejos dramas de la Bertini y la Menichelli, y las obras maestras que nos ofreció el cine mudo, como "Beau Geste", "La Bestia del Mar", etc., así de grande conceptúo la distancia entre la primer película parlante en español, "Sombras de gloria", y "Sevilla de mis amores", la última que nos ha llegado. Porque a decir verdad, el paso dado hacia el perfeccionamiento de las hispano-parlantes, es muy notable en dicha producción de Navarro, a la que no falta mucho para ser perfecta, y la que ha obtenido un éxito rotundo donde quiera que se ha exhibido, tanto o más que cualquier buena película en inglés.

¿A qué darle tantas vueltas al problema? ¡Véanse los productores en ese espejo! Argumento, buenos intérpretes, y sobre todo, dirección. Estoy de acuerdo en que no se encuentran elementos de la talla de Ramón Navarro a la vuelta de cada esquina, pero póngase más cuidado en su selección y no se repetirá el que anden diciendo que ofrecen al mercado pésimas parlantes en español.

Mobhy Dick, Jr.

## CORREO DE . . .

(viene de la página 40)

de escribirme por miedo a cansarme la paciencia, le diré que entre más cartas, más contento me siento. El doctor me recetó que comiera tres veces al día—así es que entre más cartas al Correo de Hollywood, más asegurada tengo la medicina, y para eso estoy empleado aquí para contestar a mis amigos preguntones. Considérese dichosa, porque no siempre regalan los talleres una fotografía de Ramón Navarro, a no ser que venga acompañada la carta de los consabidos 25 centavos de dólar. Lo del autógrafo no podría decirse ¡vaya usted a saber! Considérelo como auténtico, mientras no sepa otra cosa en contrario. Por hoy basta, pero espero recibir otra carta.

Beau Geste, Montevideo, Uruguay—De todos los que me preguntan, sólo de Ramón Navarro puedo decirle la dirección donde trabaja, que es Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, California. Los otros no han tenido muy buena suerte y a decirle verdad ni siquiera se sabe si todavía se encuentran aquí. Me alegro que haya hecho esa decisión.

Ignacio Morin, Jr., México—Escriba a Billy Lahill—o sea Nancy Carroll—a Paramount New York Studio, Long Island City, New York. No ha sido ninguna molestia, solo póngale que no le haya contestado con más prontitud.



Un admirador de Mary, Perú—Mary Astor: nació en Quincy, Ill., el 3 de mayo de 1906. Viuda de Kenneth Hawks, un director que murió en un accidente de aviación. Pelirroja, de ojos café. Dirección: Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Calif., en donde filmó "Nancy's Private Affair". Escribe otra vez.

Segunda Billie, Puerto Rico—Si te dijera que al venir a Hollywood tienes una probabilidad entre mil, de realizar tus sueños de artista, no me lo creerías, pues nadie escarmenta en cabeza ajena. Billie Dove no aparece más en nuestra portada porque dedicamos ésta para aquellas que son populares y muy solicitadas por los estudios, y Billie ya tiene muchos meses retirada de la pantalla. Sin embargo, está de vuelta entre nosotros y tan pronto como obtenga éxito y popularidad, volverá a ver su fotografía en las portadas y galerías de retratos de todas las revistas. Vuelva a preguntarme en otra, porque por ahora basta.

Ojazos, La Botica—Yo soy el Correo de Hollywood y no necesito llamarme del otro modo, si no lo quiere, pero así me llaman mis amigas las preguntonas. No conozco otro nombre para George Lewis. Barry Norton no ha tenido hasta hoy un noviazgo formal, sino que es atento con todas. Cuando esa joven filme algo de importancia, con gusto se hablará de ella pues que por ahora no la solicita ningún taller.

Néstor, Pácora, Caldas, Colombia—Me tomo la libertad de contestarle su carta al director. ¿Quedó conforme con el retrato de Edwina Booth que apareció en la galería el mes de abril?

## CINELANDICAS

(viene de la página 7)

ción, pero nuestro interés por él era distinto al de antes. Nada tenía de común con nosotros.

Pero como aquel que desciende cuesta abajo, en un trineo que no se puede detener a riesgo de romperse la crisma, así se encuentra la industria cinematográfica en estos momentos. El trineo se desliza vertiginoso sobre la superficie helada y los ocupantes ven con horror que enfrente de ellos se levanta un obstáculo contra el cual se estrellarán si no ocurre un milagro. El milagro no ocurrirá; el trineo no puede detenerse, y sólo queda un recurso: que los ocupantes hagan un esfuerzo sobrehumano por cambiar la dirección del mismo hacia otra ruta que los lleve a un paradero feliz.

La solución consiste en combinar la mejor técnica del cine silencioso con las ventajas incontestables que el sonido aporta, sin abusar de este último al extremo de destruir las cualidades que hicieron de la pantalla el espectáculo favorito de las masas del mundo entero. Consérvese la cualidad intangible que nos permitía identificarnos con las personalidades de la pantalla, utilizando la acción como medio principal para desarrollar el hilo de la historia. Permítanos visualizar las acciones del galán o la heroína más bien que oír las palabras que puedan decirse ya sean almidonadas o agrias.

Que no ocurra lo que le pasó últimamente a John Gilbert para desconcierto de sus admiradores y regocijo de sus enemigos. En las cintas mudas, John hacía el amor por medio de gestos apasionados y miradas tiernas o penetrantes que hacían temblar de emoción a blancas y morenas, mestizas y orientales en todos los cines del mundo. Pero en su primera cinta hablada "Su noche gloriosa", John expresó su amor por la primera dama por medio de la palabra y su "I love you" (Yo te amo) hizo desternillarse de risa a los espectadores y terminó de un golpe la carrera artística de este favorito de la pantalla muda.

El cine hablado seguirá hablando; de eso no cabe duda, pero es de esperarse que los que guían su destino se den cuenta que si desean sobrevivir se acuerden de que "el silencio es oro" y que "las acciones son más expresivas que las palabras".



Lunes Martes Miércoles  
3 MATICES MÁS BLANCOS

**¡Dientes que sonríen!**

Si su sonrisa descubre dientes manchados, amarillentos y cariados, su belleza pierde su mayor encanto.

Para tener dientes sanos, blancos y resplandecientes, use el *Kolynos*. Esta pasta limpia los dientes y las encías como es preciso hacerlo.

Tan pronto como se introduce en la boca esta crema dental antiséptica, sumamente concentrada, se forma una vivificante espuma que penetra hasta el más ínfimo hueco y hendidura de los dientes, limpiándolos y puliéndolos perfectamente en un instante hasta descubrir el

blanco perlino del esmalte—sin causar el menor daño.

La maravillosa espuma de *Kolynos* desaloja los restos de alimentos en estado de fermentación y neutraliza la acidez; elimina la película amarillenta que tanto alfea y deja la boca con una deliciosa sensación de frescura y limpieza.

Si desea tener dientes más blancos, libre de caries y encías firmes y rosadas, pruebe el *Kolynos*. 3 días le bastarán para convencerse.

THE KOLYNOS CO., Departamento 4B  
New Haven, Conn., E. U. de A.

Envíeme una muestra de  
**Kolynos GRATIS.**

Nombre.....  
Calle y Núm.....  
Ciudad..... País.....



**HOJAS VALET; afiladas  
y siempre afiladas, con  
el asentador Valet**



NAVAJA DE SEGURIDAD  
**VALET**  
Auto Strip



Ahorre tiempo y dinero construyendo con nuestros materiales garantizados, cortados a medida.

Enviamos planos y especificaciones gratis, de construcciones especiales para el clima de la América Latina.

Surtido completo de camas de metal, inclusivos las que desaparecen al no estar en uso.

Nuestra experiencia en embarques al Exterior, le garantiza satisfacción.

**PACIFIC SYSTEM HOMES, INC.,**

P. O. Box No. 1278—Arcade Sta.

Los Angeles, California, E. U. A.

**Los Astros**

**Compan Nuestras Casas**

Viva como las estrellas, en una casa "Pacific Ready-Cut". Los astros reconocen y recomiendan la belleza y economía de los hogares contruidos por nuestro sistema.

**ENVIE EL CUPON HOY MISMO**

Sírvame enviarme su catálogo en español.

Me interesa la construcción de una casa de.....

habitaciones.

Me interesa el catálogo completo de camas de

hierro.

Nombre.....

Dirección.....

Ciudad.....

País.....



### AGENTES PARA AMPLIACIONES GANE BUEN DINERO



Solicite órdenes por nuestra  
alta calidad de  
Ampliaciones de Retratos

Envíe por nuestro catálogo  
que describe en detalle todo  
lo más nuevo en Ampli-  
aciones, Marcos para Retra-  
tos, Medallones, Foto-joyas,  
Cromos, Etc. Las mejores  
Ampliaciones y otras mer-  
caderías a precios módicos.  
Embarcamos a todas partes  
del Mundo.

**CENTRAL PORTRAIT CO.**  
2535-39 So. State St., Chicago, Ill., E. U. A.  
No la mayor pero la MEJOR casa de ampliaciones  
en los Estados Unidos



### JUANETES DESAPARECEN COMO POR MAGIA

**PEDODYNE**, el nuevo procedimiento científico, hace  
desaparecer casi al instante el dolor del juanete más  
sensitivo y reduce la deformación con tal rapidez que  
pronto podrá usar zapatos más angostos con toda com-  
odidad.

**¡HAGA ESTA PRUEBA Y COMPROBELO!**  
Todo lo que hay que hacer es escribir diciendo: "Quiero  
probar PEDODYNE" y comprobar sus rápidos, seguros  
y maravillosos resultados. Sin obligación.

**KAY LABORATORIES, Dept. 1003**  
100 North Wacker Drive Chicago, Illinois

### Se desean agentes para CINELANDIA

En muchas ciudades y pueblos  
de México, Centro y Sud América  
no se vende CINELANDIA por  
número suelto por no contar con  
Agencias.

Cualquier casa de comercio es-  
tablecida o librería que desee sa-  
ber detalles de nuestra oferta,  
puede comunicarse directamente  
con esta redacción.

Muchos de nuestros lectores  
que no pueden adquirir números  
suelos por no venderse en sus lo-  
calidades, nos harían un favor en  
darnos los nombres y direcciones  
de casas comerciales o librerías de  
buena reputación para comunicar-  
nos con ellas respecto a la agencia  
de CINELANDIA.

**THE SPANISH-AMERICAN  
PUBLISHING CO.**  
1031 So. Broadway  
Los Angeles, Calif.

### LO QUE HACEN ...

(viene de la página 10)

**GARBO, GRETA**—filma Susan Lenox, Her Fall and Rise—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**GAYNOR, JANET**—filma Merely Mary Ann—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**GILBERT, JOHN**—terminó hace poco Cheri-Bibi—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**GOUDAL, JETTA**—filma The Plutocrat—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**GREEN, MITZI**—filma Let's Play King—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

**HAINES, WILLIAM**—terminó hace poco Just A Gigolo—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**HAMILTON, NEIL**—filma The Great Lover—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**HARDING, ANN**—filma Devotion—Pathé Studios, Culver City, Cal.

**HARLOW, JEAN**—filma The Greeks Had a Name for Them—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Cal.

**HATTON, RAYMOND**—terminó hace poco The Squaw Man—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**HERSHOLT, JEAN**—filma Transatlantic—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**HOBART, ROSE**—acaba de terminar East of Borneo—Universal Studios, Universal City, Cal.

**HOLMES, PHILLIPS**—filma Confessions of a Co-Ed—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

**HUSTON, WALTER**—filma Blue Moon Murder—First National Studios, Burbank, Cal.

**HYAMS, LEILA**—terminó hace poco Cheri-Bibi—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**JORDAN, DOROTHY**—terminó hace poco Shipmates—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**KEATON, BUSTER**—filma Sidewalks of New York—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**KENYON, DORIS**—filma The Other Man—Warner Bros. Studios, Burbank, Cal.

**KNAPP, EVALYN**—filma Side Show—Warner Bros. Studios, Burbank, Cal.

**LANDI, ELISSA**—acaba de terminar Wicked—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**LANE, LOLA**—filma Ex-Boy—Universal Studios, Universal City, Cal.

**LA PLANTE, LAURA**—su última película fue Meet the Wife—Columbia Pictures Studio, 1438 Gower St., Hollywood, Cal.

**LIGHTNER, WINNIE**—filma Side Show—Warner Bros. Studios, Burbank, Cal.

**LOMBARD, CAROLE**—filma The Greeks Had a Name for Them—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Cal.

**LOWE, EDMUND**—filma Transatlantic—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**LUKAS, PAUL**—su último film fue The Vice Squad—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

**LYON, BEN**—filma Bought—Warner Bros. Studios, Burbank, Cal.

**MacDONALD, J. PARRELL**—su último film fue The Squaw Man—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**MacDONALD, JEANETTE**—filma Annabelle's Affairs—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**MACRAILL, DOROTHY**—filma As Good As New—First National Studios, Burbank, Cal.

**MARCH, FREDRIC**—su último film fue The Night Angel—Paramount Studios, 6th and Pierce Sts., Astoria, L. I.

**MARSH, MAE**—filma Over the Hill—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**MARSH, MARIAN**—filma The Other Man—Warner Bros. Studios, Burbank, Cal.

**McLAGLEN, VICTOR**—filma Annabelle's Affairs—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**MEIGHAN, THOMAS**—filma Skyline—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**MENJOU, ADOLPHE**—filma The Great Lover—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**MERCER, BERYL**—filma The Man in Possession—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**MERKEL, UNA**—filma Wicked—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**MILJAN, JOHN**—filma Politics—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**MONTGOMERY, ROBERT**—filma The Man in Possession—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**MORAN, LOIS**—filma Transatlantic—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**MORAN, POLLY**—filma Politics—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**MORRIS, CHESTER**—filma Corsair—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Cal.

**MULHALL, JACK**—filma Lover Come Back—Columbia Pictures Studios, 1438 Gower St., Hollywood, Cal.

**MYERS, CARMEL**—su último film fue The Mad Genius—Warner Bros. Studios, Burbank, Cal.

**NAGEL, CONRAD**—último film, Son of India—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**NISSSEN, GRETA**—filma Transatlantic—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**NOVARRO, RAMON**—último film, Son of India—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**NUGENT, ELLIOTT**—filma Spent Bullets—First National Studios, Burbank, Cal.

**O'BRIEN, GEORGE**—filma Wyoming Wonder—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**OLAND, WARNER**—filma The Iron Chalice—Pathé Studios, Culver City, Cal.

**PAGE, ANITA**—filma Sidewalks of New York—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**PICKFORD, MARY**—su última producción fue Kiki—Pickford Studios, Hollywood, Cal.

**PITTS, ZASU**—filma The Iron Chalice—Pathé Studios, Culver City, Cal.

**POWELL, WILLIAM**—filma The Other Man—Warner Bros. Studios, Burbank, Cal.

**PREVOST, MARIE**—su último film fue Waiting at the Church—Radio Pictures Studios, 780 Gower St., Hollywood, Cal.

**QUILLAN, EDDIE**—filma Eddie Cuts In—Pathé Studios, Culver City, Cal.

**RAMBEAU, MARJORIE**—filma Son of India—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**ROBINSON, EDWARD G.**—filma The World Changes—First National Studios, Burbank, Cal.

**ROGERS, CHARLES**—su último film fue The Lawyer's Secret—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

**ROGERS, WILL**—filma The Plutocrat—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**RUGGLES, CHARLIE**—último film, Girl Habit—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

**SEBASTIAN, DOROTHY**—filma The Iron Chalice—Pathé Studios, Culver City, Cal.

**SHEARER, NORMA**—su último film fue A Free Soul—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**SHERMAN, LOWELL**—filma The Greeks Had a Name for Them—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Cal.

**STONE, LEWIS**—filma Lullaby—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**SWANSON, GLORIA**—su último film fue "Indiscreet"—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Cal.

**TAYLOR, ESTELLE**—filma The Unholy Garden—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Cal.

**TOOMEY, REGIS**—filma Murder by the Clock—Paramount Studios, 5451 Marathon St., Hollywood, Cal.

**TORRENCE, ERNEST**—filma Susan Lenox, Her Fall and Rise—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**TWELVETREES, HELEN**—filma The Gangster's Wife—Pathé Studios, Culver City, Cal.

**VARCONI, VICTOR**—su último film fue The Black Camel—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**VELEZ, LUPE**—su último film fue The Squawman—Metro-Goldwyn-Mayer Studios, Culver City, Cal.

**WARNER, H. B.**—su último film fue Five-Star Final—First National Studios, Burbank, Cal.

**WHITE, MARJORIE**—su último film fue The Black Camel—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.

**WRAY, FAY**—filma The Unholy Garden—United Artists Studios, 1041 N. Formosa Ave., Hollywood, Cal.

**YOUNG, LORETTA**—filma Merry Wives of Reno—First National Studios, Burbank, Cal.

**YOUNG, ROLAND**—filma Annabelle's Affairs—Fox Studios, 1401 N. Western Ave., Hollywood, Cal.



Nueva  
película  
Supersensi-  
tiva: nuevo  
placer  
durante  
24 horas  
con el  
Cine-Kodak



## Ahora, "Cine" de Noche Tan Fácil como "Filmar" de Día

*Cintas Nítidas y Brillantes Se Pueden  
Tomar de Noche, en Casa, sin Alum-  
brado Especial . . . . .*

EL último invento de la Kodak lo constituye una película para "cine" de aficionados, tan "rápida" (sensible a la luz), que permite "filmar" dentro de casa con el alumbrado común y corriente y tomar buenas cintas al aire libre bajo malas condiciones de luz.

La nueva Película Supersensitiva Pancromática Cine-Kodak es sencillamente seis veces más rápida que la película hasta ahora en uso general para el "cine" de aficionados.

Los niños en sus juegos favoritos, los mayores en sus pasatiempos, reuniones y fiestas familiares—todo se puede "filmar" de noche en casa con la Supersensitiva y un Cine-Kodak con objetivo f.1.9. No hace falta para ello alumbrado especial: bastarán dos o más bombillas de 100 vatios.

Al aire libre, de noche son también muchas las oportunidades de "filmar" cintas fuera de lo común: escenas callejeras en los sitios alumbrados, letreros eléctricos, fuegos artificiales, portadas y entradas de teatros y "cinemas," etc. Y no hablemos de los deportes nocturnos, porque para la Supersensitiva no hay noche, por decirlo así.

Tampoco hay malas condiciones, porque con sol o sin él, al atardecer o al anochecer, con tiempo nublado y aún lloviendo, la Super "filma" cintas superiores: es la película que proporciona al aficionado veinticuatro horas para gozar del placer de "cine" personal.

Placer que aumenta a medida que pasan los años, al contemplar más adelante en el hogar esas cintas tan interesantes, tan bonitas, tan personales, "filmadas" por uno mismo. . .

En las casas de artículos Kodak tienen ya la nueva Película Supersensitiva Pancromática Cine-Kodak . . . Pídase una demostración del "cine" por el método Kodak: se verá que es sencillo . . . y sencillamente fascinador.

**EASTMAN KODAK CO., Rochester, N.Y., E.U.A.**

Kodak Argentina, Ltda., 434 Paso 438, Buenos Aires; Kodak Brasileira, Ltd., Caixa Postal 849, Rio de Janeiro; Kodak Colombiana, Ltd., Barranquilla; Kodak Cubana, Ltd., Zenea 236, Habana; Kodak Chilena, Ltd., Casilla 2797, Santiago; Kodak Mexicana, Ltd., Independencia 37, México, D. F.; Kodak Panamá, Ltd., Panamá, R. de P.; Kodak Peruana, Ltd., Divorciadas 650, Lima; Kodak Philipinas, Ltd., David 131, Manila; Kodak Uruguaya, Ltd., Colonia 1222, Montevideo.





# TANGEE

*famoso en todo el mundo*  
por su  
*Maravilloso Principio*  
*Colorativo*

TANGEE da ese color *natural* tan en boga hoy. Porque TANGEE está basado en un sorprendente principio colorativo . . . enteramente diferente de otros lápices para los labios. Cambia mágicamente de color después de aplicado . . . y armoniza perfectamente con la *tez individual* de cada mujer.

TANGEE—el más famoso lápiz para los labios en todo el mundo—no deja raso de grasa ni un color exagerado y llamativo. TANGEE se diferencia de otros lápices porque tiene una *base de crema solidificada* que embellece, suaviza y protege. Como es permanente, TANGEE se adhiere a los labios durante el día. TANGEE es *económico* porque dura dos veces más que los lápices ordinarios para los labios.

¡Nuevo! Tangee "Theatrical," un lápiz para los labios y Colorete Compacto en un especial matiz oscuro para uso profesional y uso social nocturno.



El COLORETE COMPACTO TANGEE posee el mismo principio colorativo del Lápiz TANGEE para los labios y también del Colorete Crema. Los POLVOS TANGEE para la cara se adhieren bien y armonizan con los tonos naturales del cutis. La CREMA NOCTURNA es para limpiar y nutrir el cutis. La CREMA ALBA protege el cutis. El COSMÉTICO TANGEE—un nuevo "máscara"—no irrita los ojos.

THE GEORGE W. LUFT CO., Dept. CL 6  
417 Fifth Avenue New York, E. U. A.

Por 20c oro americana enviamos una cajita  
conteniendo los seis artículos principales: un  
lápiz, dos coloretes, polvos, dos cremas y un  
folleto "TANGEE—Belleza Natural."

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

